

č. 04-2012

MESAČNÍK O FILMOVOM DIANÍ NA SLOVENSKU

WWW.FILMSK.SK

# film.sk

CENA 1 €

ROZHOVOR

► Fero Lipták

TÉMA

► Slovenský animovaný film

RECENZIA

► Immortalitas

► Le Havre ► Lurdy

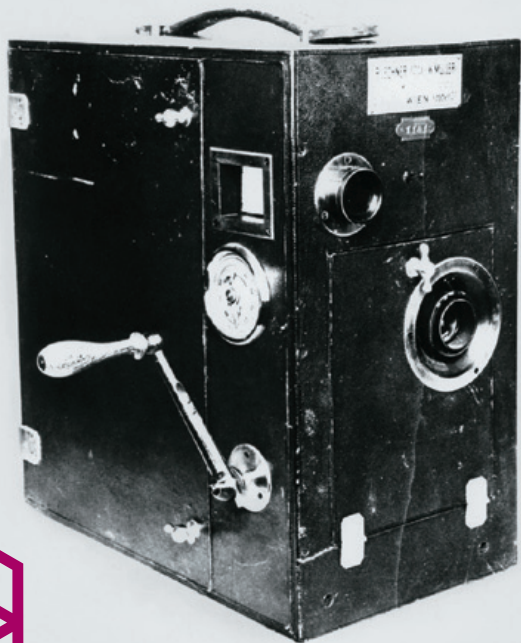
NOVINKY

► Posledný autobus

► eŠteBák ► Zlo

PRÍLOHA

OCENENÝ SLOVENSKÝ FILM 2011



**SLOVENSKÝ FILMOVÝ ÚSTAV  
VŠMU V BRATISLAVE  
ASOCIÁCIA SLOVENSKÝCH FILMOVÝCH KLUBOV**

uvádzajú v rámci podujatia Febiofest 2012

odbornú diskusiu

k druhému aktualizovanému vydaniu publikácie

**DEJINY SLOVENSKEJ KINEMATOGRAFIE,**

ktorá sa uskutoční pod názvom

**Minulosť a prítomnosť  
dejín slovenskej kinematografie**

**24. apríla 2012 od 10.00 hod.**

v Kine Lumière na Špitálskej ul. 4 v Bratislave.

Moderátor diskusie: Peter Michalovič.

Hostia: Václav Macek, Jelena Pašteková, Eduard Grečner, Martin Šulík,  
Mária Ferenčuhová, Jana Dudková, Ivana Laučíková, Martin Šmatlák.

NA ÚVOD

Apríl bude bohatý mesiac. Toto slovné spojenie mi napadá v súvislosti s 19. ročníkom medzinárodnej prehliadky filmu, televízie a videa Febiofest, ktorá sa začala v posledné marcové dni a ešte aj počas apríla vo svojom programe ponúkne takmer 90 filmov v 15 sekciách na viac ako 170 predstaveniach. Do tohto počtu je zarátaný aj jeden z mimoriadne úspešných slovenských filmov posledného obdobia. Je ním krátky animovaný film *Posledný autobus* Martina Snopeka a Ivany Laučíkovej, ktorý zbiera ocenenia na najprestížnejších medzinárodných festivaloch. Na svojej úspešnej ceste tak nadväzuje na tradíciu zlatej éry animovaného filmu, kedy sa naše animované filmy dobre predávali do zahraničia a slávil tam úspechy. Je to veľké zadosťučinenie, aj keď vyvážené neľahkými podmienkami, v ktorých animovaný film na Slovensku vzniká. A keďže práve krátkometrážne diela majú len veľmi málo príležitostí preniknúť do širokej distribúcie, netreba premárniť šancu, vďaka ktorej *Posledný autobus* v apríli vstúpi do slovenských kín ako predfilm novej snímky Akiho Kaurismäkiho *Le Havre*. Domácich premiér ale bude tento mesiac prekvapivo viac. Obdobie najťažšej normalizácie nám ukáže Juraj Nvota vo svojom novom filme *eŠteBák* a ako ľahko môže človeka dobehnúť „zlo“ dnešnej doby zasa Peter Bebjak vo svojom filme *Zlo*. Je to dobrá správa. Slovenský divák tak má tentoraz príležitosť vybrať si aj z domácej tvorby to, na čo má skutočne chuť. A to sa naozaj nestáva tak často...

► Simona Nôtová-Tušerová

▪ FOTO: archív M. J. - Jena Šimková



MOJE OBLÚBENÉ SLOVENSKE FILMY

▲ **Matúš Jakabčič,**  
skladateľ a gitarista

V posledných rokoch som videl, žiaľ, len málo filmov, takže mi mnohé aj z tých slovenských zatiaľ „ušli“. Nie som teda odborníkom v tejto oblasti, ani zaniieteným divákom. Spomeniem preto väčšinou staršie slovenské filmy, ktoré vo mne zanechali stopu a ktoré by som si pozrel aj dnes. Napadajú mi *Obchod na korze* Jána Kadára a Elmara Klosa, *Ružové sny* a *Obrazy starého sveta* Dušana Hanáka, *Tisícročná včela* Juraja Jakubiska, *Anjel milosrdenstva* Miloslava Luthera, *Záhrada* Martina Šulíka a aj nedávno nakrútený hraný dokument *Čas grimás* o sochárovi F. X. Messerschmidtovi od Petra Dimitrova. Filmovým tvorcom nezávidím ich súčasnú situáciu, a preto úprimne obdivujem zrod každého nového slovenského filmu.

20



30



32

**Film.sk**  
Mesačník o filmovom dianí  
na Slovensku  
13. ročník

**Vydavateľ:**  
Slovenský filmový ústav

**Adresa redakcie:**  
Film.sk  
Slovenský filmový ústav  
Grösslingová 32  
811 09 Bratislava  
TEL.: 02/57 10 15 25  
FAX: 02/52 73 32 14  
E-MAIL: filmisk@sfu.sk

**Šéfredaktorka:**  
Simona Nótová-Tušerová

**Redakcia:**  
Mariana Jaremková  
**Redakčná rada:** Peter Dubecký  
generálny riaditeľ SFÚ  
Alexandra Strelková  
riaditeľka NKC – SFÚ  
Marián Brázda  
vedúci edičného oddelenia SFÚ  
Miroslav Ulman  
odborný referent Audiovizuálneho  
informačného centra SFÚ  
Eva Blašková

vedúca predajne Klapka.sk  
Simona Nótová-Tušerová  
tlačová tajomníčka SFÚ  
Štefan Vraštiak  
tajomník KFN SSN

**Design & grafická úprava:**  
ma.LMTD

**Tlač:** Dolis, spol. s r. o.  
Uzavierka čísla 4/2012:  
23. 3. 2012

Text neprešiel jazykovou úpravou.  
Názory redakcie sa nemusia  
zhodovať s názormi  
prispievateľov.

**Foto na titulnej strane:**  
eŠteBák – Continental Film  
Film.sk vychádza  
s podporou MK SR.  
ISSN 1335 – 8286

Akkoľvek rozmnožovanie textu, fotografií, grafov,  
vrátane údajov v elektronickej podobe len  
s predchádzajúcim písomným súhlasom vydavateľa.  
© Slovenský filmový ústav

- 03 PLUS / MÍNUS MESIACA  
04–07 KALENDÁRIUM  
08–14 PREMIÉRY v kinách  
15 NOVINKY: Posledný autobus  
podľa Martina Snopeka a Ivany Laučíkovej  
16–17 NOVINKY: eŠteBák podľa Juraja Nvotu  
18–19 NOVINKY: Zlo podľa Petra Bebjaka  
20–23 ROZHOVOR: filmový architekt Fero Lipták  
24–25 TÉMA: Animovaný film na Slovensku kedysi a dnes  
26 Správy Z FILMOVÉHO DIANIA  
27 AKTUÁLNE: alebo Projekt Digitálna audiovizia  
28–29 RECENZIA: Immortalitas podľa Erika Bošnaka  
30–31 RECENZIA: Le Havre podľa Akiho Kaurismäkiho  
32–33 RECENZIA: Lurdy podľa Jessicy Hausner  
34–35 FILMOVÉ PUBLIKÁCIE / KLAPKA.SK  
36 DVD NOSIČE  
37 ČO ROBIA alebo na čom pracujú slovenskí filmári  
38–39 PROFIL alebo filmový publicista Štefan Vraštiak  
41 SVET SPRAVODAJSKÉHO FILMU: Týždeň vo filme  
42–44 TIPY MESIACA: Kino Lumière + PROGRAM  
44 VÝROČIA  
45 Správy Z FILMOVÉHO DIANIA  
a uzavierky na granty a podporné programy  
46 STAĽO SA ZA 30 DNÍ  
47–56 PRÍLOHA alebo Ocenený slovenský film v roku 2011

PLUS / MÍNUS MESIACA

**Peter Krišťufek, režisér a spisovateľ:** „Mám pocit, že to na Slovensku pomaly, ale iste začína filmovo žiť. Je to dlhá, pomalá a trnistá cesta, ale rozličné aktivity SFÚ, Kino Lumière, časopis Kinečko, či festival 4 živly a niekoľko ďalších vecí spôsobujú, že slovenské filmy prestávajú byť zábavkou pre zasvätených. A veľká vďaka za Audiovizuálny fond, ktorý aj popri rozličných detských chorobách vytvára podmienky na to, že na Slovensku sa predsa len točí. Už dlhé roky čakám, kedy poloslepý mastodont zvaný Slovenská televízia so svojím pokazeným kompasom konečne začne kráčať jedným smerom a namiesto honby za sledovanosťou bude (naozajstným spôsobom) podporovať slovenskú kultúru – a nielen preto, lebo jej to vyplýva 'zo zákona'. Dúfam, že sa toho niekedy dožijem. A dúfam, že sa dožijem aj toho, že veľké firmy s tučnými bruchami občas prihodia nejaký ten obolus aj slovenskému filmu. Inak – teším sa z ohlasov na môj film *Viditeľný svet* na Slovensku a v Čechách. Jeho život pokračuje slubne aj na festivaloch v Európe a v Amerike. A mám radosť, že v mojom desaťminútovom filme, ktorý bude súčasťou väčšieho celku (ak dostane grant), budú hrať dvoch starnúcich neúspešných hercov Milan Lasica a Milka Vášaryová.“

**Barbara Kardošová, scenáristka:** „Milovať film má svoju silu. U mňa sa tá sila nemení, iba sa občas cíti nejaká stratená v preklade súčasnej produkcie. Za veľké plus k svojej láske preto považujem niekoľko nominovaných oscarových kúskov. *Hugo a jeho veľký objav*, *Môj týždeň s Marilyn* alebo *The Artist* sú tou skutočnou oslavou filmového remesla. V časoch, keď sa už pomaly každý pasuje za režiséra, lebo má kvalitný foťák, dávam ešte jedno veľké plus začínajúcim filmárom z VŠMU. Matúš Krajčák a jeho *Are You Feeling' Good?*, *Can you help me?* alebo *Praví chlapi*, Teodor Kuhn a jeho *Bodhisatva* v *Petržalke*, *Stratené deti* alebo po *crazy Posledných dňoch Ľudovíta Štúra* tentoraz vážnejší Csaba Molnár prišiel s kúskom *Péter 7-2*. Vidím originálne príbehy, skvelé výkony a vedenie hercov, vtipnú a premyslenú réžiu. Mínuš vidím v prchkej kritike dobrých vecí, ktorá môže nepríjemne demotivovať niekedy aj toho najsilnejšieho filmára.“

**Silvia Dubecká, riaditeľka kancelárie ASFK:** „Ako veľké plus vnímam, že k nám do Asociácie slovenských filmových klubov chodí mladá a stredná generácia slovenských filmárov s námetmi, scenármi a projektmi pred dokončením a majú záujem, aby sa ich diela dostali k divákovi práve cez filmové kluby a artové kiná. Vraj robíme distribúciu so srdcom. Mám veľkú radosť, že to tak cítia a vnímajú. Žiaľ, v posledných rokoch sa nám pod ťarchou byrokracie a moci peňazí v našej spoločnosti to 'srdce' občas zlomí, pretože práve tieto aspekty diktujú podobu našej práce, edukatívnych projektov a ohrozujú tým vzdelanosť v krajine. Keď mi je najhoršie, zájdem si do kina na jedno zo školských predstavení našich filmov (najnovšie napríklad na *Miestnosť samovrahov*) a pozerám sa, ako študenti v tichu sledujú film, na ktorý by sa inak nedostali. Potom spolu bez slova vyjdeme z kinosály a ja si poviem, že to má význam. Srdce sa opäť zocelí a bojujeme ďalej...“

Filmové podujatia na Slovensku ►

## 29. marec – 22. apríl

(BRATISLAVA – TRNAVA – TRENČÍN – BANSKÁ BYSTRICA – MARTIN – KOŠICE – PREŠOV)

### 19. Febiofest 2012

Aktuálny ročník medzinárodnej prehliadky filmu, televízie a videa tento rok opäť uvedie aktuálnu českú a slovenskú tvorbu a najčerstvejšie české dokumenty. Profilmové sekcie predstavujú diela Agnieszky Holland, Michelangela Antonionioho a Akiho Kaurismäkiho. Pripravený je bohatý program. Počas bratislavskej časti Febiofestu, ktorá sa uskutoční od 29. marca do 3. apríla, sa v Kine Lumière budú predávať vybrané knihy a DVD nosiče za zvýhodnené ceny, napríklad DVD *Zlatá šedesátá* v plechovom obale, DVD *Slovenský film 40. a 50. rokov*, DVD *Tisícročná včela* a mnohé ďalšie. ► [www.febiofest.sk](http://www.febiofest.sk)

## 2., 5. a 7. apríl ► 20.00 hod.

(BRATISLAVA – A4-NULTÝ PRIESTOR – NEDBALOVA 3)

### Mladé maďarské kino / kino inak

Cyklos venovaný novej generácii maďarských filmárov prináša sériu surreálne ladených filmov, v ktorých namiesto zbytočných dialógov rozpráva ponurá, brilantne štylizovaná atmosféra vyludnených prostredí. Jednotliví autori netvorí na základe spoločného programu, nápadná podobnosť ich výpovedí je skôr náhodná. Premietajú sa budú filmy *Adás* (r. R. Vranik), *Dealer* a *Tejút* (r. B. Fliegauf). ► [www.a4.sk](http://www.a4.sk)

## 4. apríl ► 15.30 hod.

(BRATISLAVA – KINO LUMIÈRE)

### Stretnutie s Pavlom Barabášom

Režisér Pavol Barabáš nakrútil vyše 60 cestovateľských filmov a získal za ne už takmer dvesto ocenení. Radí sa tak medzi najvýznamnejších filmových tvorcov nielen doma, ale aj v zahraničí. Na stretnutí s ním sa bude premietajú jeho najoceňovanejší film za posledné dva roky *Trou de Fer – Železná diera*, besedu bude moderovať Štefan Vraštiak. ► [www.aic.sk/kinolumiere](http://www.aic.sk/kinolumiere)

## 4. – 8. apríl

(BRATISLAVA – KINO LUMIÈRE)

### Slnko v sieti 2012 – najlepší zahraničný film v slovenskej distribúcii

V súvislosti s udeľovaním cien Slnko v sieti 2012 uvedie Kino Lumière v priebehu apríla trojicu filmov, ktoré získali nomináciu v kategórii Najlepší zahraničný film v slovenskej distribúcii. Premietajú sa budú snímky *Biela stuha* (r. M. Haneke), *Melancholia* (r. L. von Trier) a *Polnoc v Paríži* (r. W. Allen). ► [www.aic.sk/kinolumiere](http://www.aic.sk/kinolumiere)

## 4., 11., 18., 25. apríl

(BRATISLAVA – KINO LUMIÈRE)

### Slnko v sieti 2012 – prehliadka nominovaných dlhometrážnych hraných filmov

Rekapitulácia všetkých dlhometrážnych hraných filmov, ktoré na základe hlasovania členov Slovenskej filmovej a televíznej akadémie získali nominácie na ocenenie v niektorých z kategórií. Do programu kina sú zaradené dlhometrážne filmy *Cigán* (r. M. Šulík), *Dom* (r. Z. Liová), *Marhuľový ostrov* (r. P. Bebjak), *Prežiť svoj život* (r. J. Švankmajer), *Lidice* (r. P. Nikolaev), *Legenda o Lietajúcom Cypriánovi* (r. M. Čengel Solčanská) a *Občiansky preukaz* (r. O. Trojan). ► [www.aic.sk/kinolumiere](http://www.aic.sk/kinolumiere)

## 5. apríl ► 18.00 hod.

(BRATISLAVA – KC DUNAJ)

### KINEČKOlab 4

Výber z nekomerčnej filmovej tvorby priniesie snímky, ktoré vznikli na medzinárodných workshopoch Kinokabaret a MPhilms. Hostia KINEČKOlab 4 na stretnutí povedia, ako začať, keď si chcete nakrútiť vlastný film a nemáte veľa času, techniku ani odborné vedomosti. Rozprávať sa bude aj o festivale krátkych filmov *Tell it quick*. ► [www.kinecko.com](http://www.kinecko.com)

## 5. – 9., 18. – 23., 27. – 29. apríl

(BRATISLAVA – KINO LUMIÈRE)

### 4x Aki Kaurismäki

Tvorbu výnimočného fínskeho režiséra Akiho Kaurismäkiho pripomenie tohtoročný Febiofest v samostatnej profilovej sekcii. Následne v priebehu apríla bude možné v Kine Lumière

vidieť výber z jeho štylizovaných a výtvarne ladených trpkých tragikomédií, plných sympatických outsiderov a stroskotancov z okraja spoločnosti. Okrem premiérového titulu *Le Havre* ponúkne Kino Lumière tri staršie bombóniky, a to *Muž bez minulosti*, *Svetlá súmraku* a vôbec posledný nemý film 20. storočia *Juha*.

► [www.aic.sk/kinolumiere](http://www.aic.sk/kinolumiere)

## 8. a 22. apríl

(BRATISLAVA – KINO LUMIÈRE)

### Osobnosti: Herečka Zuzana Kronerová

Pri príležitosti 60. narodenín významnej slovenskej divadelnej a filmovej herečky Zuzany Kronerovej, ktorá sa teší obľube nielen na Slovensku, ale aj v susednom Česku, si diváci Kina Lumière budú môcť pozrieť filmy *Brehy nehy* (r. F. Fenič) a *Prežiť svoj život* (r. J. Švankmajer).

► [www.aic.sk/kinolumiere](http://www.aic.sk/kinolumiere)

## 9., 16., 23., 26., 30. apríl

(BRATISLAVA – KINO LUMIÈRE)

### Archívne kino – téma: Obrazy katastrofy

Zobrazenie katastrofy a rozprávanie o jej priebehu bolo prítlačivé pre kinematografiu už od jej počiatkov. Ide o filmy postavené na efektných, šokujúcich zobrazeniach, narábajúcich s divákovou súladnosťou strachu a fascinácie. Tieto filmy majú aj dnes viac či menej vydarených pokračovateľov. Tému Obrazy katastrofy predstaví päť filmov *Deti z Nagasaki* (r. K. Kinoshita), *Obet'* (r. A. Tarkovskij), *Konec srpna v hotelu Ozon* (r. J. Schmidt), *Dotyk Medúzy* (r. J. Gold) a *Piesne z druhého poschodia* (r. R. Andersson).

► [www.aic.sk/kinolumiere](http://www.aic.sk/kinolumiere)

## 10. apríl ► 17.00 hod.

(BRATISLAVA – BULHARSKÝ KULTÚRNY INŠTITÚT – JESENSKÉHO 7)

### Premietanie bulharského filmu Misia London

Komédia *Misia London* vznikla podľa rovnomeného románu Aleka Popova, ktorý kritici hodnotia ako najsmiešnejšiu knihu v novodobej bulharskej literatúre. Autor v nej opisuje svoje dojmy z bulharskej diplomatickej misie v britskom hlavnom meste, kde pracoval aj on sám. Snímka *Misia London* sa stala najnavštevovanejším

bulharským filmom roku 2010. ► [www.bulkis.sk](http://www.bulkis.sk)

## 10., 11., 12., 16., 17., 18., 19., 28., 30. apríl

(BRATISLAVA – KINO LUMIÈRE)

### 5x Kim Ki-duk

Režiséra Kim Ki-duka netreba slovenským divákom špeciálne predstavovať. Patrí k najznámejším súčasným kórejským režisérmi, uznávaným na celom svete kvôli výtvarnému citeniu a výpovediam svojich filmov, ktoré sú nadčasové a internacionálne natoľko, že by sa mohli odohrávať kdekoľvek. Na druhej strane, svojím častým surovým a otvoreným zobrazovaním realít, ako aj fyzického a psychického násillia, si našiel celý rad odporcov. V priebehu apríla ponúkne Kino Lumière päť titulov *Samaritánka*, *3-iron*, *Čas*, *Luk* a *Dych*, ktorými sa presadil na medzinárodnej scéne a potvrdil svoju výraznú pozíciu v kontexte svetovej kinematografie. ► [www.aic.sk/kinolumiere](http://www.aic.sk/kinolumiere)

## 12. – 15. apríl

(BRATISLAVA – KINO MLADOST A KINO LUMIÈRE)

### 14. Medzinárodný festival frankofónneho filmu (FIFFBA)

Aktuálny FIFFBA priniesie kolekciu najnovších dlhometrážnych aj krátkych filmov nielen z frankofónneho teritória. Obľúbený mestský filmový žúr ostane verný svojmu sloganu a okrem projekcií kvalitných filmov zaradených do šiestich programových sekcií svojim fanúšikom pripravil aj viaceré zaujímavé sprievodné podujatia. Jedným z nich bude diskusia o budúcnosti artovej distribúcie, ktorú v spolupráci s FIFFBA pripravil časopis Kinečko. Uskutoční sa v piatok 13. apríla v Kultúrnom centre Dunaj. Na festivale nebude chýbať ani tradičná Filmová noc, ktorá sa bude konať 14. apríla v Kine Lumière. ► [www.aic.sk/kinolumiere](http://www.aic.sk/kinolumiere) ► [www.fiffba.sk](http://www.fiffba.sk)

## 17. apríl ► 20.00 hod.

(BRATISLAVA – SLOVENSKÉ NÁRODNÉ DIVADLO – PRIBINOVA 17)

### Udeľovanie národných filmových cien Slnko v sieti 2012

Dňa 17. apríla 2012 sa v novej budove Slovenského národného divadla uskutoční slávnostné

udeľovanie národných filmových cien Slnko v sieti 2012. O ocenenia sa uchádzajú slovenské filmy a s nimi spojené tvorivé výkony, ktoré mali premiéru v rokoch 2010 a 2011. Nominácie nájdete na str. 26 a na ► [www.slnkovsieti.sk](http://www.slnkovsieti.sk)

## 17. apríl ► 20.00 hod.

(BRATISLAVA – KINO LUMIÈRE)

### Premietanie filmu *Štyri minúty* v cykle EuroFilmClub

Jenny je mladá, ale jej život sa už skončil. Zabíla. A urobila by to znovu. Jenny sa skrýva za svojou nepreniknuteľnou maskou a skrýva za ňou aj svoj obrovský hudobný talent. Keď však 80-ročná učiteľka hry na klavír Traude Krüger odhalí jej desivé tajomstvo, rozhodne sa jej pomôcť. Chce v nej znovu vzkriesiť záujem o hudbu... A o život. Nemecký film *Štyri minúty* nakrútil Chris Kraus v roku 2006. ► [www.aic.sk/kinolumiere](http://www.aic.sk/kinolumiere)

## 29. apríl ► 18.30 hod.

(BRATISLAVA – KINO LUMIÈRE)

### Osobnosti: Architekt Fero Lipták

Architekt niekoľkých porevolučných slovenských filmov Fero Lipták v apríli oslavuje svoje 50. narodeniny. Z rady filmov, na ktorých úzko spolupracoval s režisérom Martinom Šulíkom, mu Kino Lumièere zagrataluje projekciou filmu *Slnecný štát* (2005).

► [www.aic.sk/kinolumiere](http://www.aic.sk/kinolumiere)

Podujatia slovenského filmu v zahraničí ►

## 2. – 6. apríl

### 6. medzinárodný festival horských filmov – Domžale (SLOVENSKO)

Na festivale sa bude premietiť film Pavla Barabáša *Trou de Fer – Železná diera*.

► [www.imffd.com](http://www.imffd.com)

## 2. – 7. apríl

### 2. medzinárodný festival divadla a filmových škôl – Kišiov (MOLDAVSKO)

Na festivale sa budú premietiť študentské filmy

*Pár milimetrov pod koreňom* (r. M. Haruštiak), *3 týždne slobody* (r. T. Kuhn), *tWINS* (r. P. Budinský), *Are You Feelin' Good?* (r. M. Krajňák), *Ticho* (r. S. Zrebný), *Pod maskou* (r. E. Eržin), *Wide narrow road* (r. M. Molnár), *Privet, Anna* (r. T. Križková) a *Cornfake* (r. P. Skala).

## 11. apríl

### 30. medzinárodný filmový festival „Ciné Jeune“ – Saint-Quentin (FRANCÚZSKO)

Projekcia študentského filmu *Cornfake* (r. P. Skala).

► [www.cinejeune02.com/accueil.html](http://www.cinejeune02.com/accueil.html)

## 12. – 20. apríl

### 11. festival nezávislého filmu RIFF – Rím (TALIANSKO)

Projekcia študentského filmu *tWINS* (r. P. Budinský). ► [www.riff.it](http://www.riff.it)

## 12. – 21. apríl

### Medzinárodný filmový festival „A l'Est du nouveau“ – Rouen (FRANCÚZSKO)

Projekcie filmov *Dom* (r. Z. Liová), *Marhuľový ostrov* (r. P. Bebjak) a *Cagey Tigers* (r. Aramisova).

► [www.alest.org](http://www.alest.org)

## 13. – 19. apríl

### 8. MFF Európsky deň a noc kina Garsas – Panevėžys (LITVA)

Projekcie filmov *Mŕtvola musí zomrieť* (r. J. Paštėka) a *Marhuľový ostrov* (r. P. Bebjak).

► [www.garsas.lt](http://www.garsas.lt)

## 13. – 22. apríl

### 45. medzinárodný festival nezávislých filmov World Fest – Houston (USA)

Film *Mŕtvola musí zomrieť* (r. J. Paštėka) je nominovaný na jednu z hlavných cien REMI Award.

► [www.worldfest.org](http://www.worldfest.org)

## 13. – 29. apríl

### 14. medzinárodný festival krátkych filmov Mecal – Barcelona (ŠPANIELSKO)

Projekcia študentského filmu *tWINS* (r. P. Budinský). ► <http://eng.mecalbcn.org/>

## 16. – 20. apríl

### 9. medzinárodný festival dokumentárnych filmov o ekológii a životnom prostredí

TUR Ostrava (ČESKÁ REPUBLIKA)

Na festivale sa bude premietiť film Pavla Barabáša *Pygmejovia – Deti džungle*.

► [www.turfilm.cz](http://www.turfilm.cz)

## 17. apríl

### Projekcie filmov – Múzeum varšavského povstania – Varšava (POLSKO)

Premietanie filmov *Obchod na korze* (r. J. Kadár, E. Klos) a *Organ* (Š. Uher), spojené s diskusiou.

► <http://www.1944.pl/>

## 17. – 22. apríl

### 24. medzinárodný festival krátkych filmov – Drážďany (NEMECKO)

Projekcia študentského filmu *Blue Red* (r. D. Krajčová). ► [www.filmfest-dresden.de](http://www.filmfest-dresden.de)

## 17. – 23. apríl

### Medzinárodný festival filmov pre deti Kino deťom – Samara (RUSKO)

Projekcia celovečerného filmu *Sokoliar Tomáš* (r. V. Vorlíček) a študentských snímok *Hvezdár* (r. J. Kroner), *Drum´n´Bass* (r. M. Olhová), *Pružinka* (r. M. Mészáros), *Bájka o klinci* (r. M. Staňo), *Frankenhand* (r. A. Gregorčok), *Space Resort* (r. M. Toporcer), *V kocke* (r. M. Struss), *Bells* (r. A. Gurínová) a *Chyťte ho!* (r. B. Šima).

## 20. apríl

Deň slovenského filmu – Našice (CHORVÁTSKO)  
Projekcia filmu *Jánošík I, II* (r. P. Bielik).

## 22. – 28. apríl

### 25. festival českých filmov Finále Plzeň (ČESKÁ REPUBLIKA)

Retrospektíva filmov Martina Šulíka *Neha*, *Krajinka*, *Klíč k určování trpaslíků* a *Poslední*

*cesta Lemuela Gullivera*, *Orbis Pictus*, *Všetko čo mám rád*, *Záhada*, *Cigán* a projekcie filmov *Dom* (r. Z. Liová), *Lidice* (r. P. Nikolaev), *Modrý tiger* (r. P. Oukropec), *Nickýho rodina* (r. M. Mináč) a *Viditeľný svet* (r. P. Krištúfek).

► [www.festivalfinale.cz](http://www.festivalfinale.cz)

## 26. – 29. apríl

### Festival kreatívnych umení Leonarda

Bernsteina – Waltham – Massachusetts (USA)

Projekcia animovaného filmu *Kto je tam?* (r. V. Raýmanová).

► [www.brandeis.edu/arts/festival](http://www.brandeis.edu/arts/festival)

## 28. apríl – 3. máj

### 14. Kino na hranici – Cieszyn / Český Tešín (POLSKO / ČESKÁ REPUBLIKA)

Filmová prehliadka Kino na hranici, ktorá sa každoročne koná v pohraničnom meste Cieszyn / Český Tešín, je pre poľské, a možno aj české, publikum najlepšou príležitosťou spoznávať slovenskú kinematografiu. Uviedla už retrospektívy tvorby Juraja Jakubiska, Juraja Herza, Ela Havettu, Martina Slivku, Pavla Barabáša, Martina Šulíka a bratov Igora a Miloslava Lutherovcov. Tento rok je pripravená prezentácia Štefana Uhra s jeho nezabudnuteľným filmom *Slnko v sieti*. Na programe sú tiež retrospektívy českého herca a scenáristu Zdeňka Svěráka a poľského režiséra Andreja Krauzeho. Diváci tiež budú môcť vidieť sériu stredo európskych detektívok (*Smrt přichádza v daždi* Andreja Lettricha), filmy o vzťahoch medzi Rómami a bielymi (*Ružové sny* Dušana Hanáka a *Cigán* Martina Šulíka) a tiež snímky o futbale (*Skalní v ofsajde* Jána Lacka). Medzi novinkami sú zaradené aj filmy *Dom* Zuzany Liovej, *Posledný autobus* Martina Snopeka a Ivany Laučíkovej a *Trou de Fer – Železná diera* Pavla Barabáša.

► [www.kinonahranici.cz](http://www.kinonahranici.cz) ► [www.kinonagranicy.pl](http://www.kinonagranicy.pl)

(REDAKCIA NEZODPOVEDÁ ZA ZMENY V PROGRAME PODUJATÍ!)

► Mariana Jaremková



PREMIÉRA: 12. 4. 2012

## American Translation

(**American Translation**, Francúzsko, 2011) 2D digital + DVD, 109 min., MN 15, ČESKÉ TITULKY, DRÁMA

**RÉŽIA:** Pascal Arnold, Jean-Marc Barr. **SCENÁR:** Pascal Arnold. **KAMERA:** Jean-Marc Barr. **STRIH:** Teddy Vermeulin, Jean-Marc Barr. **HUDBA:** Adam Keshner. **HRAJÚ:** Lizzie Brocheré, Pierre Perrier, Djédjé Apali, Jean-Marc Barr, Esteban Carvajal-Alegria, Gray Orsatelli. **DISTRIBÚTOR:** Film Europe

Medzi Chrisom, krásnym francúzskym Adonisom, a Aurorou, dobre situovanou Američankou, vzplanie po náhodnom stretnutí vášň hraničiaca s posadnutosťou. Majú dvadsať a svoju vášň prežívajú veľmi intenzívne. Všetko je ideálne, až kým Aurora jedného dňa neodhalí Chrisove temné tajomstvo. Zabil človeka. Ako sa dá vyrovnat s týmto faktom? Užívať si aj naďalej bezstarostný život plný telesnej vášne a stať sa tak spoluvinníkom, alebo napriek svojim citom odsúdiť človeka, ktorého milujete? Netradičné road movie á la Bonnie a Clyde nakrútili spolu režisér Pascal Arnold a známy herec Jean-Marc Barr.



PREMIÉRA: 19. 4. 2012

## Báječný hotel Marigold

(**The Best Exotic Marigold Hotel**, USA, 2011) 2D digital, ŠUP, 124 min., MP, ČESKÉ TITULKY, KOMÉDIA / DRÁMA

**RÉŽIA:** John Madden. **NÁMET:** Deborah Moggach – román *These Foolish Things* (2004). **SCENÁR:** Ol Parker. **KAMERA:** Ben Davis. **STRIH:** Chris Gill. **HUDBA:** Thomas Newman. **HRAJÚ:** Judi Dench, Bill Nighy, Maggie Smith, Penelope Wilton, Dev Patel, Celia Imrie, Ronald Pickup, Tom Wilkinson. **DISTRIBÚTOR:** Tatrafilm

Slnečný Jaipur je ideálne miesto pre nový začiatok. Myslí si to aj skupina dôchodcov: práve ovdovená Evelyn, bývalý sudca Najvyššieho súdu Graham, večne sa hašteriaci pár Douglas a Jean, večný romantici Norman s Madge a tiež Muriel, ktorá prichádza do Indie s jedinou túžbou – nechať si vymeniť kľb a okamžite odcestovať. Všetci napokon skončia vydaní napospas Sonnymu Kapoorovi, ktorý zdedil schátraný dom a chce z neho urobiť luxusný hotel. Na začiatok sa jeho hostia musia zaoberať bez elektriny, vody a telefónu a tiež sú zmetení z Indie plnej kontrastov, no postupne podliehajú čaru krajiny a tešia sa na budúcnosť.



PREMIÉRA: 19. 4. 2012

## Bojová loď

(**Battleship**, USA, 2012) 35 mm + 2D digital, ŠUP, 101 min., MP 12, SLOVENSKÉ TITULKY, AKČNÝ / SCI-FI

**RÉŽIA:** Peter Berg. **SCENÁR:** Erich Hoerber, Jon Hoerber. **KAMERA:** Tobias A. Schliessler. **STRIH:** Colby Parker Jr., Billy Rich. **HUDBA:** Steve Jablonsky. **HRAJÚ:** Taylor Kitsch, Alexander Skarsgård, Brooklyn Decker, Liam Neeson, Rihanna, Peter MacNicol. **DISTRIBÚTOR:** Tatrafilm

Vojnová flotila narazí pri medzinárodnom námornom výcviku na neznámy predmet, ktorý vyčnieva nad vodnou hladinou. Pri snahe preskúmať neobyklý vec jej posádka zistí, že ide o mimozemský objekt, ktorý sa začína pripravovať na útok. Je to vesmírna vojnová loď mimozemskej civilizácie, nazývanej Vládcovia, ktorá prišla na planétu Zem postaviť svoju základňu v oceáne. Vojenská námorná flotila má pred sebou teraz jedinú úlohu – zastaviť ich! Boj s mimozemšťanmi sprevádzajú v tomto akčnom sci-fi filme vypracované efekty a ohlušujúce výbuchy, zasadené do fascinujúcej scenérie uprostred nekonečného oceánu.



PREMIÉRA: 19. 4. 2012

## eŠteBák

(**eŠteBák**, Slovensko / Česká republika / Poľsko, 2012) 2D digital + DVD, 108 min., MP 12, TRPKÁ KOMÉDIA

**RÉŽIA:** Juraj Nvota. **NÁMET:** Ľubomír Šlívka. **SCENÁR:** Ľubomír Šlívka. **KAMERA:** Jan Malíš. **STRIH:** Alois Fišárek. **HUDBA:** Natalia Grosiak, Dawid Korbaczynski. **HRAJÚ:** Jiří Mádl, Michaela Majerníková, Ondřej Vetchý, Jan Budař, Ady Hajdu, Marko Igonda, Táňa Pauhofová, Szidi Tobias, Martin Geišberg. **DISTRIBÚTOR:** Continental Film

Trpká komédia z obdobia najťažšej normalizácie po okupácii ČSSR vojskami Varšavskej zmluvy v roku 1968. Film sa vracia do čias, kedy vrcholom prepychu bol farebný televízor a telefón, panelákový byt bol vytuženým bývaním a každé slovo mohlo byť dvojzmyselné, a teda aj potrestané. Rádioamatér Adam sa venuje svojmu koníčku, z ktorého sa postupne stáva profesionálny nástroj režimu. Výhody ale nie sú zadarmo. Adam je nútený plniť rozkazy, ktoré ničia ľudské životy, a sám je tak zbavený slobody. Ako sa dá v dobe, kedy udávanie bolo národným športom, nestratiť zdravý rozum...?



PREMIÉRA: 19. 4. 2012

## Happy Happy

(**Sykt lykkelig**, Nórsko, 2010) 35 mm + DVD, ŠUP, 88 min., MP 12, ČESKÉ TITULKY, TRAGIKOMÉDIA

**RÉŽIA:** Anne Sewitsky. **SCENÁR:** Ragnhild Tronvoll. **KAMERA:** Anna Myking. **STRIH:** Christoffer Heie. **HUDBA:** Stein Berge Svendsen. **HRAJÚ:** Agnes Kittelsen, Joachim Rafaelsen, Maibritt Saerens, Henrik Rafaelsen, Oskar Hernaes Brandsø, Ram Shihab Ebedy, Heine Totland. **DISTRIBÚTOR:** Asociácia slovenských filmových klubov

Kaja by pre svoju rodinu urobila čokoľvek. Je oddanou manželkou, ktorá manželovi toleruje nočné ťahy s kamarátmi aj nedostatok sexuálneho apetítu. Ako milujúca matka ignoruje, že svojmu synovi je iba na smiech. So zatatými zubami a naučeným úsmevom prijíma život taký, aký je. Jej rodinná bublina splasne, keď sa do susedného domu nasťahuje ukážkový manželský pár. Sú vzdelaní, úspešní a krásni. Kaja sa im chce vyrovnat, keď sa však s nimi spriatelí, zisťuje, že obraz dokonalosti bol falošný a rozplynul sa podobne ako priateľstvo oboch rodín. Film získal Veľkú cenu poroty na MFF Sundance 2011.



PREMIÉRA: 26. 4. 2012

## Havran

(**The Raven**, USA, 2012) 2D digital, ŠUP, 111 min., MN 15, ČESKÉ TITULKY, DRÁMA / AKČNÝ / ŽIVOTOPISNÝ

**RÉŽIA:** James McTeigue. **SCENÁR:** Ben Livingston, Hannah Shakespeare. **KAMERA:** Danny Ruhlmann. **STRIH:** Niven Howie. **HUDBA:** Lucas Vida. **HRAJÚ:** John Cusack, Alice Eve, Luke Evans, Brendan Gleeson, Brendan Coyle, Oliver Jackson-Cohen, Pam Ferris. **DISTRIBÚTOR:** Forum Film Slovakia

Detektíva Emmeta Fieldsa z Baltimoru privolajú k prípadu brutálnej vraždy dvoch žien. Počas pátrania zisťuje, že zločin sa nápadne podobá vražde, ktorú do posledného detailu popísal vo svojej fiktívnej poviedke majster hororu Edgar Allan Poe. Detektív si teda predvolá tohto spoločenského outsidersa a podozrieva ho, že vraždy spáchal on. Kým je však Poe vo väzbe, stane sa ďalší hrozny zločin. A opäť je vykonaný presne podľa jedného z populárnych spisovateľových príbehov. Detektív teda požiada Poa, aby mu pomohol zastaviť šíaleného zločincina, kým nebude neskoro...



PREMIÉRA: 19. 4. 2012

## Hysteria

(*Hysteria*, V. Británia / Francúzsko / Luxembursko, 2011) 35 mm + 2D digital, ŠUP, 100 min., MN 15, ČESKÉ TITULKY, ROMANTICKÁ KOMÉDIA

**RÉŽIA:** Tanya Wexler. **SCÉNÁR:** Stephen Dyer, Jonah Lisa Dyer, Howard Gensler. **KAMERA:** Sean Bobbitt. **STRIH:** Jon Gregory. **HUDBA:** Christian Henson, Gast Waltzing. **HRAJÚ:** Maggie Gyllenhaal, Hugh Dancy, Jonathan Pryce, Felicity Jones, Rupert Everett, Ashley Jensen, Sheridan Smith. **DISTRIBÚTOR:** Magic Box Slovakia

Mladý Mortimer Granville je pokrokovým lekárom svojej doby. Viktoriánske Anglicko ale nemá pochopenie pre najnovšie lekárske teórie a výskumy, a tak Mortimer skončí ako zamestnanec Dr. Roberta Dalrympleyho, ktorý sa špecializuje na liečbu ženskej hysterie. Zostrojí domyselný nástroj – vibrátor, zážrak, ktorý okamžite prináša ženám úľavu. Správa o zázračnom prístroji sa rýchlo roznesie a čakáreň Dr. Dalrympleyho je stále plná „hysterických“ žien. Jedinou, ktorej sa vynález nepáči, je Dalrympleyho dcéra, slobodomyselná feministika Charlotta. A práve do nej sa mladý Mortimer beznádejne zamiluje.



PREMIÉRA: 12. 4. 2012

## Kúpili sme ZOO

(*We Bought a Zoo*, USA, 2011) 2D digital, 138 min., MP, ČESKÉ TITULKY, KOMÉDIA / DRÁMA

**RÉŽIA:** Cameron Crowe. **NÁMET:** Benjamin Mee – rovnomená kniha (2008). **SCÉNÁR:** Aline Brosh McKenna, Cameron Crowe. **KAMERA:** Rodrigo Prieto. **STRIH:** Mark Livolsi. **HUDBA:** Jónsi. **HRAJÚ:** Matt Damon, Scarlett Johansson, Thomas Haden Church, Colin Ford, Maggie Elizabeth Jones, Angus Macfadyen, Elle Fanning, Patrick Fugit. **DISTRIBÚTOR:** Tatrafilm

Benjamin Mee píše novinové stĺpčeky a občas aj dobrodružné romány. Ako slobodný otec vychováva dve deti a nemá to s nimi ľahké. Aby obnovil súdržnosť rodiny, rozhodne sa začať odznova a na novom mieste. Opúšťa prácu a kúpi si starý vidiecky dom s veľkými pozemkami a jedným špeciálnym bonusom – Rosemorskou zoologickou záhradou s desiatkami zvierat, o ktoré sa stará chovateľka Kelly Foster a jej verná partia. Benjamin spolu s novými spoločníkmi sa rozhodnú ZOO znovu otvoriť. Už nemusí písať dobrodružné príbehy, pretože práve jeden prežíva. Priamo na svojom dvore...



PREMIÉRA: 26. 4. 2012

## Kým spíš

(*Mientras duermes*, Španielsko, 2011) 2D digital + DVD, ŠUP, 102 min., MN 15, ČESKÉ TITULKY, TRILER / HOROR

**RÉŽIA:** Jaume Balagueró. **SCÉNÁR:** Alberto Marín. **KAMERA:** Pablo Rosso. **STRIH:** Guillermo de la Cal. **HUDBA:** Lucas Vidal. **HRAJÚ:** Luis Tosar, Marta Etura, Alberto San Juan, Iris Almeida, Petra Martínez, Pep Tosar, Carlos Lasarte. **DISTRIBÚTOR:** Film Europe

César pracuje ako vrátnik v jednom z bytových domov v Barcelone. Vždy usmievavý, ochotný a pripravený vybaviť každú sťažnosť. Ale to je iba zdanie, pretože César je zatrpknutý muž, ktorý závidí iným ľuďom šťastie a chce im ho zničiť. Preto ho práca baví a nemá žiadnu ambíciu pracovať niekde inde. Zo svojho miesta môže spoznávať postupne všetkých nájomníkov a ich každodenné zvyky. Vie o nich všetko, bežné veci aj najhlbšie tajomstvá. To mu dáva moc ovládať ich životy, aj zasiahnúť ich do slabých miest. A nikto ho ani v najmenšom neupodozrieva. Jeho zvrátená posadnutosť však nemôže zostať utajená navždy...



PREMIÉRA: 5. 4. 2012

## Le Havre

(*Le Havre*, Finsko / Francúzsko / Nemecko, 2011) 35 mm + DVD, ŠUP, 93 min., MP, ČESKÉ TITULKY, KOMÉDIA

**RÉŽIA:** Aki Kaurismäki. **SCÉNÁR:** Aki Kaurismäki. **KAMERA:** Timo Salminen. **STRIH:** Timo Linnasalo. **HRAJÚ:** André Wilms, Kati Outinen, Blondin Miguél, Elina Salo, Evelyne Didi, Nguyen Quoc-dung, François Monnié, Jean-Pierre Léaud, Jean-Pierre Darroussin. **DISTRIBÚTOR:** Asociácia slovenských filmových klubov

Marcel Max si spokojne nažíva so svojou ženou Arlettou v prístavnom meste Le Havre. Bývalý bohém už dávno rezignoval na umelecké literárne ambície a živí sa ako čistí topánok. Voľný čas trávi v obľúbenom bare a je šťastný. Pokojný život mu naruší trinásťročný africký chlapec, ktorý je ako nelegálny imigrant na úteku. Sympatický Marcel sa rozhodne zachovať ako správny chlap a snaží sa chlapca ochrániť pred políciou a nevyhnutnou deportáciou. Podarí sa mu ujsť? Film získal Cenu FIPRESCI na MFF v Cannes 2011, ako predfilm sa s ním premietal krátky film *Posledný autobus*, o ktorom si viac prečítate na str. 15.

► RECENZIA NA STR. 30 — 31



PREMIÉRA: 5. 4. 2012

## Lurdy

(*Lourdes*, Rakúsko / Nemecko / Francúzsko, 2009) 2D digital + DVD, 96 min., MN 15, ČESKÉ TITULKY, DRÁMA

**RÉŽIA:** Jessica Hausner. **SCÉNÁR:** Jessica Hausner. **KAMERA:** Martin Gschlacht. **STRIH:** Karina Ressler. **HRAJÚ:** Sylvie Testud, Léa Seydoux, Bruno Todeschini, Elina Löwensohn, Gerhard Liebmann, Gillette Barbier, Linde Prelogo. **DISTRIBÚTOR:** Film Europe

Christine žije osamelý život pripútaná na invalidný vozík. Rozptýlenie hľadá na výlete do Lúrd, ikonického miesta pútnikov v Pyrenejskom pohorí. Medzi ľuďmi čakajúcimi na zázračné uzdravenie aj ona navštevuje procedúry a dúfa. Jedného dňa sa prebudí vyliečená. Ako dlho tento „zázrak“ potrvá? Film *Lurdy* je rozprávkou bez happy endu. Ťažko chorí ľudia z celého sveta putujú na toto posvätné miesto s vierou, že vyzdravejú. Film ukazuje Lurdy ako miesto zázrakov a nádeje, ale aj ako miesto výnosného obchodu. Nádej a smrť sa tu stretávajú na mieste, ktoré sa stáva scénou pre krutú ľudskú komédiu. Film získal Cenu FIPRESCI na MFF v Benátkach 2009.

► RECENZIA NA STR. 32 — 33



PREMIÉRA: 26. 4. 2012

## Okresní přebor – Poslední zápas Pepika Hnátky

(*Okresní přebor – Poslední zápas Pepika Hnátky*, Česká republika, 2012) 2D digital, ŠUP, 104 min., MP 12, KOMÉDIA

**RÉŽIA:** Jan Prušinovský. **SCÉNÁR:** Jan Prušinovský. **KAMERA:** Petr Bednář. **STRIH:** Otakar Šenovský. **HUDBA:** Vratislav Kydlíček. **HRAJÚ:** Miroslav Krobot, Ondřej Vetchý, Luděk Sobota, Jaroslava Pokorná, David Novotný, Leoš Noha, Jan Hartl. **DISTRIBÚTOR:** Tatrafilm

Predlohou filmu sa stal populárny rovnomenný televízny seriál o svojráznom vidieckom futbalovom mužstve, ktoré je zložené z rôznych postavičiek, no film sa zameriava najmä na jednu postavu. Na legendárneho trénera Josefa Hnátky, ktorý je na rozdiel od seriálu vo filme hlavnou postavou. Film rozoberá dilemu muža, pre ktorého je futbal najdôležitejšou vecou v živote. Dokonca je pre neho viac ako život. Titulná úloha legendárneho Josefa Hnátky sa stala ďalšou skvelou hereckou príležitosťou pre divadelného režiséra a umeleckého šéfa Dejvického divadla Miroslava Krobota.



PREMIÉRA: 26. 4. 2012

## Piráti! Spokobabrákov

(*The Pirates! Band of Misfits*, USA, 2012) 2D digital + 3D digital, ŠUP, 88 min., MP, ČESKÝ DABING, ANIMOVANÁ RODINNÁ KOMÉDIA  
**RÉŽIA:** Peter Lord. **SPOLURÉŽIA:** Jeff Newitt. **NÁMET:** Gideon Defoe – séria kníh (2004 – 2012). **SCENÁR:** Gideon Defoe. **KAMERA:** Frank Passingham. **VÝTVARNÍK:** Norman Garwood. **HUDBA:** Theodore Shapiro. **V ČESKOM ZNENÍ:** Ivan Trojan, Eliška Balzerová, Martin Dejdar, Petr Rychlý, Ondřej Brzobohatý, Lumír Olšovský, Ota Jirák, René Slováčková. **DISTRIBÚTOR:** Itafilm

Banda smiešnych, večne smoliar-skych pirátov križuje sedem morí a zažíva dobrodružstvá hodne baróna Prášila. Príbeh sleduje súperenie Piráta kapitána, ktorý vyráža do boja proti svojmu súperovi Čiernemu Bellamymu. Víťaz získa vytuženú cenu „Piráť roka“. Ich cesta začína v slnečnom Karibiku a pokračuje až do viktorianskeho Londýna. Tu sa stretnú so svojim úhlavným mocným nepriateľom, ktorý sa snaží raz a navždy zbaviť svet všetkých pirátov. Animovaný film o veselej, aj keď smoliar-skej pirátskej bande, ktorá víťazí dobrosrdečným optimizmom nad pragmatickým pohľadom na svet.



PREMIÉRA: 26. 4. 2012

## Post Mortem

(*Post Mortem*, Čile / Nemecko / Mexiko, 2010) 35 mm, ŠUP, 98 min., MN 15, ČESKÉ TITULKY, DRÁMA  
**RÉŽIA:** Pablo Larrain. **SCENÁR:** Pablo Larrain, Mateo Iribarren. **KAMERA:** Sergio Armstrong. **STRIH:** Andrea Chignoli. **HUDBA:** Alejandro Castanos, Juan Cristóbal Meza. **HRAJÚ:** Alfredo Castro, Antonia Zegers, Jaime Vadell, Amparo Noguera, Marcelo Alonso, Marcial Tagle. **DISTRIBÚTOR:** Asociácia slovenských filmových klubov

Mário je čudák. Pracuje ako asistent v márnici v hlavnom meste Čile. Bezhlavo miluje starnúcu varietnú tanečnicu Nancy. Keď sa mu už takmer podarí nadviazať s ňou intímny pomer, prepukne štátny prevrat a Nancy náhle zmizne. Mário sa ju zúfalo snaží vypátrať, no pri pátraní sa musí vnútorne vyrovnáť s tisíckami mŕtvych tiel, ktorých je plná márnica. Navyše koniec jeho hľadania bude viac ako prekvapujúci... Film sa nekonvenčne vracia k jednej z najtragickejších udalostí v dejinách Čile v roku 1973. Aj keď hlavný hrdina žije mimo verejného života, politické udalosti kruto zasiahnu do jeho života.



PREMIÉRA: 5. 4. 2012

## Prci, prci, prcičky: Svadba Stretávka

(*American Reunion*, USA, 2012) 35 mm + 2D digital, ŠUP, 113 min., MN 15, SLOVENSKÉ TITULKY, KOMÉDIA  
**RÉŽIA:** Jon Hurwitz, Hayden Schlossberg. **KAMERA:** Jon Hurwitz, Hayden Schlossberg. **SCENÁR:** Daryn Okada. **STRIH:** Jeff Betancourt. **HUDBA:** Lyle Workman. **HRAJÚ:** Jason Biggs, Alyson Hannigan, Seann William Scott. **DISTRIBÚTOR:** Tatrafilm

Od tretieho pokračovania úspešnej tínedžerskej komediálnej série *Prci, prci, prcičky: Svadba* uplynulo už takmer desať rokov. Jej tvorcovia teraz prichádzajú so štvrtým dielom, v ktorom sa všetci protagonisti vracajú do East Great Falls na stredoškolskú stretávku, kde sa počas jedného víkendu presvedčia, že staré priateľstvá aj po rokoch a odlúčení stále fungujú. V roku 1999 sa štyria priatelia Jim, Kevin, Finch a Oz všemožnými bizarnými spôsobmi snažili prísť o panictvo. Dnes sú to dospelí muži a na stretnutí si pripomínajú, kým boli kedysi a čo v nich, z hormónmi zmietaných tínedžerov, zostalo.



PREMIÉRA: 19. 4. 2012

## Projekt X

(*Projekt X*, USA, 2012) 35 mm + 3D digital, 88 min., MN 15, SLOVENSKÉ TITULKY, KOMÉDIA  
**RÉŽIA:** Nima Nourizadeh. **NÁMET:** Michael Bacall. **SCENÁR:** Matt Drake, Michael Bacall. **KAMERA:** Ken Seng. **STRIH:** Jeff Groth. **HRAJÚ:** Thomas Mann, Oliver Cooper, Jonathan Daniel Brown, Dax Flame, Kirby Bliss Blanton, Brady Hender, Nick Nervies, Alexis Knapp. **DISTRIBÚTOR:** Continental Film

Nápad, ktorý najskôr vyzeral nevinne, sa napokon stal nočnou morou... Trojica stredoškolákov si chce vylepšiť imidž medzi svojimi spolužiakmi na škole. Rozhodnú sa usporiadať „žúrku“, na ktorú sa nikdy nezabudne. Sú však pripravení znášať aj udalosti, ktoré budú nasledovať? Po párty je všetko nakoniec v troskách, v ohni a pod dohľadom SWAT. Ale... Zrodila sa legenda. Komedialný triler *Projekt X* je varovaním pre rodičov aj pre políciu na celom svete a je prezentovaný ako home video – záznam nočných udalostí, z dokumentovanej kamerou jedného z účastníkov.



PREMIÉRA: 12. 4. 2012

## S ľadovým pokojom

(*The Cold Light of the Day*, USA, 2012) 2D digital, ŠUP, 120 min., MP 12, ČESKÉ TITULKY, DRÁMA  
**RÉŽIA:** Mabrouk El Mechri. **SCENÁR:** Scott Wiper, John Petro. **KAMERA:** Remi Adefarasin. **STRIH:** Valerio Bonelli. **HUDBA:** Lucas Vidal. **HRAJÚ:** Bruce Willis, Henry Cavill, Sigourney Weaver, Jim Piddock, Caroline Goodall, Joseph Mawle, Rafi Gavron. **DISTRIBÚTOR:** Tatrafilm

Mladý obchodník Will z Wall Street trávi so svojou rodinou dovolenku v Španielsku. Jedného dňa jeho rodinu unesú a on má iba necelý deň na to, aby svojich najbližších vypátral a zachránil, súčasne odhalil vládne tajomstvo a zistil, čo spája aktuálne udalosti s tajomstvom jeho otca Martina. Will sa obráti na miestnu políciu, ale zdá sa, že aj tá je zapojená do toho, čo sa okolo neho začína diať. Na pomoc mu pricestuje Martin a objaví sa aj agentka CIA, ktorá tvrdí, že je jeho kolegyňou. Will sa tak dozvedá o dvojito živote svojho otca ako člena tajnej služby. Zostáva len niekoľko hodín, aby zachránil životy nevinných.



PREMIÉRA: 5. 4. 2012

## Snehulienka

(*Mirror Mirror*, USA, 2012) 2D digital, 106 min., MP 12, ČESKÝ DABING, RODINNÝ / ROZPRÁVKA  
**RÉŽIA:** Tarsem Singh. **NÁMET:** rozprávka bratov Grimmovcov. **SCENÁR:** Melissa Wallack, Jason Keller. **KAMERA:** Brendan Galvin. **STRIH:** Robert Duffy, Nick Moore. **HUDBA:** Alan Menken. **HRAJÚ:** Lily Collins, Julia Roberts, Armie Hammer, Sean Bean, Nathan Lane, Mare Winningham, Michael Lerner, Robert Emms, Martin Klebba, Danny Woodburn. **DISTRIBÚTOR:** Forum Film Slovakia

Rozprávková klasika sa vracia v ďalšej zo svojich filmových podob. Nový dobrodružný príbeh obľúbených postáv je opäť plný lásky, romantiky, ale aj závesty a zrady. Zlá kráľovná, ktorú hrá Julia Roberts, získala vládu nad kráľovstvom. Princezna Snehulienka sa však nechce vzdáť svojho výsostného práva vládnúť a je rozhodnutá konať. A tak na scénu nastupuje sedem vynaliezavých trpaslíkov, ktorých si Snehulienka zavolała na pomoc, a spolu začínajú plánovať odvetu. Krehká princezna sa mení v rozhodnú mladú ženu, ktorá je odhodlaná získať späť svoju ríšu. A lásku tiež.





PREMIÉRA: 26. 4. 2012

## Šťastlivec

(**The Lucky One**, USA, 2012) 35 mm + 2D digital, ŠUP, 101 min., MP 12, SLOVENSKÉ TITULKY, DRÁMA  
**RÉŽIA:** Scott Hicks. **NÁMET:** Nicholas Sparks – rovnomený román (2008). **SCENÁR:** Will Fetters. **KAMERA:** Alar Kivilo. **STRIH:** Scott Gray. **HUDBA:** Mark Isham, Hal Lindes. **HRAJÚ:** Zac Efron, Taylor Schilling, Blythe Danner, Jay R. Ferguson, Riley Thomas Stewart, Adam Lefevre. **DISTRIBÚTOR:** Continental Film

Adaptácia rovnomennej novely úspešného amerického spisovateľa Nicholasa Sparksa sleduje cestu Logana, vojaka americkej armády, za neznámou ženou z fotografie, ktorú našiel pri jednej z operácií v Iraku. Fotografia sa stala jeho talizmanom. Verí, že mu pomohla prežiť vojnové peklo a vrátiť sa bez ujmy domov. Po príchode z vojny sa rozhodne neznámu ženu vypátrať. Beth je rozvedená a žije len so synom. Logan sa zamestná na rodinnej usadlosti, aby jej bol nablízku. Postupne sa s ňou zblízuje, ale príbeh o fotografii a svojom pátraní jej nepovie. Tajomstvo však už netrpezlivo čaká na svoje odhalenie...



PREMIÉRA: 5. 4. 2012

## Titanic

(**Titanic**, USA, 1997/2011) 3D digital, ŠUP, 194 min., MP, ČESKÝ DABING, ROMANTICKÝ / DRÁMA / HISTORICKÝ  
**RÉŽIA:** James Cameron. **SCENÁR:** James Cameron. **KAMERA:** Russell Carpenter. **STRIH:** Conrad Buff, James Cameron, Richard A. Harris. **HUDBA:** James Horner. **HRAJÚ:** Leonardo DiCaprio, Kate Winslet, Billy Zane, Kathy Bates, Bill Paxton, Gloria Stuart, Frances Fisher, Bernard Hill, Jonathan Hyde. **DISTRIBÚTOR:** Tatrafilm

Luxusný obrovský Titanic mal byť nepotopiteľný. Napokon sa stal loďou jedinej plavby. Vo filmovom príbehu sa na pompéžnu prvú plavbu Titanicu dostane aj chudobný Jack, ktorý vyhral lístok v pokri. Na palube sa stretáva s Rose, bohatou dievčinou z jedného z najluxusnejších apartmánov na lodi. Romantický príbeh lásky dvoch ľudí z rozdielnych spoločenských vrstiev ukazuje intenzívne prežívanie každého spoločného okamihu. A rovnako intenzívny boj o záchranu. Sľub o ich spoločnej budúcnosti ale stroskotá spolu s loďou na ľadovej kryhe... 3D verzia filmu oceneného 11 Oscarmi vtiahne diváka do zúfaleho boja o prežitie.



PREMIÉRA: 12. 4. 2012

## Zlo

(**Zlo**, Slovensko, 2012) 2D digital, 80 min., MN 15, HOROR  
**RÉŽIA:** Peter Bebjak. **NÁMET A SCENÁR:** Peter Gašparík, Peter Bebjak, Andrej Dúbravský. **KAMERA:** Erik Eržin. **STRIH:** Marek Kráľovský. **HUDBA:** Martin Hasák. **HRAJÚ:** Kamil Kollárik, Andrej Dúbravský, Tom Sotak, Richard Felix, Magdaléna Čaprdová, Anton Šulík. **DISTRIBÚTOR:** Continental Film

Partia chalanov prijme ponuku neznámeho muža nakrúcať v jeho dome. Vídeá o paranormálnych javoch začínajú žiť svojím vlastným životom a vymykajú sa spod kontroly. Udalosti naberajú na rýchlosti a tajomný dom odkrýva postupne svoje hrôzostrašné tajomstvá. Najskôr sa všetky udalosti javia ako zlý vtip, ale chalani rýchlo pochopia, že zlo nie je iba abstraktný pojem, ale je veľmi konkrétne. A je stále bližšie. Navyše nabera na sile. Pohltení filmovaním a vlastným strachom začínajú bojovať o svoje životy. Ocitli sa v zlom čase, na zlom mieste a stačí zlomok sekundy...

► NOVINKY NA STR. 18 — 19

► Mariana Jaremková a Miro Ulman

# Posledný autobus dorazil do kín

► Eva Rebollo ( filmová publicistka )

Námet ku krátkemu filmu **Posledný autobus** vznikol na základe náhodnej príhody. Animátor Martin Snopek, jeden z režisérov filmu, zaspal v noci v medzimestskom autobuse a musel ísť domov pešo cez čierny les. Prišla vhodná príležitosť, námet sa pretavil do scenára a v súťaži Cena Tibora Vichtu v roku 2005 uspel ako najlepší scenár animovaného filmu. Odvtedy ubehlo sedem rokov a pätnásťminútové dielko prešlo strastiplnou cestou, na konci ktorej dnes žne ocenenia na významných medzinárodných festivaloch.

Nová snímka skúsených animátorov Martina Snopeka a Ivany Laučíkovej je ich prvým komбинovaným hrano-animovaným projektom. Prináša temný príbeh lesných zvierat, ktoré v malom autobuse unikajú pred loveckou sezónou. Nespracúva však zvieraci, ale univerzálnu tému ľudského strachu a egoizmu. Prináša znepekujúce podobstvo z ríše zvierat, v ktorom hrdinovia v momente ohrozenia odhaľujú svoj pravý charakter. Posledný autobus je poslednou možnosťou úniku, extrémnou situáciou...

Vo filme vystupujú ľudskí herci, ktorí majú autentické zvieracie masky a pripomínajú animované figúrky, jeho hlavných protagonistov stvárnil herci, bábkoherci a animátori. Vlka a Zajaca sa zhostili Ivan Martinka a Michal Rovňák, v úlohách poľovníkov sa predstavujú herci divadla Skrat Vít Bednárik a Vlado Zboroň. Výrazný podiel na atmosfére filmu majú kameramani Juraj Chlprík a Boleslav Boška, ale aj hudobník Jakub Ursiny, a jeho výslednú podobu vytvoril skúsený strihač František Krähenbiel. Z technického hľadiska je film zaujímavý tým, že sa nesnímal na filmové kamery, ale fotil sa na digitálne fotoaparáty a animácia sa realizovala v postprodukcii. Vznikol hraný film so zvláštnym obrazovým nepokojom, animovanou

hororovou atmosférou a silným odkazom.

Realizácia filmu *Posledný autobus* nebola jednoduchá a podobne ako pri ostatných „animá-koch“ na Slovensku, aj jeho výroba sa stretla s mnohými nástrahami. Od nedostatku financií až po počasie. Martin Snopek spomína, že: „*počasie bolo štrnástym hercom filmu, autobus bol trinásty (...)* Pri Modre nám v dvetisícisiedmom napadol sneh, niekoho som naložil a odhadzovali sme. Zametali sme les, kropili sme ho teplou vodou. Ak nebola teplá, tak aj studenou. Bolo to strašné (...) Točili sme neskoru, potme, až do jednej – druhej hodiny v noci. A bola svinská zima. Som rád, že som to vydržal a nikomu sa nič nestalo (...) Iba autobus nám vtedy odišiel...”

Slávnostnú premiéru mal *Posledný autobus* v júni 2011 na Art Film Feste v Trenčianskych Tepliciach a odvtedy úspešne putuje po medzinárodných festivaloch. Naposledy zaujal na prestížnom festivale krátkych filmov vo fínskom Tampere, kde získal najvyššie ocenenie – Grand Prix, vďaka čomu sa môže uchádzať o budúročného Oscara za najlepší krátky animovaný film. Nominovaný je aj na národnú cenu Slnko v sieti a od 5. apríla vstupuje do slovenskej distribúcie ako predfilm snímky *Le Havre* Akiho Kaurismäkiho. ◀

**Posledný autobus** (r. Martin Snopek, Ivana Laučíková, Slovenská republika, 2011)  
**Celkový rozpočet filmu:** 237 800 Eur (z toho štátne a verejné zdroje 133 550 Eur, vlastný vklad 33 100 Eur, nefinančné zdroje partnerov 71 150 Eur) **Počet kópií, v ktorých sa film bude distribuovať v slovenských kinách:** 1 ks 35 mm kópia

# Trpká príchuť minulosti

► Róbert Pospíš (filmový publicista)

Príbehy z čias najťažšej normalizácie, v ktorých sa ich hrdinovia vyrovnávajú s minulosťou, prirodzene oslovujú divákov aj kritiku. Aj história potrebuje zrkadlo. Vie to aj scenárista a producent Ľubomír Slivka a režisér Juraj Nvota. Spoločne nakrútili film **eŠteBák**, ktorý je trpkou komédiou z doby, v ktorej bol humor jedinou možnosťou na záchranu zdravého rozumu. Do slovenských kín vstupuje 19. apríla 2012.

„Hlavnou témou príbehu je strach. Ničoho sa netreba báť viac, ako strachu,“ opisuje hlavný motív **eŠteBáka** jeho režisér Juraj Nvota. Príbeh hlavného hrdinu filmu, rádioamatéra Adama, je napáchnutý nekompromisnosťou socializmu. Za vtipy o komunistoch sa išlo rovno do basy, sterilné paneláky pohltili voľné mestské plochy a farebný televízor bol luxusom. „Aj Adam má strach. Zúčastňuje sa akcie ako rádiolokátor, síce len cez odposluch, ale keby nebolo jeho, narušiteľ hranice by možno nikto nezachytil,“ komentuje Nvota duševný rozpor hlavnej postavy. Adamov koníček sa ale premení na nástroj krutej režimy. Za výhody, ktoré vďaka tomu získa, musí zaplatiť vykonávaním rozkazov, ktoré ničia životy. Jedinou možnosťou pre jeho záchranu je „vybabrať“ s udavačmi a políciou.

Scenárista filmu Ľubomír Slivka mal náročnú úlohu. **eŠteBák** sa totiž odohráva v dobe, na ktorú si mnohí potenciálni diváci ešte živo spomínajú. Hovorí, že „v prvom rade nám išlo o to, aby sa na dobu vlády jednej strany, ktorá mala svoju vedúcu úlohu zakotvenú v Ústave, dokázali takto

pozerať aj tí, ktorí ju nezažili na vlastnej koži.“ Scenár je pri takýchto projektoch, ktoré stoja na silnej výpovedi, kľúčom k úspechu. Svedčia o tom aj slová režiséra: „Príbeh je najdôležitejší. Len cez príbeh sa dá nevtieravo priblížiť k nejakej múdrosti. Príbeh, ktorý Ľubomír Slivka priniesol z Ústavu pamäti národa, písal, ako sa vraví, sám život.“ Potvrzuje to aj samotný scenárista, keď hovorí, že: „inšpiráciu a čo najvernejšie sa priblíženie k pravde som hľadal a nachádzal v archívoch ÚPN. Moja osobná skúsenosť z tej doby bola videná očami dospievajúceho chlapca, ktorý sledoval, čo všetko museli v tom období prekonávať jeho rodičia. Ale chcel som byť vecný, nie osobný.“ Jeho slová dokazujú, že **eŠteBák** nebude nostalgický príbeh z absurdných čias. Žánrovo je to trpká komédia, taký smiech cez slzy, pretože „humor bol v tej dobe jedným z nástrojov na prežitie. Vyrovnanie sa so skutočnosťou a zároveň aj prejav dôvery. Za politické vtipy sa vyhazovalo z práce, zatváralo... To bolo to trpké, čo humor sprevádzalo,“ vysvetľuje Slivka voľbu žánru.

Scenár filmu **eŠteBák** vychádzal zo skutočnej postavy. Muž, ktorý bol predlohou k Adamovmu charakteru sa však o svojom filmovom zvečnení nikdy nedozvie. „Zastreli ho v Pečenskom lese pri Bratislave,“ vysvetľuje Slivka a pokračuje, že „jeho osud sme rozdelili do dvoch postáv. Tej, ktorá zahynie na začiatku, a tej, ktorá v duchu jeho presvedčenia a odvahy koná v nasledujúcom príbehu. Náš skutočný hrdina bol spojárom, ktorý zavádzal pevné linky. Inštaloval ľuďom telefóny a zároveň ich poza chrbát svojho zamestnávateľa varoval, že sú odpočúvaní. Dokonca zašiel tak ďaleko, že ľudí, ktorých sledoval, sám prevádzal pri ich útekoch cez hranicu do Rakúska. Pri jednej z týchto ciest ho zastreli pohraničná hliadka.“ Trpká príchuť doby, na ktorú nesmieme zabudnúť, teda prežila skutočného hrdinu v sfilmovanom príbehu, no zároveň dokazuje, že jeho boj proti krutej diktatúre nebol zbytočný. Hlavnú postavu vo filme stvárnil čoraz populárnejší český herec Jiří Mádl, okrem neho v ňom hrajú Ondřej Vetchý, Jan Budař, ale napríklad aj slovenské herečky Michaela Majerníková či Táňa Pauhofová.

Prípravy **eŠteBáka** zabrali necelé dva roky. Nakrúcalo sa v okolí Zvolena, na Považí, kde

v daných časoch lietali Poliaci do emigrácie, na Myjave a v Bratislave. „Nakrúcali sme napríklad na bývalom sídlisku ruských okupantov uprostred rozsiahleho vojenského územia na Lešti. V období rokov 1968 až 1989 tam žilo okolo päťtisíc vojakov aj s rodinami. Vojaci vraj tajne predávali Slovákom benzín a potraviny, aby mali za čo piť,“ hovorí o prípravách a nakrúcaní filmu Nvota. Najväčší problém má štab ale s výberom paneláku, ktorý by definoval dobu. „Myslel som si, že to bude hračka. Panelákov máme až-až, ale dnes majú plastové okná, sú zateplené a vymalované ako mexická dedina. My sme hľadali ponurú socialistickú šed'. Ešte, že nám ostali paneláky po sovietskych dôstojníkoch pri Zvolene,“ opisuje paradoxný problém scenárista a producent filmu Ľubomír Slivka. Ten vysvetľuje aj zvláštnu interpunkciu v názve filmu: „Nejde nám len o spolupracovníkov jednej tajnej služby ŠtB a ich spisovné označenia. Fonetický prepis **eŠteBák** je symbolom mašinérie nátlaku okolo nás, ktorá nie a nie vyhynúť.“ A prečo by si príbeh nenápadného bojovníka proti režimu nemali nechať ujsť diváci? „Aby ho nemuseli prežiť na vlastnej koži. Zabaviť sa na nešťastí iných je preda len príjemnejšie...“ ▲

**eŠteBák** (eŠteBák, Slovensko / Česká republika / Poľsko, 2012)

**Celkový rozpočet filmu:** 1 635 172 Eur (z toho podpora AVF – 430 700 Eur)

**Počet kópií, v ktorých sa film bude distribuovať v slovenských kinách:** DCP nosiče



Režisér Juraj Nvota (vľavo) počas nakrúcania filmu s kameramanom Janom Malířom (v strede). • FOTO: Continental Film

# Zlo vás dostane

► Mariana Jaremková ( filmová publicistka )

Béčkové horory majú silnú divácku základňu a mnohé z nich sa stali kultovými. Na Slovensku sme sa s takýmto domácim žánrom ešte nestretli, prvý bude mať premiéru tento mesiac. Po vlnnejšej poetickej snímke **Marhuľový ostrov** ho nakrútil režisér Peter Bebjak. Jeho hororový príbeh **Zlo**, ktorý vznikol za rekordne krátky čas, sa do slovenských kín dostane 12. apríla 2012.

Trojica kamarátov nakrúca videá o paranormálnych javoch. Jedna z postáv, režisér Roman, ktorého hrá Kamil Kollárik, zosobňuje „zlo“ dnešnej doby. Je to povrchný a arogantný pozér, presvedčený o vlastnej genialite, túžiaci po peniazoch a popularite. Jedného dňa ho spolu s jeho kameramanom a zvukárom pozve neznámy muž do svojho domu, aby o ňom nakrútili reportáž. Lenže dom začína postupne odhaľovať svoje hrôzostrašné tajomstvá... Tak by sa dal v krátkosti opísať príbeh nového filmu režiséra Petra Bebjaka **Zlo**, ktorý svoju voľbu pre hororový žánor zdôvodňuje tým, „že horor sa na Slovensku pre distribúciu nikdy nerealizoval, a tiež som túžil vyskúšať si tento žánor. Je to pre mňa niečo nové, úplne odlišný typ práce oproti seriálom, ale aj oproti realizácii Marhuľového ostrova.“

S pôvodným námetom na film **Zlo** prišiel Andrej Dúbravský. Spolu s Petrom Bebjakom začali vymýšľať príbeh a na spoluprácu si prizvali aj scenáristu Petra Gašparíka. Kamery sa zhostil Erik Eržin. Ten približuje atmosféru filmu slovami, že „inšpiráciu pri nakrúcaní nám boli filmy

*charakteristické autentickým, až reportážnym štýlom snímania, ktoré si vo svete vybudovali až takmer vlastný žánor, a ktoré preslávil doteraz nesmrteľný film Záhada Blair Witch. Tento spôsob snímania dokáže diváka silno vtiahnuť do deja a umocniť v ňom všetky pocity, ktoré mu chceme cez plátno priniesť. Strach, nervozitu, úzkosť... Vizuálnu stránku sme sa nesnažili priveľmi štylizovať. Nie tak, aby si to divák vedome všimol. Jednoducho, chceli sme dať divákovi šancu uveriť.“* Eržinove slová potvrdzuje aj režisér. „V súčasnosti je trend vyrábať podobné filmy. Samozrejme, bonusom sú aj nižšie náklady na samotnú realizáciu, to však neznamená nižšiu kvalitu filmu. Ale film Záhada Blair Witch nebol priamou inšpiráciou. Ten film sa sám inšpiroval béčkovými 'kanibal-skými' filmami. A ukázal cestu, ako na takomto filme zarobiť.“

**Zlo** teda využíva reportážny štýl, aby u diváka navodil pocit autenticity. Bebjak ale upozorňuje, že „nehráme sa na to, že ide o záznam reality, ktorú sme náhodou niekde objavili. My sme nakrútili film, a ten ponúkame divákovi, nech si

ho pozrú a nech sa boja. Scenár sme písali tak, že sme si dopredu určili produkčné obmedzenia, ktoré sme museli dodržiavať, aby sme boli schopní tento projekt zrealizovať. Veľkú zásluhu na tom, že sa to celé podarilo, mali herci, ktorí do projektu vstúpili s veľkým nasadením, ale aj štáb, s ktorým nakrúcame všetky naše projekty a funguje medzi nami už istá zohratosť.“ Veľkou výzvou pre celý štáb bol aj fakt, že film nakrútili za rekordných jedenásť filmovacích dní.

Film bol pre tvorcov a najmä pre kameramana Erika Eržina zaujímavou skúsenosťou aj z ďalších dôvodov. Pri každej klapke sa musel dostávať do pocitov postavy kameramana spolu s hercom, čo kamere tiež pridalo na autenticite. „Jedna z postáv je kameraman a záznam jeho kamery je zdrojom pre náš film. Preto sa musel kameraman správať presne tak, ako sa správala postava kameramana, ktorú hrá Tom Soták“, vysvetľuje Bebjak. A Eržin dodáva, že „som ale rád, že do zatuchnutej, vlhkej pivnice s mŕtvymi ovcami a krvou všade dookola sa už dúfam nikdy nevrátim. Každopádne, pokojne by som si nakrúcanie zopakoval a možno aj v podobe druhej časti. Za kamerou to bolo veľmi príjemné a úplne vzdialené od 'zla', ktoré sa odohrávalo pred kamerou.“

Vyvolať autentický dojem filmu pomohlo aj obsadenie nehercov. Vo filme si zahral i spoluautor scenára, výtvarník Andrej Dúbravský, ktorého diváci budú mať možnosť vidieť aj v novom filme Róberta Švedu **Anjeli**, kde hrá po boku Petra Bebjaka. „Na horore sa mi pracovalo geniálne. Je to niečo úplne iné, ako práca maliara v ateliéri, tam som väčšinou odkázaný len sám na seba,“ spomína Dúbravský, ktorý stvárnil vo filme zvukára. „Keď som po prvýkrát čítal scenár, o mojej postave bolo napísané – zvukár, flegmatik, občasný užívateľ mäkkých drog. Zvukár Andrej toho na začiatku až tak veľa nenarozpráva, ale neskôr prejde rôznymi premenami.“ K spolupráci s Petrom Bebjakom dodáva: „Petra Bebjaka som mal možnosť zažiť najprv ako herca a už vtedy s ním bola radosť spolupracovať. Ale myslím si, že keď sedí na režisérskej stoličke, vtedy sa prejavia všetky jeho vlastnosti a prednosti. Pre mňa je to rodený režisér.“

Film **Zlo** je o ľuďoch, ktorí sa ocitli v zlom čase na zlom mieste. Pohltení reportážou sú nútení bojovať o svoje životy so silnejším zlom. Ako hovorí Peter Bebjak, „**Zlo je film, pri ktorom sa budete báť. To bol náš zámer.**“

**Zlo** (r. Peter Bebjak, Slovenská republika, 2012)

**Celkový rozpočet filmu:** 100 000 Eur (z toho podpora AVF a MK SR – 0 Eur)

**Počet kópií, v ktorých sa film bude distribuovať v slovenských kinách:** DCP nosiče



FOTO: D.N.A. Production

Režisérom filmu **Zlo**, ktorý vznikol za rekordne krátky čas, je Peter Bebjak (vľavo). Na snímke s tromi hlavnými predstaviteľmi.

FOTO: Miro Nôta

# Ceruzka a papier nie sú dogma

► Mariana Jaremková ( filmová publicistka )

Výtvarník Fero Lipták (1962) vyštudoval scénografiu na VŠMU. Stretol sa tu s režisérom Martinom Šulíkom, ktorý ho doviedol k filmu. Ich profesionálna spolupráca trvá dodnes, počnúc *Nehou* a *Cigánom* určite nekončiac. Teraz sa však Fero Lipták vydáva do zatiaľ neznámeho sveta animovaného filmu. A tento mesiac k tomu oslavuje svoje okrúhle narodeniny.

**Od posledného rozhovoru, ktorý ste dávali pre Film.sk, uplynulo desať rokov. Boli to pre vás produktívne a zaujímavé roky, čo sa týka filmu?**

– Mal som viaceré ponuky. Na niektorých som začal pracovať, rozkreslovať ich, robil som k nim tzv. vizuálne knihy, ale nakoniec sa tie scenáre nenakrútili. Smolu mám na Alicu Nellis. Pripravovali sme film *Loving Hell*, ktorý sa nerealizoval. V tom období som v Poľsku pracoval s Dariuszom Jablonskim na filme *Jahodové víno*. Pamätám si, že som už odchádzal do Prahy s hotovými výkresmi, absolvovali sme obhliadky, pre štúdio som mal nakreslené pôdorysy stavieb, keď mi zavolať producent, že sa nedohodol s koproducentmi a nakrúcať sa nebude. Dostal som ponuku od spoločnosti Trigon Production robiť rozprávku podľa scenára Ondra Šulaja, mal to nakrúcať Martin Šulík. Urobil som k tomu vizuálnu knihu, ale tiež to skončilo niekde v zásuvke. Scenár Dušana Duška *Zima na ruky* po obhliadkach takisto skončil v zásuvke. Scenár Daniela Pastirčáka *Budeme sa stretávať v snoch* po obhliadkach tiež v zásuvke. Potom prišla ponuka od Aurela Klimta na hraný film v produkcii Ruda Biermanna, v ktorom mali byť dokresľované pasáže à la Zeman. Mal to byť taký zvláštny výtvarný film podľa Vieweghových *Krátkych pohádek pro unavené rodiče*. Je to veľmi dobrá kniha. Aurel napísal scenár, stretli sme sa, urobilo sa veľmi veľa skíc, obhliadky, makety. To ma bavilo, bol to iný pohľad na film. A tiež to skončilo v zásuvke. Ale prinieslo mi to stretnutie a priateľstvo s Aurelom.

**Aj ponuku na ďalšiu spoluprácu?**

– Už o niekoľko týždňov s ním začínam pracovať na animovanom filme. Bola to asi taká moja posledná túžba robiť po všetkých filmoch, divadelných inscenáciách, plagátoch a ilustráciách animovaný film, ktorému veľmi prajem. Výtvarníci, ktorí u nás robia animované filmy, sú skvelí. Podľa mňa sú málo docenení. Ja som si to tak privolať. Ešte pred ponukou robiť Viewegha som videl v televízii film o filme *Fimfárum*. To ma zaujalo, hovoril som si, že aká je to nádherná robota a že by som si to rád skúsil. Aurel mal vlastne rozrobený film *Lajka*, ktorý robil s Martinom Velíškom, a ponúkol mi ďalšiu časť. V tom období som bol vo Varšave, robil som skice

a Aurel to potom zobral na komisiu. Zaujalo ich to a dostal na ten film grant. Takže teraz nás čaká realizácia, ktorej sa aj dosť bojím. Je to pre mňa iný svet, niečo nové. Ja čakám, že sa od neho niečo naučím a on možno čaká, že ho niečo naučím ja. Mám rád neznámo. Provokuje. Môžem si niečo vyskúšať.

**A je to aj nová motivácia...**

– Áno. V tejto branži je to dobré. Mne sa animácia vždy páčila. Skúšal som si to doma v počítači. Keď sme začínali spolu robiť na Vieweghovi vôbec som nerozumel, o čom sa rozprávajú. Moja žena mi potom na Vianoce predplatila časopis Pixar a študoval som si všetky softwary, aby som sa do toho dostal. Teraz to snáď už zužitkujem. Aurel okrem toho, že robí klasickú animáciu, je výborný aj v postprodukcii. Denné práce, ktoré mi ukazoval, sú z častí dopĺňané bluescreenom. A to sa bude domaľovávať v postprodukcii. Ja robím časť s názvom *Na rohu galaxie QEM*. Zatiaľ som v štádiu skíc.

**Každú časť robí iný výtvarník?**

– Áno. Aurel to tak chcel. Martin Velíšek robil *Lajku*, ktorá ide do vesmíru, a ja robím tú ďalšiu časť. Je to prepojené postavičkami, bábky sú podľa Aurelovho a Martinovho výtvarného rukopisu a tie sa ocitnú na inej planéte, v inom prostredí, takže si k tomu zavolať ďalšieho výtvarníka. Mám pred tým rešpekt, tak uvidíme, ako to zvládnem. Aurel má vlastné nádherné štúdio, takže celé je to také domáce.

**Režiséri často spolupracujú s rovnakým výtvarníkom, podobne ako vy s Martinom Šulíkom.**

**Ako si vás režiséri našli?**

– U mňa je to vždy po kamarátskej linke. Keď sem príde nakrúcať Agnieszka Holland a Biermann ma pozná, tak mi ponúkne prácu. Ja sa tam tak motám, dávam to dokopy a vedie to potom k ďalšej spolupráci. Robil som s ňou dokrútky do filmu *Tretí zázrak* a potom ma oslovila na ďalší projekt, ktorý sa ale tiež nerealizoval. Robili sme obhliadky pre film *Seren* z obdobia vojnových rokov 1941 – 45. Išlo o reálny príbeh troch sestier z Rumunska, ktoré deportovali do koncentračného tábora v Ravensbrücku, kde som bol aj na obhliadkach. Ale obhliadkami sa to aj skončilo. K ďalšiemu filmu podľa scenára Ondra Šulaja *Agáva*, ktorý

je adaptáciou Ballekovho románu, sme boli dokonca len na jednodňovom výlete. Ale tomu som ani nedával veľkú šancu, že sa bude realizovať na jar tohto roku.

**Asi to nie je veľmi príjemný pocit, keď venujete projektu čas, energiu, invenciu a napokon sa nezrealizuje.**

- Príde ďalší projekt ... (smiech) Ja sa pri tom vždy niečo naučím, stretnem sa s novými ľuďmi. Veľa počúvam, aby som sa dostal na rovnakú vlnu s režisérom. Snažím sa mu pomôcť a nie exhibovať pri svojich výtvarnostiach a presadzovať svoj návrh. Bolo by napríklad komplikovanejšie, keby ma oslovil režisér, s ktorým som pred rokmi začal robiť na filme a až teraz sa začne nakrúcať. Pre mňa to už zostarło. Mám problém udržať tému tak dlho v hlave. Potrebujem nové impulzy. Niekedy mám problém, keď sa príbeh odohráva počas štyroch ročných období a musím čakať. Keď sa to naštartuje a ide to, je to úžasné. Zažil som neprerušovanú filmovačku a možno také dobré časy už nikdy nebudú. Martin Šulík si kontinuálne spraví napríklad dvadsať plus dvadsať filmovacích dní. To je obrovské šťastie. Keď sa film nakrúca niekoľko rokov, pre scénografa to musí byť "morda".

**Takým extrémom bol aj Jánošík. Pravdivá história Agnieszky Holland...**

- Ja už som cítil, že som niekde inde, keď sa film začal obnovovať. Aj produkcia pochopila, že by som v Poľsku bol na výlete. Konzultovali moje vizuály, ktoré som dovtedy spravil. Bolo to veľké množstvo skíc. Mal som to dobre pripravené, lebo samotná príprava trvala rok.

**V spomínanom rozhovore spred desiatich rokov ste viackrát povedali, že sa tu filmy nakrúcajú veľmi povrchno. Platí to stále?**

- Záleží na tom, s kým nakrúcate. Spolupráca s Martinom Šulíkom je založená na dôvere. Ja sa vždy bojím ísť s ním robiť film, aby som mu ho nepokazil. Necítim sa byť filmovým architektom, ale keď viem, že mu môžem pomôcť, tak mu pomôžem. Sám Martin je precízny človek, ktorý si rozkreslí scenár, všetko si pripraví. A čím je intenzívnejšia príprava, tým je jednoduchšia realizácia. Na *Cigánovi* bolo niekoľko improvi-

zovaných vecí, ale to si vyžiadala situácia. Musíte byť flexibilný. Ceruzka a papier nie sú dogma. Je to iba vodítko, voľný manuál. Potrebujete dobrý tím. Ja neovládam stavebné konštrukcie dokonale a ani to nepotrebujem. Mám pri sebe Petra Kostroňa, ktorý to ovláda perfektne. V Čechách som mal úplne iný servis. U nás sa strácajú remeslá. Pre mňa je stále ťažšie robiť na filme, lebo som zažil aj tie dobré časy. Radšej sa potom zašijem za obrázok a maľujem (smiech).

**Do akej miery bol *Cigán* štylizovaný?**

- Pri obhliadkach vnímate ako prvý exteriér. Osadu, kopec, je to štruktúrovaná, architektonicky postavená dedinka, z rôznych materiálov, doslova výtvarná koláž, Art Brut. Keď vchádzate do tých obydľí (od budovaných domov až po kobercové príbytky), sú veľmi bizarné. Pre mňa až nezodpovedali tomu exteriéru. Oni majú vo vnútri čisto. A čo sa týka zariadenia, bola to taká „bukasová Ikea“. Zobral som si z toho farebnosť, jednotlivé detaily, ale snažil som sa do tých interiérov, ktoré sa stavali v ateliéri (okrem dvoch reálnych), dostať adekvátnu výtvarnosť exteriéru. Ak by sme to možno nakrútili tak, ako to je, nikto tomu neuverí. Nejaká miera štylizácie tam teda je. Ale to je samozrejme, pretože máte v rukách scenár hraného a nie dokumentárneho filmu. Pasujete to na vymyslený príbeh a musia vám tam sedieť situácie. Realita bola oveľa krutejšia, ako to, čo divák vidí vo filme. Donesiete do osady umelo implantovaný príbeh, aj keď niečo je podľa skutočnosti, ale to, čo vidíte mimo kamery, to je pre mňa asi najzaujímavejšie. A to nielen v prípade cigánskej osady. Ľudia vám rozprávajú svoje príbehy, ktoré často idú aj proti scenáru, spoznáte za tých pár dní celú dedinu. Sú ochotní vám pomôcť aj vo výtvarnostiach. V teréne ste na nich odkázaný.

**Ako vás napríklad oslovujú filmy v štýle Dogmy, kde je štylizácia minimálna?**

- Vo filmoch Dogmy sa mi veľmi páči kamera. Je to zvedavá kamera. Má úžasnú dynamiku. Behá po priestore, miestami je možno až neostrá, ale to je na tom filme fascinujúce a dodáva mu to istú výtvarnosť. Nemusí to ale vždy fungovať. S kameramanom sa vždy bavíme, ako sa film bude snímať. *Krajinka* sa snímala z rebríka.



Vždy to bolo akoby vo výške očí a podľa toho prispôbíte aj dekoráciu. Ale je to iné ako to, čo robí kameraman Robby Müller. To by bolo možno zaujímavé použiť v *Cigánovi*.

**Vaša spolupráca s Martinom Šulíkom trvá od jeho debutu *Neha*. Čím sa ešte dokázete navzájom inšpirovať a vyhýbať sa rutine?**

- Ja už mám pocit, že by ma mal vymeniť a zobrať si niekoho iného (smiech). Možno by ten film aj inak vyzeral. Keď máte nejaký rukopis, neznamená to, že bude viditeľný aj vo filme. Idem podľa scenára. Pri Martinovi je inšpirujúce, že mi pri spolupráci prináša zaujímavú literatúru, filmy, bavíme sa o architektúre, hudbe, ale nie seminárnou formou. Je to úplne mimovoľné a dostávate do seba jeho názory na svet okolo nás. Bud' sa s tým stotožníte, alebo polemizujete. Pri filmovaní potrebujem mať v režisérovi zázemie. Dej sa tam nevyspytateľné veci a vy sa musíte navzájom podržať. Je mi príjemné pracovať s ním. Pamätám si z nakrúcania *Záhady*, ako sa jeden večer vracali z filmovania a pred hotelom sme mali auto, ktoré som výtvarne upravoval, aby vyzeralo bizarno. A jediný, čo mi na to Martin povedal, bolo: „A to si s tým spokojný? Budeš dobre spať?“. Jedna jeho ironická poznámka a humor, ktorý mám strašne rád, ma donútil v tej chvíli robiť. Ale najlepšie na spolupráci s Martinom je, že keď s ním idem robiť film, tak mám istotu, že sa aj nakrúti (smiech).

**Ktorá fáza pri práci na filme vás baví najviac?**

- Obhliadky. To je cestovná kancelária za producentské peniaze (smiech). Slovensko mám pomerne dobre zmapované. Ale pri novom filme musia byť nové obhliadky, lokality sa časom menia. Keď som robil obhliadky na film *Seren*, boli sme v Bukurešti, Transylvánii, Budapešti, Ravensbrücku, spoznáte inú krajinu. Obhliadky sú nezáväzná, keď ešte nie je tlak štábu a termínu. Keď vidím filmárske kamióny, tak sa mi už spotí chrbát, či máme všetko pripravené.

**A platí ešte vaše vyhlásenie: „V živote som si nemyslel, že raz budem robiť film, a čím viac ho robím, tým viac si myslím, že by som ho robiť nemal.“?**

- Áno. Platí. ▲

# Odklínanie slovenského animovaného filmu

► **Eva Perďochová** (študentka audiovizuálnych štúdií na FTF VŠMU)

Od februára tohto roka vysiela Slovenská televízia na Dvojke každú nedeľu dokumentárny cyklus **Čarovný svet animovaného filmu**. Jedným z jeho autorov je aj Rudolf Urc, ktorý sa ako dramaturg spolupodieľal na formovaní slovenského animovaného filmu takmer dvadsať posledných rokov socializmu. V tejto súvislosti sme si položili otázku: Aký bol animovaný film kedysi a aký je dnes?

„Slovenský animovaný film si po rokoch zaslúži bilančný pohľad. Českí kolegovia si už dávnejšie nakrútili rad filmov o svojej animovanej tvorbe a venovali ho všetkým, ktorí majú radi animáciu. Snažili sme sa obsiahnuť všetky technológie, chceli sme sa zhostiť hlavných vývojových etáp, pripomenúť kinodistribučnú i televíznu tvorbu, priblížiť osudy filmov a ich autorov,“ vysvetľuje svoju motiváciu Rudolf Urc. Cyklus má 13 častí a jeho ťažiskom je obdobie od oficiálneho zrodu animovaného filmu na Slovensku v roku 1965 po generáciu nastupujúcu v 90. rokoch minulého storočia.

## Zlatá éra animovaného filmu

V dôsledku silnej tradície českého animovaného filmu musel ten slovenský v rámci spoločného štátu neustále bojovať o výrobné zázemie a kvantitatívne i kvalitatívne personálne kapacity. Napriek tomu sa slovenské animované filmy veľmi dobre predávali do zahraničia. Za zlatú éru slovenského animovaného filmu možno považovať 80. roky minulého storočia. Na medzinárodných festivaloch tvorcovia úročili svoje pomerne čerstvé skúsenosti, veľkým úspechom Štúdiá kresleného filmu boli aj dva celovečerné animované filmy nášho najproduktívnejšieho tvorca Viktora Kubala *Zbojník Jurko* (1976) a *Krvavá pani* (1980). Doma lámali rekordy v návštevnosti kín a uchytili sa aj v zahraničí. Z toho vyplýva niečo, čo bolo vtedy samozrejmosťou – slovenský animovaný film mal široké publikum dospelých i detských divákov. V súčasnosti to ale taká samozrejmosť nie je.

Po revolúcii v roku 1989 sa výrazne zmenila forma investovania i výrobné prostredie autorov. Štátom financovaný film prostredníctvom Slovenskej filmovej tvorby a Slovenskej televízie zostal bez peňazí a technického zázemia kolibských štúdií. Pohyb financií v cykle investor – autor – producent – štáb – distribútor – vysielateľ – obecenstvo – investor sa spomalil a takmer zastavil.

## Nový kapitalistický trh

Napriek rozpadu Koliby bolo na začiatku 90. rokov stále veľa objednávok na Večerničky od Slovenskej televízie, a tak bývalí zamestnanci Kresleného filmu zakladali vlastné štúdiá. Väčšina však nevedela prejsť na nový kapitalistický trh, a tak s činnosťou skončila, keď ustali objednávky Slovenskej televízie. Tie neustále klesali až do roku 2000, kedy sa výroba animovaných filmov pre deti takmer úplne zastavila. Tento stav, až na niekoľko projektov, trvá prakticky dodnes. Najväčšiu adaptabilnú schopnosť preukázalo štúdio Jaroslava Barana Animoline (pôvodne Interline). Stratégia štúdiá spočíva v zamestnávaní väčšieho počtu špecializovaných zamestnancov, čo ponúka kvantitatívne a kvalitatívne výhody. V súčasnosti Animoline pripravuje prvý 3D animovaný seriál na Slovensku s názvom *Škola za školou*. Ďalším adaptovaným štúdiom je My studio Ivana Popoviča a jeho syna Dávida. Externý zamestnanec Koliby bol od roku 1965 na voľnej nohe, takže pre neho sa podmienky až tak radikálne nezmenili – prácu si musel sám zháňať vtedy a rovnako aj dnes. Od roku 2001 vyrába pre deti seriál o vynálezoch *Mať tak o koliesko viac*, ale ako sám hovorí,

nie je to bez problémov. „Z plánovaných 52 častí animovaného seriálu s dĺžkou 5 a pol hodiny vysielačieho času (čo je dĺžka štyroch celovečerných filmov) je hotových 36 dielov. Plynulo pokračujeme na dokončení posledných 16-tich častí, aj keď nám uprostred práce náš koprodukčný partner minulý týždeň prekvapivo oznámil, že momentálne má isté problémy. Viete, ako sa tie problémy volajú? Takto: money, money, money...“ charakterizuje situáciu Ivan Popovič.

Absencia investorov, distribučných možností a „prázdniny vo výchove publika“ mohli priviesť slovenský animovaný film k zániku. Avšak vďaka zaangažovanosti Rudolfa Urca a Františka Jurišiča, zakladateľov Katedry animovanej tvorby na VŠMU, sa tak nestalo. Od roku 1993 sa na pôde vtedy novovzniknutej Filmovej a televíznej fakulty vyformovali dve nové generácie tvorcov zväčša autorských filmov pre dospelých. Vznik niektorých bol možný aj vďaka oživeniu štátneho investora prostredníctvom grantov Ministerstva kultúry SR. V súčasnosti podporuje animovanú tvorbu Audiovizuálny fond.

## Dve generácie animátorov

Prvá generácia študentov VŠMU začala po absolvovaní školy zakladať vlastné štúdiá s rôznym pomerom praktických výrobných a produkčných funkcií. Ivana Laučíková založila produkčnú spoločnosť Feel me film, ktorá zastrešuje viacero filmových projektov. „Spoločnosť Feel me film momentálne zažíva vrchol svojho pôsobenia. Film Posledný autobus práve vyhral Grand Prix na Áčkovom festivale krátkych filmov v Tampere a kvalifikoval sa tým na Cenu americkej akadémie Oscar. Úspešne sa nám darí tvoriť nový film Ivany Šebestovej O sne a snehu, spracovali sme animácie do Modrého tigra, vydávame časopis Homo Felix. Obrovským problémom zostáva fakt, že v tejto oblasti je stále akútny nedostatok financií. Nedá sa zaplatiť kvalifikovaný tím ľudí, a tak prácu vykonávam z veľkej časti sama. Je to neutržateľné,“ priznáva Ivana Laučíková. K prvej generácii VŠMU patrí aj Michal Struss so štúdiom Pľatik, držiteľ študentského Oscara za film *V kocke*. Jeho spolužiačka Katarína Kerekesová pripravuje animovaný seriál pre deti *Mimi a Liza* a aj za pomoci Slovenskej televízie tým ako jediná z novej generácie nadväzuje

na takmer zabudnutú večerníčkovú výrobu.

Medzi prvou a druhou generáciou animátorov z VŠMU je pomerne jasná deliaca čiara – okolo roku 2001 škola prestala nakrúcať študentské filmy na filmovú surovinu. Ivana Laučíková porovnáva „digitálnu“ generáciu s tou svojou: „Prví študenti spravidla vychádzajú z klasických animačných aj výtvarných techník, pričom digitálne nástroje využívajú skôr technicky. Myslia viac filmovo, čo je v mnohých prípadoch pozitívum, niekedy to však znamená aj ťažkopádnosť (vo výrobe aj vo výraze). Mladší naratívne pracujú v digitálnom prostredí, ich myslenie aj estetiku v mnohom ovplyvňujú nové audiovizuálne formy viazané na internet, majú blízko k videoklipu aj televíznej grafike. Filmy tvoria napohľad ľahšie, rýchlejšie, no niekedy im chýba dôraz na detail, dôslednosť a prepracovanosť každej filmovej roviny. Osobne som veľmi rada, že tu existujú obe skupiny a oceňujem, že osobné vzťahy medzi animátormi sú vo všeobecnosti priateľské a prajné. Je nás málo a musíme si pomáhať.“

Druhú generáciu VŠMU predstavujú hlavne animátori aktívni v organizovaní medzinárodného festivalu animovaných filmov Fest Anča, napríklad Andrej Kolenčík, Peter Budinský, Alica Gurínová a Michaela Čopíková, ktorá založila spolu so študentkou z VŠVU Veronikou Obertovou štúdio Ové Pictures. Spoločným znakom „digitálnej“ generácie animátorov je intermedialita. Využívajú napríklad estetiku videohier.

## Animovaný film má svoje publikum

„Čarovný svet animovaného filmu“ sa vo viacerých aspektoch teda zdal a stále zdá byť skôr začarovaný. Jeho odklínanie je síce ťažké, ale aj nesmierne krásne. Odklínacou formulou je festival Fest Anča, ktorým si animovaný film hľadá svoje publikum. Ponúka nielen animované filmy, ale aj priamu účasť na takmer až komunitnom živote tvorcov, pivo, dizajnerske produkty a workshopy. Na odklínaní sa podieľa napríklad aj odborný časopis Homo Felix, komerčná televízia JOJ s produkciou pioniera v žánri animovaného sitkomu *Lokal TV* a po novom aj cyklus Slovenskej televízie *Čarovný svet animovaného filmu*. A čo je dôležité – aj každý jeden čitateľ a divák, teda tí, ktorí majú radi animáciu. ▲

## IGRIC už pozná svojich víťazov

Dňa 28. marca 2012 boli v bratislavskom Kine Lumière odovzdané Výročné národné tvorivé ceny Slovenského filmového zväzu, Únie slovenských televíznych tvorcov a Literárneho fondu za audiovizuálnu tvorbu výrobného roku 2011. Igrica za hranú tvorbu pre kiná získala Zuzana Liová za scenár a réžiu filmu *Dom*. Tvorivé prémie v tejto kategórii si odniesli Jakub Kroner za réžiu filmu *Lóve* a Ľubomír Slivka za scenár k filmu *eŠteBák*. Igrica za televíznu dramatickú tvorbu sa porota rozhodla neudelit. Tvorivé prémie boli udelené Stanislavovi Párnickému za réžiu filmu *Čerešňový chlapec* a Lacovi Krausovi za kameru vo filme *Výstrel navyše*. Igric za filmovú a televíznu dokumentárnu tvorbu bol udelený Marekovi Poláčekovi za film *Kláštorská*. Tvorivé prémie získali Zuzana Piussi za réžiu filmu *Nemoc tretej moci* a Matej Mináč s Patrikom Paššom za scenár k filmu *Nickýho rodina*. Igrica za animovanú tvorbu porota udelia Martinovi Snopekovi a Ivaně Laučíkovej za *Posledný autobus*, tvorivé prémie obdržali Ivan a Dávid Popovičovi za námet a scenár televízneho seriálu *Mať tak o koliesko viac* a Michal Haruštiak za réžiu filmu *Pár milimetrov pod koreňom*. Igrica za herecký výkon vo filmovom alebo televíznom diele si odniesla Judit Bárdos za postavu Evy vo filme *Dom*, tvorivé prémie patria Jakubovi Gogálovi za postavu Tomáša vo filme *Lóve* a Jánovi Mižigárovi za postavu Adama vo filme *Cigán*. Porota rozdala aj ďalšie tvorivé prémie. Za ostatnú televíznu a seriálovú tvorbu ich získali Ľuba Kotová za réžiu filmu *Pieseň pre mamu* a Peter Hledík za réžiu *GEN.sk – Vladimír Popovič*. Tvorivé prémie za študentskú tvorbu porota udelila Petrovi Kováčovi za réžiu filmu *Slameníkové zeme* a Petrovi Budinskému za réžiu filmu *tWINS*. Tvorivé prémie za DVD a CD – ROM získali Pavol Barabáš za 22 DVD *Kolekcia Grand Prix* Pavla Barabáša a Marián Brázda za dramaturgiu a časopis DVD edície *Slovenský film 40. – 50. rokov*. Tvorivé prémie za audiovizuálnu teóriu a kritiku získali Pavel

Branko za knihu *Proti prúdu* a Martin Kaňuch, editor časopisu *Kino-Ikon*.

► jar

## Slnko v sieti čaká na držiteľov

Dňa 17. apríla 2012 sa v novej budove Slovenského národného divadla (SND) budú odovzdávať národné filmové ceny Slnko v sieti, ktoré v priamom prenose o 20.00 hod. odvysielala Jednotka STV. Na základe prihlášok producentov vyberali akademici tento rok za obdobie rokov 2010 – 2011 z 8 dlhometrážnych hraných, 25 dokumentárnych, 8 animovaných a 11 krátkych hraných filmov. O cenu za najlepší hraný film sa budú uchádzať *Cigán* Martina Šulíka, *Dom* Zuzany Liovej a *Marhuľový ostrov* Petra Bebjaka. Najlepším režisérom sa rovnako môže stať jeden z režisierov uvedenej trojice filmov. Zo súťažiacich dokumentov sú nominované filmy *25 zo šesťdesiatych alebo Československá nová vlna I. a II.* Martina Šulíka, *Ilja* Ivana Ostrochovského a *Nesvadbavo* Eriky Hníkovej. Najlepším animovaným filmom sa stane buď film *Kamene* Kataríny Kerekesovej, *Kto je tam?* Vandy Raýmanovej alebo film Martina Snopeka a Ivany Laučíkovej *Posledný autobus*. Nominácie v kategórii krátky hraný film získali snímky *Cagey Tigers* režiséra Aramisova, *In delirium* Stana Petrova a *Lahký vánok* Sahray Karimi. Okrem spomínaných filmov majú v ďalších kategóriách nominácie aj filmy *Legenda o Lietajúcom Cypriánovi*, *Lidice*, *Občiansky preukaz* a *Prežiť svoj život*. Najviac nominácií tento rok zhodne získali snímky *Dom* a *Cigán*. Najlepším zahraničným filmom v slovenskej distribúcii sa stane buď film Michaela Hanekeho *Biela stuha*, *Melancholia* Larsa von Triera alebo *Polnoc v Paríži* Woodyho Allena. Ceny udeľuje každý druhý rok Slovenská filmová a televízna akadémia. Celkovo budú udelené ceny v 17 kategóriách.

► jar

## Národný projekt Digitálna audiovizia

► Erik Kriššák (hlavný projektový manažér projektu Digitálna audiovizia)

Dňa 6. marca 2012 podpísal Slovenský filmový ústav (SFÚ) Zmluvu o nenávratný finančný príspevok (NFP) s Ministerstvom kultúry SR na národný projekt Digitálna audiovizia, financovaný z Operačného programu Informatizácia spoločnosti. Ide o unikátny projekt v celoeurópskom meradle, ktorý má ambiciózne ciele – v spolupráci s Rozhlasom a televíziou Slovenska (RTVS) vybudovať dve špecializované digitalizačné pracoviská a zdigitalizovať minimálne 58 700 audiovizuálnych kultúrnych objektov.

Projekt Digitálna audiovizia vytvorí základ pre systematické narábanie s týmito objektmi v medzinárodných formátoch, zachráni vybranú časť diel pred mechanickou deštrukciou a iným znehodnotením a napomôže jeho využívaniu pre edukačné, vedecko-výskumné i osvetové účely minimálne do roku 2020. Oficiálne sa projekt začal 1. mája 2011 náročnou prípravnou fázou a jeho aktivity sú naplánované do 30. júna 2015.

### Digitalizácia audiovizuálneho dedičstva

Národný projekt Digitálna audiovizia má schválenú výšku NFP v sume 24 089 940,37 Eur (SFÚ – 15 439 576,48 Eur, RTVS – 8 650 363,89 Eur), jeho cieľom je digitalizácia audiovizuálneho dedičstva. Celý projekt obsahuje štyri hlavné aktivity, a to: vybudovanie digitalizačného pracoviska SFÚ (10 435 267,43 Eur), digitalizácia kultúrnych objektov SFÚ (4 509 039,01 Eur), vybudovanie digitalizačného pracoviska RTVS (4 863 325,84 Eur) a digitalizácia kultúrnych objektov RTVS (3 602 238,05 Eur). Podpornými aktivitami projektu sú riadenie (671 790,04 Eur) a publicita a informovanosť (8 280 Eur).

Digitalizačné pracovisko SFÚ bude vybudované v treťom štvrťroku 2012 v suteréne Kina Lumière na Špitálskej ul. č. 4 v Bratislave. Zároveň sa budú modernizovať ďalšie pracoviská, ktorých činnosti priamo súvisia s procesmi digitalizácie (odborné pracoviská v hlavnej budove SFÚ na Grösslingovej ul. č. 32 v Bratislave a depozitára v Pezinku). Proces digitalizácie sa skladá z prípravných prác, konverzie a postprocessingu. Výstupom bude minimálne tisíc zdigitalizovaných

filmových objektov (22,2 miliónov súborov) s popisnými metadátaami pre dlhodobé uchovávanie vo vysokom (originálne skeny a mástre) i nízkom (pre účely odborných činností) rozlíšení. Na digitalizácii bude pracovať približne 60 pracovníkov. V rámci aktivity vybudovanie digitalizačného pracoviska RTVS sa kapacitne posilní existujúce digitalizačné pracovisko pre digitalizáciu zvukových objektov a vybuduje sa digitalizačné pracovisko pre digitalizáciu audiovizuálnych objektov. Aktivita sa bude realizovať v lokalitách Mýtina č. 1 a Mlynská dolina č. 1. Digitalizácia minimálne 57 700 kultúrnych objektov RTVS prebieha od januára 2012. Predpokladaný počet pracovníkov počas realizácie aktivít RTVS je približne 50.

SFÚ bude digitalizovať vybrané spravodajské, animované, dokumentárne a hrané filmy. RTVS bude digitalizovať vybrané zvukové a obrazové objekty dokumentárneho, publicistického a dramatického charakteru.

### Bezprecedentný projekt

Projekt Digitálna audiovizia je bezprecedentný nielen v európskom, ale i celosvetovom meradle. Napriek tomu nie je v oblasti kultúry na Slovensku jediný, v rovnakom čase sa začínajú realizovať aj národné projekty zamerané na digitalizáciu zbierok knižníc, archívov, múzeí, galérií a tiež aj nehnuteľných pamiatok, do ktorých sú zapojené ďalšie slovenské národné inštitúcie, ako napríklad Slovenská národná knižnica, Slovenské národné múzeum, Slovenská národná galéria, Pamiatkový úrad SR a ďalšie. ▲

# Kde je cenzúra, keď ju divák potrebuje?

► Juraj Malíček (autor je divák, venuje sa teórii populárnej kultúry a interpretácii filmu)

Je zlý pop a dobrý pop. Zlý pop má ambície, dobrý výsledky. *Immortalitas* má ambície, ale nie je to zlý pop, vlastne, vôbec to nie je pop. Lebo pop je osobný a ak by som bral *Immortalitas* osobne, jeho režiséra a scenáristu by som bol hádam schopný napadnúť aj fyzicky. Takmer isto by som dostal bitku, ale nevadí, niektoré veci za to stoja.

*Immortalitas* nie je film, ale „film“, čo znamená, že ako o filme o ňom netreba vôbec premýšľať. O „filme“ ale môžeme. O „filme“ nakrútenom skupinou nadšencov v prísne amatérskych podmienkach, len tak, azda pre radosť. Toto je nesmierne sympatické, zvlášť, ak v slovenskej kinematografii divák ťahá už tradične za kratší koniec a ambíciou autorov bol žánrový divácky film, postapokalyptické „scifičko“, akcia, triky, pukance, kola a tak. Teda aspoň také išli zvesti a ak by bol *Immortalitas* postihnutý iba tým, že remeselne kráva, dalo by sa všetko ospravedlniť.

Že šesť štatistov predstiera kolektívne bojové scény, že triky vyzerajú komicky, že dominantná časť filmu je nasnímaná v polocelkoch, v rámci ktorých sa ľahšie predstiera, že v meste niet ani nohy, že herci majú čo robiť, aby sa nedívali do kamery, že interiéry nehrajú vôbec a exteriéry iba trochu, že výpravny „film“ výpravu vlastne nemá a rekvizity akoby si „herci“ zháňali sami, že Porsche hlavného hrdinu vyzerá ako auto, na ktoré treba dávať sakramentský pozor a nie ako dopravný prostriedok hrdinu vo svete po konci civilizácie, a skončíme, lebo toto nás nikam nedoviedie.

Všetko sú to totiž problémy vyplývajúce z nedostatku prostriedkov a skúseností, aj keď už aj oni naznačujú, že nadšenie jednoducho nestačí.

Odmietam uveriť, že *Immortalitas* nakrútili erudovaní fanúšikovia, tí by totiž dokázali ustrážiť aspoň to ustrážiteľné. Napríklad zdanlivé detaily autentizujúce videné. Nemôžeme predsa predpokladať, že divák prijme kolosálnu blbosť, ak nefungujú ani drobnosti. S hlavným hrdinou sa stretávame v skrini, schoval sa tam vedno s rodinou pred nacistami. Naozaj, do skrine, díva sa škárkou von a dúfa, že svorka pátrajúcich nacistov sa do nej nepozrie. Alebo uniformy udatných štatistov vrhnutých do ľúteho boja. Niet na nich ani smietky, nie sú ani len pokrčené, niežebý na nich boli stopy boja, prach, krv, škvvrny od potu, špina – nie, ako si ich z fundusu požičali, tak ich tam po nakrúcaní mohli vrátiť.

Ústredným problémom filmu *Immortalitas* ale je, že autori nechceli diváka iba zabaviť, ale aj mu pri tom povedať čosi zásadné o živote, vesmíre a vôbec. *Immortalitas* chce mať myšlienku a hĺbku a je to to najhoršie, čo sa mu mohlo pripodiť. Ako keď sa človek len tak bez prípravy zamyslí, a príde na to, že ľudia inklinujú k zlu. Aké je to strašné. Vojny, utrpenie, bolesť... A po úpornom myšlienkovom vypätí, nebojme sa nazvať ho filozofickým, pocíti autor tých múdrier ich nespútanú neúnosnú silu a nevládze to bremeno niesť sám. Preto považuje za potrebné podeliť sa s nimi, zdvihnúť varovný prst, vmiešť nevedomej tupej

mase do tváří, ako sa veci skutočne majú. Nikto nás nemá rád, sme sami, všetci zomrieme. Že to veľmi nedáva zmysel? Nevadí, zasa takých bystrých divákov nemáme.

Príbeh, okolo ktorého je *Immortalitas* nakrútený, pripomína svojou hlúpu banalitou situáciu, v ktorej desaťročný chlapec po prvýkrát pochopí, že darčeky nenosí Ježiško a aby sa s tým vysporiadal, uľaví si na hodine náboženstva. Zmysel to nedáva, ale smrdí to. V *Immortalitas* začíname priamo pri stvorení sveta, ktoré spája biblický motív so substanciálnou mytológiou štyroch elementov, a ktoré vyústi do veľkého kolobehu. Ten, ak by sme sa odviazali, by zniesol povrchné porovnanie s nietzscheovským večným návratom toho istého, ale to už by sme boli na nesprávnom ihrisku. Lebo ak sa autori niekde inšpirovali, tak v *Piatom elemente*, *Constantinovi* a v tej najhlúpejšej verzii faustovského mýtu, pričom existenciálne mystérium upísania duše diablu im zostalo celkom skryté, takže ani len nepredpokladám, že by rozumeli jeho zmyslu.

To, čo sa zrodilo, je nefunkčné torzo príbehu, ktorý nemožno vypovedať, lebo nemá hlavu a pätu, na kauzálnu podmienenosť ani nepo-

mysliac. Začíname pri spomínanom stvorení sveta, ktoré ale nie je identické so starozákonnou verziou, preto ide azda o iný, nie paralelný, ale predchádzajúci svet, veľmi príbuzný tomu nášmu. V strede sa deje čosi so zmluvou s diablom a stratou, ktorá dovedie hlavného hrdinu k nesmrteľnosti a do postapokalyptickej budúcnosti, kde sa hľadajú tie elementy a ďalej to nedoskladám, lebo sa nedá... Herci potom namiesto dialógov hovoria křčovitým pseudo-literárnym jazykom vecí, ktoré mali vyplývať z deja, banálne pravdy, alebo len tak jednoducho tárajú, pobiehajú kade-tade, predstierajú akciu i emočné vypätie, a keď sa na plátne objaví holý zadok hlavného hrdinu, ktorý sa už teda dotrmlal ku koncu a má to veštriť blízkosť pointy, divák si to môže nevšimnúť, lebo v kine, na diváckom filme natvrdo zaspal.

*Immortalitas* je jednoducho rana zasadená slovenskej kinematografii s takou razanciou, že by som sa nečudoval, ak by návštevník kina, ktorý šiel na *Immortalitas* – slovenský žánrový film, na žiadny slovenský film už len z princípu nikdy nevstúpil. A za to už by niekto skutočne mal niesť zodpovednosť. ▲

**Immortalitas** (*Immortalitas*, Slovensko, 2012) \_RÉŽIA: Erik Bošnják. \_SCENÁR: Erik Bošnják, Peter Mňahončák. \_KAMERA: Vladimír Straka. \_STRIH: Fabián Fronček. \_HUDBA: David Kollár. \_HRAJÚ: Karol Csino, Pavel Višňovský, Lujza Garajová-Schrameková, Lukáš Pelč, Jakub Gogál a ďalší. \_MINUTÁŽ: 85 min.



# Farebne sentimentálny prístav

► Nina Šilanová (absolventka audiovizuálnych štúdií na FTF VŠMU)

Aki Kaurismäki je skromný chlapík. Na nič sa nehrá a veci hovorí rád na rovinu. Stačí si s ním prečítať zopár rozhovorov a hneď si ho zamilujete. Také sú aj postavy v jeho filmoch. Svojou najnovšou snímkou *Le Havre* sa vracia po dvadsiatich rokoch zo severu opäť do Francúzska. Parížske ulice z filmu *Bohémsky život* ale teraz vymenil za uličky prístavného mesta Normandie *Le Havre*. V ňom sa odohrávajú veľké i malé drámy obyvateľov i nelegálnych prisťahovalcov.

Hlavný hrdina filmu Marcel Marx (André Wilms, ktorý stvárnil postavu Marcela Marxa aj v spomínanom filme *Bohémsky život* z roku 1992) sa predtým živil v Paríži ako spisovateľ. Nikdy sa však nepresadil a teraz žije obyčajný život s milujúcou a vážne chorou manželkou a psom Lajkou v prístavnom meste *Le Havre*. Marcel leští na ulici zákazníkovi topánky a po práci si v malých obchodoch svojej štvrte na sekeru kupuje bagety či zeleninu od priateľov – obchodníkov, ktorí mu nič nevyčítajú (len sa občas pred ním zo žartu schovávajú). Svoj každodenný rituál končí s pohárom vína vo svojom obľúbenom bare. Náhodné stretnutie s malým chlapcom, utečencom z Afriky, ktorý sa mu „zjaví“ v prístave *Le Havre*, vytiahne Marcela z každodenného stereotypu možno až príliš obyčajného života. Marcel sa chlapca ujme a snaží sa mu pomôcť dostať sa za rodinou do Londýna.

Každá rozprávka ale potrebuje svojich hrdinov. Kladných aj záporných. Preto je ich nepriateľom

nielen šialený sused s udavačskými praktikami (stvárnjuje ho neopakovateľný Jean-Pierre Léaud, známy z Truffautových filmov, ktorého „znovuobjaviteľom“ bol na začiatku 90. rokov práve Aki Kaurismäki), ale aj nekompromisný policajný komisár Monet (Jean-Pierre Darroussin) v dlhom čiernom kabáte, klobúku a s koženými rukavicami – ako vystrihnutý z noirových filmov. Vo filme si menšiu úlohu doktora zahral aj Pierre Étaix, známy francúzsky karikaturista, scenárista a režisér filmu *Veľká láska*, zaradeného do minuloročnej prehliadky Projekt 100. Zaujímavou vedľajšou postavou je rocková legenda Little Bob, ktorý sa postaral o neodmysliteľnú hudobnú vložku. Tento sympatický „pánko“ sa narodil práve v *Le Havre*, kam jeho otec – anarchista imigroval z Talianska počas Mussoliniho vlády.

Aki Kaurismäki sa rozhodol zbaviť „fínskej depresie“ a svojim postavám naordinoval extrémnu dávku ľudského dobra. A tak, ako príbeh plynie, aj zlé postavy sa zázračne

a rozprávkovalo menia na dobré. Realistickú zápletku oživil známy búrlivák jemu vlastnou poetikou. Mesto, v ktorom sa všetko odohráva, má neurčité časové vymedzenie. Chvíľu sa zdá, že je zo súčasnosti, kulisy proletárskej štvrte však odkazujú skôr na 70. roky minulého storočia. Režisér si s tým veľa starostí nerobí – nemá rád súčasnú architektúru, a tak si fiktívny svet prispôsobí podľa seba. Jeho štýl je nezameniteľný, a tak ako aj pri predchádzajúcich filmoch, aj tu je svet farebný, štylizovaný najmä do rôznych odtieňov modrej, s mäkkým svetlom, dopadajúcim na výrazné črty každej postavy. Tempo filmu pomaly plynie a rovnako pomaly plynie aj život v *Le Havre*. Režisér dvorný kameraman Timo Salminen má osobitý a ľahko rozpoznateľný rukopis, vytvára originálne a pre oko lahodné pohľady na Kaurismäkiho filmy už po celé roky. Podobne ako Kati Outinen, vo filme

Marcelova žena Arletty, ikona týchto šťastne pesimistických snímok.

Film *Le Havre* mieša dve rozličné atmosféry do jedného celku. Na jednej strane stojí uveriteľný príbeh s jasným odkazom na európsky problém s imigráciou a honom na prisťahovalcov, na druhej strane štylizácia a absurdné rozhovory, prejavy v televízii, reklamy či konanie postáv a záznaky, ktoré divák prijme len na základe akceptovania autorových pravidiel filmového rozprávania. Kaurismäkiho humanizmus srší nielen z hrdinov, ale z celej snímky. Ak neveríte rozprávkam o utópii a nezištnom konaní dobra, nedá vám film silu veriť v lepší svet. Ak si ale aspoň v duchu priznáte, že nič nie je nemožné, potom môžete nájsť v prístave *Le Havre* nádej, pokoj a dobro, ako ho našli aj hrdinovia Kaurismäkiho snímky. ▲

**Le Havre** (Le Havre, Fínsko / Francúzsko / Nemecko, 2011) **REŽIA:** Aki Kaurismäki. **SCENÁR:** Aki Kaurismäki. **KAMERA:** Timo Salminen. **STRIH:** Timo Linnasalo. **HRAJÚ:** André Wilms, Kati Outinen, Blondin Miguel, Elina Salo, Evelyne Didi, Nguyen Quoc-dung, François Monnié, Jean-Pierre Léaud, Jean-Pierre Darroussin a ďalší. **MINUTÁŽ:** 93 min.

# Zázrak? A to je čo?

► Lenka Kuchtová (študentka audiovizuálnych štúdií na FTF VŠMU)

Tretí celovečerný hraný film rakúskej režisérky Jessicy Hausner nesie názov francúzskeho mesta Lurdy, ktoré je považované za posvätné miesto zázrakov, nádeje a útechy. Vďaka zjaveniu Panny Márie v neďalekej jaskyni v 19. storočí sú Lurdy popri portugalskej Fatime a španielskemu Santiagu de Compostela jedným z najnavštevovanejších pútnických miest na svete. Vo filme Jessica Hausner sleduje práve jednu z mnohých skupín pútnikov, v ktorej sa ocitá aj mladá Christine. Film získal na 66. MFF Benátky 2009 štyri ocenenia, vrátane Ceny FIPRESCI.

Podobne ako *Lurdy*, aj predchádzajúce režisérkine snímky získali viacero festivalových ocenení. Nielen mysteriózny psychologický triler *Hotel* (2004) a pochmúrna dráma dospelujúceho dievčaťa *Lovely Rita* (2001), ale aj jej krátke filmy *Inter-View* (1999), ocenený porotou Cinéfondation v Cannes, a *Flora* (1996), ktorý získal Zlatého leoparda na MFF v Locarne. Vo všetkých snímkach režisérka chladným vonkajším pozorovaním príbehových udalostí a zdôrazňovaním ambivalentnosti zdanlivo jednoznačných skutočností vytvára zvláštne dusivú atmosféru a svoje postavy i diváka necháva tápať v množstve nezodpovedaných otázok. Jednou zo skutočností, ktorú Hausner podkopáva, je náboženstvo ako forma spoločenského vedomia človeka. Kým vo svojom debute sa pohráva s možnými následkami ortodoxného katolicizmu a v *Hoteli* necháva náboženskú vieru v neschopnosti priniesť hrdinke úľavu, v *Lurdách* vycestuje priamo na posvätné miesto a nenápadne, no kruto narúša podstatu náboženskej viery.

Hlavnou hrdinkou filmu je mladá Christine,

trpiaca sklerózou multiplex, pripútaná na invalidný vozík a imobilná od krku k nohám. V sprievode ostatných pútnikov, hľadajúcich mentálne a duchovné uzdravenie, sa zúčastňuje rôznych náboženských rituálov. Jedného dňa je zrazu schopná pohnúť prstami na rukách, neskôr zdvihnúť celú ruku, až nakoniec vstať a chodiť. Nie príliš veriaca Christine, ktorá sa vybrala na púť, aby unikla každodennej samote, sa tak ocitá v emocionálnom rozpore medzi vzrušením z vidiny nového života i strachom z možnosti krutej recidívy a jej súputníci zase medzi dobroprajnosťou a závišťou. Nejednoznačnosťou správania sa postáv Hausner vytvára napätie a podobne ako Michael Haneke, odkrýva obyčajnú krutosť, ukrývajúcu sa hlboko pod povrchom a v každom z nás.

Príbeh Christine režisérka obaluje ďalšími minipríbehmi pútnikov a dobrovoľníkov – ošetrovateľov, ktoré obohacuje o realistické detaily každodenného života súputníkov (státie a posúvanie sa pútnikov v rade pred posvätným kúpeľom, prechádzanie pútnikov prechodom

pre chodcov a i.) a o nepríbehové fragmenty s ironickým komentárom k cirkvi a k náboženstvu ako takému (farár hrá s dobrovoľníkmi karty, dve pútničky svojimi vtipnými dialógmi neustále všetko spochybňujú a i.). Aj kvôli civilnému herectvu bez citových výlevov a vykresleniu príbehových i nepríbehových udalostí bez páťosu sa Hausner vyhýba vtieravému sentimentu a vyzdvihovaniu idey náboženstva. K tomu výrazne prispieva aj už spomínané chladné, no anatomizujúce pozorovanie príbehových udalostí, fragmentov a rôznych detailov prostredníctvom dlhých, zväčša statických záberov s úspornou kompozíciou a chladne modrým tónovaním.

V *Lurdách* je režisérkina ostrá kritika skomercializovania údajne posvätného miesta evidentná. Jeho vážnosť a vznešenosť Hausner podvracia nielen poukázaním na existenciu obchodov so suvenírmi Panny Márie či lekárskej prehliadky, ktorú musí Christine podstúpiť, aby sa potvrdilo,

že jej uzdravenie je zázrak, ale aj tým, že počas „pobytu“ pútnikov sa koná súťaž o najlepšieho pútnika. Cenou je soška Panny Márie, udelená na záverečnom tanečnom večierku, ktorá nie náhodou pripomína sošky Oscarov.

Hausner v *Lurdách* výrazne poukazuje aj na otázku existencie zázraku a nášho vzťahu k nemu. Je Christino uzdravenie naozaj zázrakom? Alebo je to iba dočasné? Prečo ona a nie niekto iný? A kto je vlastne strojom zázraku? Boh alebo lekári, ktorí posúdia či ide alebo nejde o zázrak? Hausner neodpovedá a radšej necháva priestor pre diskusiu, ako by mala jednoznačne zaujať stanovisko. Jedno je však isté. Filmom *Lurdy* vytvára uštipačno-kritický obraz nielen celkového posvätného miesta, ale samotnej náboženskej viery v zázraky, v ktorom priamo konfrontuje ľudské a božské, svetské a náboženské. ▲

**Lurdy** (Lourdes, Rakúsko / Nemecko / Francúzsko, 2009) **\_RÉŽIA:** Jessica Hausner. **\_SCENÁR:** Jessica Hausner. **\_KAMERA:** Martin Gschlacht. **\_STRIH:** Karina Resslerer. **\_HRAJÚ:** Sylvie Testud, Léa Seydoux, Bruno Todeschini, Elina Löwensohn, Gerhard Liebmann, Gilette Barbier, Linde Prelogo a ďalší. **\_MINUTÁŽ:** 96 min.



### Projections. The Journal for Movie and Mind

(ročník 5, číslo 2, zima 2011)

*Projections* je interdisciplinárne periodikum, ktoré si všima aktuálne trendy v kognitívnej psychológii, psychoanalýze, genetike a iných disciplínach, prispievajúcich k rozvoju kognitívnej filmovej teórie a jej skúmaniu procesov mentálneho a emocionálneho vnímania filmov. Aktuálne číslo obsahuje päť rôznorodých štúdií. Prvá z nich vychádza zo skutočnosti, že primáti majú, podobne ako ľudia, schopnosť vnímať obraz na plátne a jeho pohyb. Ďalšia sa zaoberá intuitívnou psychológiou a jej úlohou pri interpretácii a kritickom zhodnocovaní, ale aj pri samotnom nakrúcaní filmov. Tretia štúdia skúma z psychologického hľadiska film Ingmara Bergmana a Liv Ullman *Nevera*. Nasleduje text venovaný grafickým užívateľským rozhraniam v americkej kinematografii od začiatku 80. rokov minulého storočia a výber uzatvára štúdia skúmajúca symbolický význam fyzickej interakcie v hororových filmoch. Vedecké texty dopĺňa súbor knižných recenzií.



### Montage AV

(ročník 20, číslo 2, 2011)

Nemecký časopis pre teóriu a históriu audiovizuálneho umenia vychádza dvakrát ročne v podobe monotematického zborníka štúdií. Aktuálne číslo je venované téme obrazového napätia (*Bildspannung*), pričom hlavnými problémami sú snaha o identifikovanie a pomenovanie prvku, ktorý vychytáva obraz z jeho rovnováhy a spôsobuje tak narušenie nášho navčičeného, zaužívaného náhľadu na veci a hľadanie odpovede na otázku, či je možné tento atribút kinematografie popísať, prípadne či na tento účel postačuje už etablovaná teoretická terminológia. Nejde teda o otázku rozprávania, ale o štylistické aspekty, vytvárajúce napätie, ktoré je predovšetkým optickej povahy, či už je to zámerom autorov alebo nie. Väčšina štúdií v aktuálnom čísle skúma tento problém v rámci rozličných podôb ranej kinematografie, akými boli kolorované nemé filmy, sfilmované varietné predstavenia alebo prvé pokusy o urbánne symfónie, napríklad *Manhatta* (1921) Paula Stranda a Charlesa Sheelera.

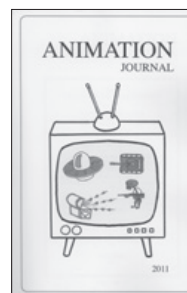


### Filmbblatt

(ročník 15, číslo 44, zima 2010/2011)

Nemecký „Filmový list“ vychádza trikrát ročne a venuje sa predovšetkým filmovo-historickému skúmaniu doteraz menej známych stránok nemeckého filmového dedičstva, prináša správy z diania vo filmových archívoch a recenzie aktuálnej filmologickej literatúry. Témou 44. čísla je Národný socializmus a holokaust a jeho podoba na doteraz menej známych filmových materiáloch z dobových týždenníkov a iných filmových dokumentov, ktoré vznikali od nástupu nacistov k moci v roku 1933, v období 2. svetovej vojny alebo tesne po jej skončení. Analýza zachovaného materiálu ako celku poskytuje celkom nový pohľad na vec a zviditeľňuje súvislosti, ktoré z nášho povedomia už vytlačili neustále opakované najznámejšie obrazy. Tie sa medzitým stali len akýmisi symbolmi zobrazovaného, často pozbavenými svojho pôvodného obsahu, aj vďaka svojmu častému využívaniu v strihových dokumentoch a (re)edukačných materiáloch.

► Monika Mikušová



### Animation Journal

(ročník 19, 2011)

Špecializovaný časopis *Animation Journal*, ktorý vznikol už v roku 1992, je raz ročne vychádzajúcim súborom odborných štúdií nielen o animovanom filme, ale aj o využití animácie v iných oblastiach, napríklad na poli počítačových hier a ďalších digitálne vytváraných prostredí, pri ktorých nie sme len pozorovateľmi, ako v prípade klasického animovaného filmu, ale aj ich aktívnymi užívateľmi. Hoci sa s grafickými užívateľskými rozhraniami, interaktívnymi webstránkami a inými príkladmi alternatívneho „nefilmového“ využitia animácie každodenne stretávame, napriek tomu väčšinou stoja na okraji záujmu histórie, teórie a estetiky animovanej tvorby. Aktuálne číslo časopisu *Animation Journal* je celé venované tejto téme a jej analýzu prináša v piatich rôznorodých textoch, doplnených recenziami na nové knižné publikácie.

( filmová teoretička )

## NAJPREDÁVANEJŠIE PUBLIKÁCIE A DVD NOSIČE V PREDAJNI SFÚ ► APRÍL 2012

### KNIŽNÉ PUBLIKÁCIE

- David Bordwell, Kristin Thompsonová: *Umění filmu. Úvod do studia formy a stylu* (Nakladatelství AMU, Praha)
- Miloslav Hůrka: *Když se řekne zvukový film. Kapitoly z historie a současnosti zvukového filmu* (ČSFÚ, Praha)
- Miro Ulman a Peter Ulman: *Spríevodca klubovým filmom* (druhé aktualizované vydanie) (ASFK a SFÚ, Bratislava)

### AUDIOVIZUÁLNE NOSIČE

- DVD *Rodná zem*, r. Josef Mach (SFÚ a Petit Press, Bratislava)
- DVD *Dáždňnik svätého Petra*, r. Frigyes Bán, Vladislav Pavlovič (SFÚ a Petit Press, Bratislava)
- DVD *Tisícročná včela*, r. Juraj Jakubisko (SFÚ a Dixit, Bratislava)

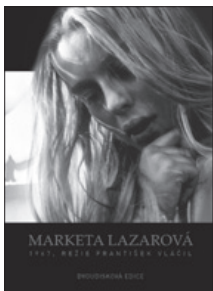
### Predajňa Klapka.sk v apríli ponúka:

Každý záujemca, ktorý si v predajni Klapka.sk a v Kine Lumière zakúpi aprílové číslo mesačníka *Film.sk*, získa ako bonus zdarma DVD s filmom *Pacho, hybský zbojník*, divácky úspešný film Martina Ťapáka.



**PREDAJŇA KLAPKA.SK ROZŠIRUJE OTVÁRACIE HODINY:**  
Pondelok / Piatok 9.00 – 17.00 h.  
Utorok / Streda / Štvrtok 10.00 – 18.00 h.

**KLAPKA.SK**, Grösslingová 43, 811 09 Bratislava  
[www.klapka.sk](http://www.klapka.sk)



### Marketa Lazarová (NFA)

Cesta Vláčilovho filmového „opus magnum“ z roku 1967 na digitálne nosiče v jeho čo najreprezentatívnejšej a najvernejšej podobe nebola jednoduchá. Prešla mnohými realizačno-produkčnými peripetiami, analogickými tým, ktoré sprevádzali komplikovaný vznik náročného filmu. Samotný Vláčil označil nakrúcanie za to najvyčerpávajúcejšie, čo ho počas jeho profesionálnej kariéry stretlo. Nadčasovosť tejto historickej fresky sa ukrýva v precízne komponovaných záberoch, ktoré sú samé o sebe autonómny estetický útvarom. Z hľadiska slovenskej kinematografie je *Marketa Lazarová* dôkazom sugestívneho naturalistického herectva mnohých našich súdobých hereckých špičiek (Magda Vášáryová, Palúch, Velecký a ďalší). Digitálne reštaurovaná verzia filmu po obnovení premiéry v českých kinách prichádza k milovníkom DVD nosičov v dvojdiskovom prevedení. Disk 1 ukrýva film a disk 2 prináša dopĺňajúce bonusy (dokument o tvorbe Františka Vláčila z roku 1989 *V síti času*, sériu rozhovorov, biografie, filmografie a fotogalériu). Aj film aj bonusy je možné prehrať s českými alebo anglickými titulkami.



### Rozhovor (Magic Box)

Po atentáte na Kennedyho obrátila aféra Watergate pozornosť od hrozby studenej vojny aj do politického vnútrozemia svetovej bašty demokracie. Nové technológie a ich zneužívanie podporovali paranoju z najrôznejších sprisahání a sila elektronických médií manipulovať verejnú mienku začínala písať novú kapitolu. Éra politických a konšpiračných trilerov v 70. rokoch minulého storočia priniesla niekoľko ťažiskových žánrových pilierov i umeleckých výpovedí tohto typu. Popri Pakulovom mysterióznom *Pohľade spoločnosti Parallax* alebo Kramerovom akčnejšom *Domine* staval Francis Ford Coppola vo svojom filme z roku 1974 na komornejšiu, ale o to klaustrofobickejšiu výpoveď o jednotlivcovi, ktorý cez prenikanie do intímnej sféry druhých prestáva vnímať vlastnú zraniteľnosť a jej nepríjemné pripomenutie spôsobí až narušenie „pracovného“ stereotypu, ktorý znamená jedinou istotu. DVD s filmom popri štandardnom anamorfnom obrazovom prepise, originálnom zvuku, dabingu a titulkoch prináša obsiahle bonusy – rozhovory s tvorcami, kamerové skúšky hercov alebo dokument o vzniku filmu.



### Drive (Blue Sky Film)

Život mladej ženy a jej maloletého syna je vďaka jej manželovi – kriminálnikovi v ohrození. Pomoc jej ponúkne záhadný sused, príležitostný filmový kaskadér a šofér únikového vozidla pri lúpežiach, ktorého stvárňuje talentovaný Ryan Gosling. *Drive* (2011) ale nie je prvoplánový akčný film, hoci jeho banálny námet nabáda k explózívnemu a spektakulárnemu spracovaniu. Filmy dánskeho režiséra Nicolasa Windinga Refna často podľa použitých námetov zvädzajú k povrchnému škatulkovaniu do povinných žánrových šuťlíkov. Ich výsledná neuchopiteľnosť je však programová a medzi divákmi vyvoláva širokú škálu pocitov. Od sklamaní a opovrhnutia až po nadšené adorácie režisérovho majstrovského zmyslu pre noirovú atmosféru, prekladanú tarantinovsky estetizovaným brutálnym násilím. Konfrontácia žánrových klišé a nejednoznačných hereckých stereotypov vyvoláva otázky, nakoľko je možné vo svete bez pravidiel dosiahnuť prosté šťastie, zosobnené najbanálnejšími a mnohokrát spochybňovanými tradičnými hodnotami. Výbava DVD je strohá – anamorfný obraz, dabing, pôvodný zvuk a titulky.



### Limit (North Video)

Francúzska kinematografia priniesla v novom miléniu resuscitáciu dvoch dlhodobo komerčne najúspešnejších žánrových schém – hororu a akčného filmu. Druhý z nich reprezentuje aj film *Limit* (2010) režiséra Freda Cavayé, ktorého celovečerný debut *72 hodín k slobode* poslužil ako námet k Haggisovmu komerčne ešte úspešnejšiemu remaku *Tri dni k slobode*. Námet *Limitu* sa dá opísať pár vetami. Nemocničný ošetrovateľ zachráni pred smrťou neznáameho muža, zotavujúceho sa po zraneniach z autonehody. Vzápätí mu neznámy hlas do telefónu oznámi, že ak zmarenú vraždu nedokoná, jeho tehotná manželka zomrie. Začína sa klasická hra s časom, v ktorej sú premenné na oboch stranách jasne dané. Zásadnú úlohu pri plocho načrtnutých postavách zohráva aj prostredie, ktoré dáva rozmer aj hrdinom, v scenári okliešteným o zbytočné dejové brzdy. Nová vlna európskej akčnej zábavy sa nesnaží napodobňovať patetizmus neohrozených amerických supermanov, no neskľzava ani k prehnámemu heroizmu a nesmrteľnosti ústredného (anti) hrdinu. Okrem filmu disk ponúka len základnú výbavu bez prídavných bonusových materiálov.

VYBER SI ČO SA ČI



### režisér Patrik Lančarič

S Petrom Keliškom, Marošom Šlapetom a Maťom Benešom pracujeme na veľkom projekte o Marekovi Brezovskom pod názvom *Hrana*. Tvoríme tri diela: celovečerný dokument o živote Mareka Brezovského, ktorý by mal byť uvedený v slovenských kinách tento rok v lete, ďalej záznam bratislavského koncertu *Hrana Tour 2011*, ktorý bude vysielat RTVS v najbližších mesiacoch a tiež dokument o koncertnom turné *Rockumentary Hrana Tour*. V januári sme spolu s vynikajúcim dánskym scenáristom Jannikom Tai Mosholtom dokončili scenár k hranému filmu *Running Head*.



### skladateľ Michal Novinski

Dokončil som hudbu k filmu Davida Ondříčka *Ve stínu* spolu s Janom P. Muchowom, jeho premiéra je naplánovaná na tohtoročný september. Ďalej som dokončil hudbu aj pre krátky animovaný film Jiřího Bartu *YUKI ONNA*, jeho premiéra by mala byť tiež ešte v tomto roku. Momentálne pracujem na filme Juraja Krasnohorského *Tigre v meste*, ktorý by mal prísť do kín už v júni.



### kameraman Martin Žiaran

Teším sa, že po trochu vľajnejšom úvode sa rok 2012 už, našťastie, rozbehol aj pracovne. S produkčnou spoločnosťou D.N.A. pripravujeme druhú sériu hraného seriálu *Dr. Ludský*, jeho nakrúcanie by sa malo začať v apríli. Okrem toho spolupracujem na sérii televíznych dokumentov *Top ženy Slovenska* a v Prahe dorábame posledné postprodukčné úpravy na punkovom celovečernom filme *Don't Stop*. Je to režijný debut Richarda Řeřichu, ktorý bude mať premiéru v júni. Punk's not dead!

# ŠTEFAN VRAŠTIAK: Život zasvätený filmu

► **Róbert Pospíš** (filmový publicista)

O filmoch stále rozpráva so zánietením mladého novinára, ktorý má hviezdnú kariéru iba pred sebou. Štefan Vraštiak (1942) však s kinematografiou prežil takmer celý svoj život. Film miloval už počas strednej školy, kde sa učil za záhradníka. Zásadné však pre neho bolo štúdium na prestížnej FAMU. Vo svojej práci sa neskôr pričínil o objavenie kultového filmu *Jánošík* z roku 1921, vystriedal všetky vedúce funkcie v Slovenskom filmovom ústave, stojí za najstaršími filmovými cenami Igric a už dvadsať rokov pripravuje informačný mesačník pre Klub filmových novinárov. Štefan Vraštiak je stále rovnakým filmovým fanatikom. Láska k filmu mu vydržala až do jeho sedemdesiatky, ktorú si tento mesiac pripomína.

**Pamätáte si na svoje prvé stretnutie s filmom?**

- V dedinke Žaškov, v ktorej som vyrastal, bolo iba putovné kino. Živo si pamätám, že jeden z prvých filmov, ktoré som videl, bola *Drevená dedina*, ďalším škandálmi opradený *Tancovala jedno leto*. Neviem, ako som sa na tú projekciu dostal, ale videl som ho (úsmev). Zbieral som autogramy filmových hviezd. Najviac si cením ten od Sophie Loren. V Žaškove sme za kino platili aj vajčkami (úsmev). Peňaží bolo málo.

**Na strednej škole ste vyštudovali záhradníctvo. Po ňom ste študovali na FAMU. To nie je obvyklá kombinácia.**

- Možno za tým bola túžba po určitej exhibícii, že človek sa dokáže presadiť aj v novinách. Kritik – to malo „cveng“. Do novín som začal písať ako trinásťročný. Neboli to novinárske výtvary, určite naznačovali, akým smerom sa chcem uberať.

**Na FAMU ste študovali počas zlatého obdobia československej novej vlny. Aká tam bola atmosféra?**

- FAMU bola fantastická škola. Prichádzali medzi nás absolútne osobnosti svetovej kinematografie, napríklad Michelangelo Antonioni. Stretávali sme sa aj s tými, ktorí školu navštevovali v minulosti. Pamätám sa, že raz prišli do školy nemeckí filmári nakrúcať dokument o československej novej vlně. ►



► Ten záznam sa zachoval, a keď som ho asi po tridsiatich rokoch videl, zistil som, že som bol jediný, kto obhajoval novú vlnu. Všetci ostatní boli kritickí (úsmev).

**Nikdy vás nelákalo byť filmárom?**

- Niekedy v období mladosti som chcel byť hercom (smiech). To bola naozaj šialená úvaha. Nakrútil som aj krátke filmy na 8mm kameru. Uvedomil som si, že filmárčina je náročná, a tak ma zlákala teória. Napísal som aj scenár k filmu *Kádar – Klos*, nie je však príliš známy. Jeho režisér ušiel do Ameriky po tom, čo pobral granty a pôžičky.

**Načo ste vo vašej kariére filmového teoretika zvlášť hrdý?**

- Je to publikácia *Jánošík 1921*, ktorá je kompletnou rekonštrukciou príbehu tohto filmu. Zachytáva všetko od zrodu nášho ľudového hrdinu v slovenskej kultúre, až po dokumenty, ktoré vyvracajú legendy o tom, že film mal napríklad dva konce. Podobných rekonštrukcií – letopisov mám rozprísaných asi päť.

**Je niečo, čo by ste najradšej zo svojho štyridsaťročného pôsobenia v kinematografii vymazali?**

- Najväčšou krivdou v mojom živote bolo vylúčenie zo Slovenskej filmovej a televíznej akadémie v roku 2006. Už v roku 2005 som napísal kritiku Akadémie. Išlo mi o to, čo sa dá zlepšiť. A to bol zrejme začiatok môjho konca v nej. Ďalším problémom bola novovzniknutá cena Slnko v sieti. Vtedy som bol ešte členom Akadémie, ale bojoval som za Igricu, ktorý je najstaršou filmovou cenou na Slovensku. Slnko v sieti ho malo pochovať. Napísal som niekoľko listov na ministerstvo kultúry. Možno to boli kritické názory, každopádne sme potom na Igricu nedostali grant z ministerstva. Vrcholom všetkého bolo, že ma vtedy ako člena revíznej komisie Akadémie neprizvali na jej zasadanie a tá podporila moje vylúčenie z Akadémie. Bezo mňa spísali protokol, ktorý som do dnešného dňa nepodpísal. Okrem výboru nikto nehlasoval za moje vylúčenie. Z Akadémie som bol vylúčený rozdielom jedného hlasu. Za štyridsať rokov mojej práce pre slovenskú kinematografiu som bol doteraz ako jediný z Akadémie vylúčený. Dodnes mi je to ľúto a je to najväčšia pracovná zrada voči mojej osobe.

**Na čom práve teraz pracujete?**

- V rukopise mám veľmi potrebnú publikáciu *Ceny slovenským filmom od roku 1922 až po súčasnosť*, je v nej asi dvetisíc filmov. Túto historickú rekonštrukciu píšem už asi desať rokov.

**Dokážu vás ešte filmy prekvapiť a máte nejaký životný slovenský film?**

- Áno, stáva sa mi to pri sociálno-kritických témach o živote obyčajných ľudí. Z dokumentárnych mám obľúbené *Obrazy starého sveta* Dušana Hanáka. Ten film je o sile človeka žiť. Pri takýchto filmoch zabúdam na to, že sa pozerám na film. Vtedy viem, že som videl skutočný klenot. Z hraných filmov je to *Otec ma zderie tak či tak* Otakara Krivánka. Možno ten film ľuďom veľa nepovie, no je to ten typ príbehu, ktorý ma dokáže dojať k slzám aj v sedemdesiatke. Je v ňom jedna geniálna scéna, keď sa otec pýta syna, či si zasluží bicykel a on mu odpovie, že nie. Film má nádhernú hudbu, prostredie a silné herecké výkony. Mňa najviac dojíma ako ľudsky je v ňom zobrazený vzťah otca a syna.

**Čo pre vás znamená film?**

- Film je môj život. Rozšíril by som to na celú audiovizíu. Vychováva ma aj v mojom veku. Filmy nakrútené na klasický 35mm formát prežijú veky. Aj preto dnes môžeme pozeráť filmy bratov Lumierovcov. A to je fantastické.

**Máte vo vašej profesii ešte nejaký nesplnený sen?**

- Mal som jednu obavu, ktorá našťastie pominula. Vo svojom okolí som dlhé roky nenachádzal podobného filmového fanatika ako som ja. Volajú ma „filmová alebo chodiaca encyklopédia“ (úsmev). Teraz si však hovorím, že môžem pokojne zomrieť, pretože v Slovenskom filmovom ústave, hlavne v dokumentácii, kde som vyše štyridsať rokov pracoval, je kolektív ľudí, ktorým neuveriteľne záleží na filme. Splnil sa mi aj sen – vydanie *Dejín slovenskej kinematografie*, na ktorých som spolupracoval a „pomohol“ som ich vydaniu. V tom čase som bol riaditeľom SFÚ. Nie je to samochvála, ale radosť z toho, že máme dejiny o filmovom podnikaní na Slovensku. Preto sa dá povedať, že už nemám žiaden nesplnený sen. Ale ešte stále mám veľmi veľa práce a nestíham sa nudiť... ▲

# CHARACTER – Film Development Association MIDPOINT: Central European Script Center Art Film Fest

Vás pozývajú na

## Dramaturgický workshop MIDPOINT pre filmových profesionálov

v dňoch 18. – 21. 6. 2012 počas 20. ročníka MFF Art Film Fest v Trenčianskych Tepliciach

### Pre koho je workshop určený?

- výhradne slovenským filmovým profesionálom – autorom scenárov

### Čo workshop ponúka?

- dramaturgické konzultácie s lektormi s medzinárodnými skúsenosťami
- príležitosť vyvíjať silné príbehy reflektujúce unikátne lokálne témy s presahom oslovit publikum v zahraničí

### Workshop bude prebiehať v slovenskom jazyku

### Požiadavky na prijatie:

1. scenár celovečerného hraného filmu
2. synopsis (v dĺžke max. 1 strany)
3. CV scenáristu
4. motivačný list scenáristu

### Uzávierka prihlášok: 14. 5. 2012

Účastnícky poplatok (lektorné, ubytovanie, strava): 150 Eur

Podrobné informácie o projekte a prihlášku nájdete na:

[www.character-fda.eu](http://www.character-fda.eu)

[www.midpointcenter.eu](http://www.midpointcenter.eu)

Prihlášku spolu s materiálmi posielajte na: [character@character-fda.eu](mailto:character@character-fda.eu)

Realizované  
s finančnou podporou

Organizátori

Partner  
podujatia



CHARACTER  
FILM DEVELOPMENT ASSOCIATION

MIDPOINT  
CENTRAL EUROPEAN  
SCRIPT CENTER

artfilmfest  
TRENČIANSKE TEPLICE

SVET SPRAVODAJSKÉHO FILMU

## Najvdáčnejšia športová rubrika

► Rudolf Urc ( filmový dramaturg a publicista )

Filmové týždenníky ako žánre spravodajského filmu sú dnes vzácnosťou. Kedysi sa premietali v kinách pred každým uvedením filmu a pre divákov boli dôležitou obrazovou informáciou o dianí v spoločnosti. V súčasnej mediálnej spoločnosti by takéto žánre v kinách nenašli adekvátne uplatnenie, zato ako archívne dokumenty, o ktoré sa vo svojich zbierkach stará Slovenský filmový ústav (SFÚ), ponúkajú históriu v nových súvislostiach. V programe televízie TA3 ich je možné sledovať už pár rokov, vo Film.sk sme sa od marca rozhodli na niektoré z nich každý mesiac upozorniť. Pri tejto príležitosti sme oslovili Rudolfa Urca, ktorý pôsobil aj ako dramaturg Spravodajského filmu.

Čas žatvy a mlatby bol časom intenzívnych výjazdov spravodajských štábov do terénu, zábery z poľí roľníckych družstiev však patrili k tým najnudnejším. Niet sa čo čudovať. Realita málokedy ponúkala príležitosť aspoň trochu sa tvorivo vyžiť, ba neraz bolo treba fakty prikrášlovať a vylepšovať. Len výnimočne sa vyskytla možnosť zaujať atrakciou, akými boli napríklad sprievod alegorických vozov a dedinská tancovačka pri slávnosti odovzdávania obilia na JRD Búč (Týždeň vo filme č. 30) či nočná mlatba so svetelnými efektmi v Ružindole (č. 31). Vďačným objektom boli aj koníky z Hubíc a ich dramatický cval po dostihovej dráhe v Piešťanoch (č. 33).

Ukážkou úspešného rozmachu kolektívneho hospodárenia mali byť aj úsmey roľníkov pri odmeňovaní naturáliami, spojené s radostnou hudbou v uliciach Podunajských Biskupíc (č. 35). Propagandisticky sa tak mala vyvážiť iná snímka z tých istých ulíc, kde sa cez miestny rozhlas obyvatelia dozvedali o katastrofálnom hospodárení ich družstva, ktoré vraj zavinili dedinskí boháči, čo sa votreli do JRD. V podstate nevinní ľudia sa tak stali obeťami násilného zavádzania kolektívizácie, ako to bolo možné vidieť v týždenníku č. 28, odvysielanom na TA3 minulý mesiac!

Azda najvdáčnejšou v týždenníku bola vždy športová rubrika. Diváci so záujmom sledovali privátny život i výkony popredných športovcov. Zaujímavým bolo i rozprávanie o mladom boxerovi – olympionikovi Jankovi Zacharovi v č. 35. (*Dnes už vyše 80-ročný Ján Zachara býva v Novej Dubnici, je stále čulý a srší humorom – pozn. aut.*). Najviac pozornosti si ale právom zaslúžil Emil Zátoupek, najpopulárnejší a najznámejší víťaz z XV. Olympijských hier. Zladen iný borec nedokázal taký trojnásobný výkon od čias prvých OH v roku 1896. V reportáži v č. 36 môžeme sledovať Zátoupkov beh na 10 km. V druhej (č. 37) môžeme byť zasa svedkami fantastického finišu v behu na 5 km, ktorý zdvihol zo sedadiel tisícky divákov na preplnenom štadióne v Helsinkách. ▲

### FILMOVÉ TÝŽDENNÍKY NA TA3 – APRÍL 2012

- 2. apríl 2012 – 14.30 hod. – Týždeň vo filme 30/1952 a 31/1952 (repríza 7. apríl 2012 – 12.30 hod.)
- 9. apríl 2012 – 14.30 hod. – Týždeň vo filme 32/1952 a 33/1952 (repríza 14. apríl 2012 – 12.30 hod.)
- 16. apríl 2012 – 14.30 hod. – Týždeň vo filme 34/1952 a 35/1952 (repríza 21. apríl 2012 – 12.30 hod.)
- 23. apríl 2012 – 14.30 hod. – Týždeň vo filme 36/1952 a 37/1952 (repríza 28. apríl 2012 – 12.30 hod.)
- 30. apríl 2012 – 14.30 hod. – Týždeň vo filme 19/1952 a 20/1952 (repríza 5. máj 2012 – 12.30 hod.)

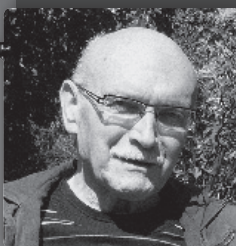
Zmena programu vyhradená!





## KINO LUMIÈRE V APRÍLI: Film je umenie a láska

odporúča  
filmový a výtvarný  
teoretik  
Juraj Mojžiš



Dramaturgia Kina Lumière SFÚ aj v apríli celkom úspešne poškuťuje po Hugovom méliéssovskom kľúčiku k diváckym srdciam. Pristávam sa pri troch filmoch, ktoré rozbúchali to moje. Predtým však jedno upozornenie: nevyplatí sa premeškať jedinečnú možnosť vidieť skvostný sci-fi príbeh Bertranda Taverniera *Smrť v priamom prenose* počas Febiofestu.

Zastavenie prvé. *Dvojaký život Veroniky* Krzysztofa Kieślowskeho. Ešte pred nakrútením presláveného *Amatéra* (1979) ráтали v Poľsku s Kieślowským nielen ako s popredným predstaviteľom filmu morálneho nepokoja, ale aj ako s autorom vyhranených umeleckých postupov a formy. Ak v *Dekalógu* (1988) preveril desatoro existenciálnych drám v zrážke mravného imperatívru s praxou totalitného režimu, *Dvojakým životom Veroniky* (1991) vstúpil do priestoru „zvrhovaného filmu“ – v zmysle Lyotardovej charakteristiky. Ten priestor zaplnili Kieślowskeho tri „farebné filmy“ (*Biela, Modrá*, oba 1993, a *Červená*, 1994). Režisér v nich, predovšetkým však v *Dvojakom živote Veroniky*, filmársky citlivo rozvinul dialogický spôsob narácie tým, že z rôznych uhlov viedol rozpravu o tajomstve ľudskej existencie. V hre s rôznymi identitami dochádza k prieniku nielen zúčastnených ľudských figúr, ale aj použitých figúr poetických.

Zastavenie druhé bude pri filme mága odpútanej imaginácie Jana Švankmajera *Prežiť svoj život (teória a prax)* (2010). Švankmajer patrí medzi tvorcov, ktorí pripisujú snom mimoriadne dôležitú úlohu už v detskom veku i v čase dospievania. V jeho bohatej filmografii si teda našli prebohaté uplatnenie. Napokon, Sigmunda Freuda menoval medzi poradcami brilantných *Spiklenců slasti* (1996). Režisér trvá aj na tom, že v detstve sa po prvý raz zoznamujeme so všetkými predmetmi, a tie sa stávajú „archetypom, ktorý zastupuje abstraktný obraz celej škály predmetov.“ Cesta k archetypálnej teórii Gustava Junga sa otvorila. Na nej, na „abstraktnej“ polemike Freuda s Jungom, prežíva „konkrétny“ život nielen režisérovo alterego, ale aj v zátvorke uvedená teória a prax.

Zastavenie tretie. *Marhuľový ostrov* (2011) Petra Bebjaka patrí k nádejam slovenského filmu v treťom tisícročí. Ťahom striedmej narácie, nenásilne otváranými témami ukotvenými v „dnešku“, ale aj vo „večne“ zamindrákovanvej stredo-európskej vrstvenosti. ▲



Prežiť svoj život (teória a prax) ■ FOTO: archív SFÚ

## KINO SLOVENSKEHO FILMOVÉHO ÚSTAVU

ŠPITÁLSKA UL. 4  
BRATISLAVA

PROGRAM

Kino Lumière – Kino Slovenského filmového ústavu / Špitálska 4, Bratislava,

► [www.navstevnik.sk](http://www.navstevnik.sk) ► [www.aic.sk/kinolumiere](http://www.aic.sk/kinolumiere)

1. – 3. 4.

19. Febiofest 2012, [www.febiofest.sk](http://www.febiofest.sk)

4. 4.

**Melancholia**, L. von Trier, Dán./Švéd./Franc./Nem./Tal., 2011, 130 min. (17.30)

**Lidice**, P. Nikolaev, ČR/SR, 2011, 126 min. (18.00)

**Rodina je základ státu**, R. Sedláček, ČR, 2011, 106 min. (20.00)

**Legenda o Lietajúcom Cypránovi**, M. Čengel Solčanská, SR/ Pol., 2010, 108 min. (20.30)

5. 4.

**Miestnosť samovrahov**, J. Komasa, Pol., 2011, 110 min. (17.30)

**Le Havre**, A. Kaurismäki, Fin./Franc./Nem., 2011, 93 min. (18.00)

**Biela stuha**, M. Hanke, Nem./Rak./Franc./Tal., 2009, 144 min. (20.00)

**Rodina je základ státu**, R. Sedláček, ČR, 2011, 106 min. (20.30)

6. 4.

**Miestnosť samovrahov**, J. Komasa, Pol., 2011, 110 min. (16.00)

**Rodina je základ státu**, R. Sedláček, ČR, 2011, 106 min. (16.30)

**Alois Nebel**, T. Luňák, ČR/Nem./SR, 2011, 85 min. (18.30)

**Polnoc v Paríži**, W. Allen, Špan./USA, 2011, 94 min. (19.00)

**Nevestinec**, B. Bonello, Franc., 2011, 122 min. (20.30)

**Le Havre**, A. Kaurismäki, Fin./Franc./Nem., 2011, 93 min. (21.00)

7. 4.

**Le Havre**, A. Kaurismäki, Fin./Franc./Nem., 2011, 93 min. (16.00)

**Rodina je základ státu**, R. Sedláček, ČR, 2011, 106 min. (16.30)

**Nevestinec**, B. Bonello, Franc., 2011, 122 min. (18.30)

**Polnoc v Paríži**, W. Allen, Špan./USA, 2011, 94 min. (19.00)

**Miestnosť samovrahov**, J. Komasa, Pol., 2011, 110 min. (20.45)

**Alois Nebel**, T. Luňák, ČR/Nem./SR, 2011, 85 min. (21.00)

8. 4.

**Polnoc v Paríži**, W. Allen, Špan./USA, 2011, 94 min. (16.00)

**Alois Nebel**, T. Luňák, ČR/Nem./SR, 2011, 85 min. (17.00)

**Le Havre**, A. Kaurismäki, Fin./Franc./Nem., 2011, 93 min. (18.00)

**Prežiť svoj život**, J. Švankmajer, ČR/SR, 2010, 105 min. (18.30)

**Nevestinec**, B. Bonello, Franc., 2011, 122 min. (20.30)

**Miestnosť samovrahov**, J. Komasa, Pol., 2011, 110 min. (20.45)

9. 4.

**Alois Nebel**, T. Luňák, ČR/Nem./SR, 2011, 85 min. (17.30)

**Le Havre**, A. Kaurismäki, Fin./Franc./Nem., 2011, 93 min. (18.00)

**Nevestinec**, B. Bonello, Franc., 2011, 122 min. (20.00)

**Konec srpna v hotelu Ozon**, J. Schmidt, ČSSR, 1966, 77 min. (20.30)

10. 4.

**Biela stuha**, M. Hanke, Nem./Rak./Franc./Tal., 2009, 144 min. (17.30)

**Stockholm East**, S. Kajser da Silva, Švéd., 2011, 95 min. (18.00)

**3-iron**, K. Ki-duk, J. Kórea/Jap., 2004, 88 min. (20.00)

**Nevestinec**, B. Bonello, Franc., 2011, 122 min. (20.30)

11. 4.

**Stockholm East**, S. Kajser da Silva, Švéd., 2011, 95 min. (17.30)

**Občiansky preukaz**, O. Trojan, ČR/SR, 2010, 137 min. (18.00)

**Pygmejovia – Deti džungle**, P. Barabáš, SR, 2011, 52 min. (19.30)

**Trou de Fer – Železná diera**, P. Barabáš, SR, 2011, 55 min. (20.30)

**Luk**, r. K. Ki-duk, J. Kórea, 2005, 88 min. (20.30)

12. 4.

**Dych**, K. Ki-duk, J. Kórea, 2007, 84 min. (18.00)

13. – 15. 4.

14. FIFFBA 2012, [www.fiffba.sk](http://www.fiffba.sk)

16. 4.

**Obeť**, A. Tarkovskij, Švéd./VB/Franc., 1986, 143 min. (18.00)

17. 4.

**Samaritánka**, K. Ki-duk, J. Kórea, 2004, 97 min. (18.00)

**Štyri minúty**, C. Kraus, Nem., 2006, 112 min. (20.00)

18. 4.

**Dych**, K. Ki-duk, J. Kórea, 2007, 84 min. (17.30)

**Muž bez minulosti**, A. Kaurismäki, Fin./Nem./Franc., 2002, 97 min. (18.00)

**Dom**, Z. Liová, ČR/SR, 2011, 100 min. (20.00)

**Cas**, K. Ki-duk, J. Kórea/Jap., 2006, 97 min. (20.30)

19. 4.

**Juha**, A. Kaurismäki, Fin., 1999, 78 min. (18.00)

**Deti z Nagasaki**, K. Kinoshita, Jap., 1983, 128 min. (20.00)

**3-iron**, K. Ki-duk, J. Kórea/Jap., 2004, 88 min. (21.00)

20. 4.

**Lurdy**, J. Hausner, Rak./Nem./Franc., 2009, 96 min. (16.30)

**Štyri slnká**, B. Sláma, ČR, 2012, 105 min. (16.30)

**Pygmejovia – Deti džungle**, P. Barabáš, SR, 2011, 52 min. (18.00)

**Trou de Fer – Železná diera**, P. Barabáš, SR, 2011, 55 min. (19.00)

**Cigán**, M. Šulík, SR/ČR, 2011, 107 min. (19.00)

**Turínsky kôň**, B. Tarr, Mad./Franc./Nem./Švajč./USA, 2011, 146 min. (20.15)

**Interview**, S. Buscemi, USA/Hol., 2006, 81 min. (21.00)

21. 4.

**Le Havre**, A. Kaurismäki, Fin./Franc./Nem., 2011, 93 min. (16.30)

**Trou de Fer – Železná diera**, P. Barabáš, SR, 2011, 55 min. (16.30)

**Pygmejovia – Deti džungle**, P. Barabáš, SR, 2011, 52 min. (17.30)

**Dom**, Z. Liová, ČR/SR, 2011, 100 min. (18.30)

**Marhuľový ostrov**, P. Bebjak, SR, 2011, 102 min. (19.00)

**Štyri slnká**, B. Sláma, ČR, 2012, 105 min. (20.30)

**Lurdy**, J. Hausner, Rak./Nem./Franc., 2009, 96 min. (21.00)

22. 4.

**Štyri slnká**, B. Sláma, ČR, 2012, 105 min. (16.00)

**Trou de Fer – Železná diera**, P. Barabáš, SR, 2011, 55 min. (16.30)

**Pygmejovia – Deti džungle**, P. Barabáš, SR, 2011, 52 min. (17.30)

**Brehy nehy**, F. Fenič, ČSSR, 1982, 74 min. (18.30)

**Le Havre**, A. Kaurismäki, Fin./Franc./Nem., 2011, 93 min. (18.30)

**Interview**, S. Buscemi, USA/Hol., 2006, 81 min. (20.15)

**Lurdy**, J. Hausner, Rak./Nem./Franc., 2009, 96 min. (20.30)

23. 4.

**Turínsky kôň**, B. Tarr, Mad./Franc./Nem./Švajč./USA, 2011, 146 min. (17.30)

**Le Havre**, A. Kaurismäki, Fin./Franc./Nem., 2011, 93 min. (18.00)

**Win Win**, T. McCarthy, USA, 2011, 106 min. (20.00)

**Piesne z druhého poschodia**, R. Andersson, Švéd./Nór./Dán., 2009, 98 min. (20.30)

24. 4.

**Win Win**, T. McCarthy, USA, 2011, 106 min. (17.30)

**Happy Happy**, A. Sewitsky, Nór., 2010, 88 min. (18.00)

**Dvojaký život Veroniky**, K. Kieślowski, Franc./Pol./Nór., 1991, 98 min. (20.00)

**Interview**, S. Buscemi, USA/Hol., 2006, 81 min. (20.30)

25. 4.

**Win Win**, T. McCarthy, USA, 2011, 106 min. (17.30)  
**Cigán**, M. Šulík, SR/ČR, 2011, 107 min. (18.00)  
**Dvojaký život Veroniky**, K. Kiesłowski, Franc./Pol./Nór., 1991, 98 min. (20.00)  
**Marhuľový ostrov**, P. Bebjak, SR, 2011, 102 min. (20.30)

26. 4.

**Dvojaký život Veroniky**, K. Kiesłowski, Franc./Pol./Nór., 1991, 98 min. (17.30)  
**Happy Happy**, A. Sewitsky, Nór., 2010, 88 min. (18.00)  
**Win Win**, T. McCarthy, USA, 2011, 106 min. (18.00)  
**To je úsvit**, L. Buñuel, Franc./Tal., 1955, 95 min. (20.30)

27. 4.

**Modrý tiger**, P. Oukropec, ČR/Nem./SR, 2012, 90 min. (16.00)  
**Happy Happy**, A. Sewitsky, Nór., 2010, 88 min. (16.30)  
**American Translation**, P. Arnold, J.-M. Barr, Franc., 2011, 109 min. ■ (18.00)  
**Svetlá v súmraku**, A. Kaurismäki, Fín./Nem./Franc., 2006, 80 min. (18.30)  
**Melancholia**, L. von Trier, Dán./Švéd./Franc./Nem./Tal., 2011, 130 min. (20.00)  
**Win Win**, T. McCarthy, USA, 2011, 106 min. (20.00)

28. 4.

**Modrý tiger**, P. Oukropec, ČR/Nem./SR, 2012, 90 min. (16.00)  
**Svetlá v súmraku**, A. Kaurismäki, Fín./Nem./Franc., 2006, 80 min. (16.30)  
**3-iron**, K. Ki-duk, J. Kórea/Jap., 2004, 88 min. (18.00)  
**Happy Happy**, A. Sewitsky, Nór., 2010, 88 min. (18.30)  
**American Translation**, P. Arnold, J.-M. Barr, Franc., 2011, 109 min. ■ (20.00)  
**Win Win**, T. McCarthy, USA, 2011, 106 min. (20.30)

29. 4.

**Modrý tiger**, P. Oukropec, ČR/Nem./SR, 2012, 90 min. (16.00)  
**Juha**, A. Kaurismäki, Fín., 1999, 78 min. (16.30)  
**Win Win**, T. McCarthy, USA, 2011, 106 min. (18.00)  
**Snečný štát**, M. Šulík, SR/ČR, 2005, 95 min. (18.30)  
**American Translation**, P. Arnold, J.-M. Barr, Franc., 2011, 109 min. ■ (20.30)  
**Happy Happy**, A. Sewitsky, Nór., 2010, 88 min. (20.45)

30. 4.

**Win Win**, T. McCarthy, USA, 2011, 106 min. (17.30)  
**Happy Happy**, A. Sewitsky, Nór., 2010, 88 min. (18.00)  
**3-iron**, K. Ki-duk, J. Kórea/Jap., 2004, 88 min. (20.00)  
**Dotyk Medúzy**, J. Gold, VB/Franc., 1978, 105 min. (20.30)

(ZMENA PROGRAMU VYHRADENÁ!)

pozn.: všetky filmy sú premietané z 35 mm kópie, okrem projekcií s označením ■ – premietací nosič blu-ray, DVD alebo digibeta

VÝROČIA

## APRÍL 2012

3. 4. 1917 **Tibor Andrašovan** – hudobný skladateľ (zomrel 14. 6. 2001)
4. 4. 1932 **Stanislava Jendraššáková** – režisérka dokumentárnych filmov
4. 4. 1952 **Lubica Jarjabková** – kostýmová výtvarníčka
5. 4. 1927 **Otto Lackovič** – herec (zomrel 4. 2. 2008)
9. 4. 1937 **Emil Kosír** – herec
10. 4. 1907 **Jaroslav Plavec** – zvukový majster (zomrel 11. 7. 1972)
11. 4. 1952 **Dušan Dukát** – fotograf
12. 4. 1927 **Ladislav Fecko** – herec (zomrel 4. 6. 1998)
13. 4. 1932 **Rudolf Kraus** – herec (zomrel 11. 7. 1997)
14. 4. 1932 **Milan Černák** – režisér dokumentárnych filmov
17. 4. 1952 **Zuzana Kronerová** – herečka
19. 4. 1932 **Miroslav Šmíd** – dirigent (zomrel 7. 6. 2006)
21. 4. 1927 **Nada Kotršová** – herečka (zomrela 27. 11. 2009)
23. 4. 1937 **Roman Rjachovský** – filmový architekt
23. 4. 1937 **Milan Strojny** – zvukový majster
23. 4. 1942 **Štefan Vraštiak** – publicista, historik
23. 4. 1947 **Slavomír Rosenberg** – dramaturg (zomrel 1. 9. 2011)
24. 4. 1962 **František Lipták** – architekt
27. 4. 1922 **Jana Kršková** – skriptka, druhá režisérka (zomrela 2. 12. 2011)
27. 4. 1952 **Juraj Ďurdiak** – herec

**zdroj:** Kalendár filmových výročí 2012 ■ Interná publikácia Slovenského filmového ústavu (SFÚ) ■ ► zostavila **Renáta Šmatlíková**

Z FILMOVÉHO DIANIA

## MEDIA Desk Slovensko informuje...



Apríl je už tradične mesiacom, kedy majú uzávierky výzvy, ktoré poskytujú najväčšie možnosti podpory pre slovenské subjekty v audiovizíi. Konkrétne ide o nasledovné výzvy: Výzva EACEA 21/11 – Podpora vývoja jednotlivých projektov, Podpora vývoja balíkov projektov a Podpora vývoja balíkov projektov 2. stupeň a Výzva EACEA 22/11 – Podpora vývoja interaktívnych projektov. Všetky tieto výzvy majú uzávierku **13. apríla 2012**. Výzva EACEA 29/11 – Podpora festivalov má uzávierku **30. apríla 2012** (ide o festivaly, ktoré sa začínajú medzi 1. novembrom 2012 a 30. aprílom 2013). Všetky výzvy sú permanentné, to znamená, že až do konca existencie súčasného programu MEDIA v roku 2013 sa ich podmienky nemenia, iba sa aktualizujú uzávierky. Všetkým uchádzačom o podporu odporúčame, aby v dostatočnom predstihu navštívili kanceláriu MEDIA Desk kvôli konzultácii, budú tak môcť predísť chybám, ktoré spôsobujú vyradenie žiadostí, a ako ukazujú štatistiky, tiež si tým zvýšia šancu uspieť so svojím projektom v tvrdej medzinárodnej konkurencii, ktorá v rámci programu MEDIA existuje.

► vs

## Rozhlasový cyklus o dejinách filmu

Rádio Devín začne v apríli vysielat' 8-dielny cyklus o dejinách filmu s názvom *Kino-ucho*. 30-minútová relácia autoriek Evy Filovej, Kataríny Mišíkovej a Moniky Mikušovej má hravou, no nebulvárnu formou previesť najmä mladého poslucháča naprieč dejinami kinematografie. Kino-Ucho zachytí vývoj filmového média, zhrnie fakty, demaskuje mýty a odhalí tajomstvá spoza druhej strany strieborného plátna. Prvé diely zoznámia divákov so začiatkami kinematografie ako technického vynálezu i umeleckej formy. V príbehoch priekopníkov filmu, hviezd nemej

grotesky, veľkých režisérov i vizionárskych avantgardistov sa poslucháč dozvie, či sa diváci ozaj dali pred prvým filmom na útek, či film potrebuje príbeh, komu sa prisnilo rozrezané oko a ruka plná mravcov a či sa dá umením stvoriť nový človek. Prvá časť cyklu sa bude vysielat' 12. apríla 2012 o 11.00 hod., premiéry ďalších častí sú naplánované na každý druhý štvrtok v mesiaci o 11.00 hod. a reprízy budú posledný štvrtok v mesiaci o 21.30 hod.

► km

## Aktuálna uzávierka Audiovizuálneho fondu

Do **10. apríla 2012** je stále možné podať žiadosti o poskytnutie dotácie z Audiovizuálneho fondu v podprograme 1.1.4 – Produkcia hraných kinematografických diel s výlučným zameraním na projekty „MINIMAL“. V podprograme 1.1.4 je možné predkladať výlučne žiadosti na projekty produkcie dlhometrážnych kinematografických diel s plánovanou dĺžkou viac ako 70 minút, ktoré sú nízkorozpočtovými dielami s predpokladanými celkovými nákladmi (vývoj, produkcia, postprodukcia) do 150 000 Eur, resp. v prípade európskeho koprodukčného diela do 180 000 Eur.

► jar

► www.csfilm.cz, www.filmpost.cz



Televízia českých a slovenských filmov  
Slovenské pondelky 2012

2. apríl 2012

20.00 ► **Akcia Edelstein**, r. Z. Záhon, 1981, 93 min.  
 22.00 ► **Cnostný Metod**, r. J. Lacko, 1979, 94 min.

9. apríl 2012

20.00 ► **Horúčka**, r. M. Hollý, 1975, 87 min.  
 22.00 ► **Dvere doktorán**, r. J. Medveď, 1977, 102 min.

16. apríl 2012

20.00 ► **Skrýty prameň**, r. V. Bahna, 1973, 97 min.  
 22.00 ► **Koncert pre pozostalých**, r. D. Trančík, 1976, 86 min.

23. apríl 2012

20.00 ► **Južná pošta**, r. S. Párnický, 1987, 95 min.  
 22.00 ► **Polnočná omša**, r. J. Krejčík, 1962, 92 min.

30. apríl 2012

20.00 ► **Súkromné životy**, r. D. Hanák, 1990, 106 min.  
 22.00 ► **Letný strom radosti**, r. I. Húšťava, 1983, 68 min.

Zmena programu vyhradená!



► Dokumentárny film Mateja Mináča *Nickyho rodina* získal ďalšie ocenenie. Z 12. Židovského filmového festivalu v Atlante, ktorý je druhým najväčším severoamerickým filmovým festivalom, zameraným na diela so židovskou tematikou, si odniesol Cenu divákov za najlepší celovečerný dokument. Festival sa konal od 8. do 29. februára 2012.

► Dňa 22. februára 2012 sa konalo Valné zhromaždenie občianskeho a profesijného združenia Únia slovenských televíznych tvorcov (ÚSTT), na ktorom si členovia zvolili nové vedenie tejto organizácie. Predsedom sa stal Miloslav Končok, podpredsedom Ľubomír Fífik, výbor únie tvoria Fedor Bartko, Juraj Lihosit, Peter Glocko, František Palonder, Peter Mrva a kontrolnú radu Lucia Šebová a Kateřina Javorská.

► V dňoch od 2. do 29. marca 2012 sa v Chicagu konal už 15. festival Európskej únie. Slovenskú kinematografiu na ňom reprezentovali filmy *Dom* Zuzany Liovej, *Viditeľný svet* Petra Krištúfka a *Občiansky preukaz* Ondřeja Trojana.

► Dňa 3. marca 2012 sa v Prahe konal 19. ročník udeľovania výročných filmových cien Český lev. Zabojoval na ňom aj koprodukčný film so slovenskou účasťou *Alois Nebel*, ktorý získal ceny za najlepšiu hudbu (Ondřej Ježek a Petr Kružík), zvuk (Ondřej Ježek a Viktor Ekrt) a najlepšie výtvarné riešenie (Henrich Boráros, Noro Držiak, Jaromír Švejdlík). Ocenená bola aj Tatiana Medvecká za najlepší vedľajší ženský herecký výkon vo filme *Dom*.

► Dňa 4. marca 2012 prehral vo veku 81 rokov svoj ťažký boj s dlhotrvajúcou chorobou priekopník klubového filmového hnutia na Slovensku Ivan Sklovský, zakladateľ prvého slovenského Filmového klubu v Žiline. Ivan Sklovský pôsobil ako člen Rady Československej federácie filmových klubov, bol dlhoročným podpredsedom a vedúcim lektorskej skupiny Filmového klubu v Banskej Bystrici a čestným riaditeľom MFFK v Banskej Bystrici v roku 1995. V roku 2003 bol ocenený Výročnou cenou AČFK za osobný prínos klubovému hnutiu.

► Dňa 5. marca 2012 bol zvolený nový predseda Únie filmových distribútorov. Stal sa ním Peter Kot zo spoločnosti Itafil, ktorý nahradil Ivana Sollára z Tatrafilmu.

► Dňa 6. marca 2012 mediálna spoločnosť Film Europe Media Company zorganizovala v priestoroch zrekonštruovaného Art Hotel Kaštiela v Tomášove celoslovenskú konferenciu kinárov a filmových profesionálov pod názvom Quo vadis Cinema?, na ktorej prijalo účasť okolo 150 hostí. Hlavnou témou podujatia bola digitalizácia ako súčasť globálnej zmeny nielen kina a kinodistribúcie, ale aj problematika financovania digitalizácie a prežitia jednosálových kín.

► Dňa 13. marca 2012 sa počas stretnutia pod názvom Literárne utorky uskutočnila v Bratislave v Stredoeurópskom dome fotografie – FOTOCAFE Amsterdam prezentácia novej knihy filmovej teoretičky Jany Dudkovej pod názvom Slovenský film v ére transkulturality. Počas podujatia sa premietli aj úryvky z filmov *O Soni a jej rodine* Daniely Rusnokovej a *O dve slabiky pozadu* Kataríny Šulajovej.

► Dňa 16. marca 2012 sa v Podgorici na prehliadke Dni Frankofónie v Čiernej Hore premietala v cykle dokumentárnych filmov pod názvom Večer slovenského filmu snímka Petra Kerekesa *Ako sa varia dejiny*. Film bol na prehliadke, ktorá trvala od 16. do 27. marca 2012, uvedený ako jediný reprezentant slovenskej kinematografie.

► Debutový film Petra Bebjaka *Marhuľový ostrov* vstúpil od 23. marca 2012 do českej kinodistribúcie. Slávnostná premiéra filmu sa konala dva dni pred distribučnou za účasti režiséra a ďalších tvorcov.

► **sim**

## Domáce a zahraničné ocenenia slovenských filmov a tvorcov v roku 2011

### FILMY

#### 25 zo šesťdesiatich alebo Československá nová vlna I, II (r. Martin Šulík)

- Tvorivá prémia za filmovú a televíznu dokumentárnu tvorbu – Martin Šulík za réžiu – 22. výročné národné tvorivé ceny Slovenského filmového zväzu, Únie slovenských televíznych tvorcov a Literárneho fondu za audiovizuálnu tvorbu roku 2010 Bratislava

#### Alois Nebel (r. Tomáš Luňák)

- Zvláštna cena poroty v súťaži celovečerných animovaných filmov – 9. medzinárodný festival animovaného filmu Anilogue Viedeň / Budapešť (Rakúsko / Maďarsko)

#### Are You Feelin' Good? (r. Matúš Krajňák)

- Cena Literárneho fondu za najlepšiu réžiu – Matúš Krajňák – 15. festival študentských filmov ÁČKO Bratislava

#### Arsy-Versy (r. Miro Remo)

- Hlavná cena – 9. medzinárodný festival dokumentárnych filmov DocFilm Festival Gdansk (Poľsko)  
- 1. miesto v kategórii Nesekundový film – Dokumentárny film – 1. festival krátkych filmov na internete Tell it quick 2011  
- Veľká cena – 41. medzinárodný festival krátkych filmov a videí Marin County San Rafaelo (Kalifornia, USA)

#### Bells (r. Alica Gurínová)

- Cena za najlepšiu umeleckú víziu – 4. medzinárodný festival študentských filmov Early Melons Bratislava

#### Blue Red (r. Daniela Krajčová)

- Strieborná hlobúba v medzinárodnej súťaži animovaných filmov – 54. medzinárodný festival dokumentárnych a animovaných filmov DOK Lipsko (Nemecko)  
- Najlepší študentský film – 6. medzinárodný festival animovaných filmov Neum (Bosna a Hercegovina)

#### Carstenz – Siedma hora (r. Pavol Barabáš)

- Čestné uznanie v sekcii Vysočiny sveta – 5. medzinárodný festival horských dokumentárnych a hraných filmov OROBIE Bergamo (Taliansko)

#### Celý svet je úzky most (r. Dušan Hudec)

- Víťaz v kategórii Slovenský dokumentárny film –

12. medzinárodný festival dokumentárnych filmov Jeden svet Bratislava

#### Cigán (r. Martin Šulík)

- Zvláštna cena poroty, Zvláštne uznanie – Ján Mižigár za stvárnenie postavy Adama, Cena Dona Quijota, Cena Európa Cinemas Label – 46. medzinárodný filmový festival Karlove Vary (Česká republika)  
- Hlavná cena v kategórii Audiovizuálna tvorba, film, TV a rozhlas – Marek Leščák za scenár – 16. Ceny Nadácie Tatra banky za umenie Bratislava  
- Hlavná cena v súťaži celovečerných hraných filmov – 6. medzinárodný filmový festival Art House Batumi (Gruzínsko)  
- Cena poroty – 3. festival európskych filmov Les Arcs / Bourg-Saint-Maurice (Francúzsko)

#### Cigarety a pesničky (r. Marek Šulík)

- Grand Prix Vojtěcha Jasného – 7. medzinárodný filmový festival európskeho umenia Arts&film Telč (Česká republika)

#### Čas grimás (r. Peter Dimitrov)

- 2. miesto v III. kategórii – Hudba, dramatické umenie, film a literatúra – 7. medzinárodný filmový festival európskeho umenia Arts&film Telč (Česká republika)

#### Čo poteší milovníka prírody (r. Ján Poláček)

- 2. miesto v kategórii Príroda a zver – 16. medzinárodný filmový festival Polovníctvo a príroda Bratislava

#### Dlhá cesta domov – cyklus Nesmrteľní

(r. Katarína Ďurovičová)  
- Tvorivá prémia za herecký výkon vo filmovom alebo televíznom diele – Lukáš Latinák – 22. výročné národné tvorivé ceny Slovenského filmového zväzu, Únie slovenských televíznych tvorcov a Literárneho fondu za audiovizuálnu tvorbu roku 2010 Bratislava

#### Dlhovlasí chlapi (r. Agnes Dimun)

- Zlatý žobrák v sekcii Mladý tvorca – 17. medzinárodný festival lokálnych televízií Zlatý žobrák Košice

#### Dom (r. Zuzana Liová)

- Modrý anjel za najlepší ženský herecký výkon – Judit Bárdos, Modrý anjel za najlepší mužský herecký výkon – Miroslav Krobot, Cena FILM EUROPE AWARD za mimoriadny tvorivý počin slovenského filmového tvorca v zahraničí – Zuzana Liová – 19. medzinárodný filmový festival Art Film Fest Trenčianske Teplice, Trenčín  
- Cena UniCredit Bank za divácky najúspešnejší slovenský film – 13. medzinárodný filmový festival Bratislava  
- Zvláštne uznanie hercom – 16. medzinárodný filmový festival Kino Pavasaris Vilnius (Litva)  
- Cena študentskej poroty – 18. medzinárodný filmový festival Titanic Budapešť (Maďarsko)  
- Cena v súťaži celovečerných hraných filmov

– 8. medzinárodný festival nezávislého filmu Anonimul Sfântu Gheorghe (Rumunsko)  
– Víťaz v kategórii Film, Hlavný víťaz – Kultúrna udalosť roka 2011 (anketa denníka SME)

#### **druhý život** (r. Peter Kováčik)

– Grand Prix za najlepší slovenský film – 4. medzinárodný festival študentských filmov Early Melons Bratislava

#### **Drum'n'Bass** (r. Mária Olhová)

– Tvorivá práca za animovanú tvorbu – Mária Olhová za réžiu – 22. výročné národné tvorivé ceny Slovenského filmového zväzu, Únie slovenských televíznych tvorcov a Literárneho fondu za audiovizuálnu tvorbu roku 2010 Bratislava

#### **Dust and Glitter** (r. Michaela Čopíková)

– Cena UniCredit Bank za divácky najúspešnejší slovenský film – 13. medzinárodný filmový festival Bratislava

#### **Dvere** (r. Michal Hóz)

– Čestné uznanie – 6. medzinárodný festival animovaných filmov stredných škôl Animofest Bratislava

#### **Ďakujem, dobre** (r. Mátýás Priker)

– Hlavná cena národnej študentskej poroty – 42. Maďarský filmový týždeň Budapešť (Maďarsko)

#### **Frankenhand** (r. Andrej Gregorčok)

– Cena Literárneho fondu za najlepšiu animáciu – Andrej Gregorčok – 15. festival študentských filmov ÁČKO Bratislava

– 3. miesto v sekcii päťminútových filmov – 7. festival minútových a päťminútových filmov AZYL 2011 (internetový festival) – Slávnostné odovzdávanie cien sa uskutočnilo na 13. MFF Bratislava

#### **Galéria elity národa – GEN.sk (Lubomír Feldek)**

– cyklus krátkometrážnych televíznych dokumentárnych filmov (r. Peter Hledík)

– Tvorivá práca za ostatnú televíziu a seriálovú tvorbu – Peter Hledík za réžiu – 22. výročné národné tvorivé ceny Slovenského filmového zväzu, Únie slovenských televíznych tvorcov a Literárneho fondu za audiovizuálnu tvorbu roku 2010 Bratislava

#### **Havran** (r. Michal Baláž)

– Najlepší herec v hlavnej úlohe – Přemysl Boublík – 10. medzinárodný študentský festival filmu, divadla a fotografie HYPERION STUD FEST Bukurešť (Rumunsko)

#### **Hon na legendu – cyklus Nesmrteľní**

(r. Stanislav Párnický)

– Tvorivá práca za televíznu dramatickú tvorbu – Stanislav Párnický za réžiu – 22. výročné národné tvorivé ceny

Slovenského filmového zväzu, Únie slovenských televíznych tvorcov a Literárneho fondu za audiovizuálnu tvorbu roku 2010 Bratislava

#### **Chyťte ho!** (r. Boris Šima)

– Najlepší animovaný film – 10. medzinárodný študentský festival filmu, divadla a fotografie HYPERION STUD FEST Bukurešť (Rumunsko)

#### **Ilja** (r. Ivan Ostrochovský)

– Igric za filmovú a televíznu dokumentárnu tvorbu – Ivan Ostrochovský za réžiu – 22. výročné národné tvorivé ceny Slovenského filmového zväzu, Únie slovenských televíznych tvorcov a Literárneho fondu za audiovizuálnu tvorbu roku 2010 Bratislava

#### **In delirium** (r. Stano Petrov)

– Tvorivá práca za herecký výkon vo filmovom alebo televíznom diele – Boris Farkaš – 22. výročné národné tvorivé ceny Slovenského filmového zväzu, Únie slovenských televíznych tvorcov a Literárneho fondu za audiovizuálnu tvorbu roku 2010 Bratislava

– Tvorivá práca za študentskú tvorbu – Stano Petrov za réžiu – 22. výročné národné tvorivé ceny Slovenského filmového zväzu, Únie slovenských televíznych tvorcov a Literárneho fondu za audiovizuálnu tvorbu roku 2010 Bratislava

#### **In the Room** (r. Marián Vredík)

– 1. miesto v skupine C (autori do 25 rokov), Cena dekana Filmovej a televíznej fakulty VŠMU v Bratislave v skupine D (študenti filmových škôl) – 19. celoštátna postupová súťaž a prehliadka amatérskej filmovej tvorby CINEAMA 2011 Bratislava

#### **Kamene** (r. Katarína Kerekesová)

– Igric za animovanú tvorbu – Katarína Kerekesová za réžiu – 22. výročné národné tvorivé ceny Slovenského filmového zväzu, Únie slovenských televíznych tvorcov a Literárneho fondu za audiovizuálnu tvorbu roku 2010 Bratislava

– Čestné uznanie v kategórii Krátky animovaný film od 15 do 60 minút – 10. medzinárodný festival animovaných filmov ANIFEST Teplice (Česká republika)

– 1. cena v medzinárodnej súťaži – 23. medzinárodný filmový festival Fano (Taliansko)

– Cena za najlepší film – 13. medzinárodný festival animovaného filmu Animované sny Tallinn (Estónsko)

#### **Kamzik horský** (r. Pavel Ballo)

– 1. miesto v kategórii Dokumentárno-metodický film – 16. medzinárodný filmový festival Poľovníctvo a príroda Bratislava

#### **Kar** (r. Miro Jelok)

– Cena Literárneho fondu za najlepší scenár – Miro Jelok –

#### 15. festival študentských filmov ÁČKO Bratislava

#### **Kovbojsko** (r. Juraj Bednárík, David Štumpf)

– Čestné uznanie – 6. medzinárodný festival animovaných filmov stredných škôl Animofest Bratislava

#### **Krab plastovník** (r. Tomáš Fekete)

– Hlavná cena v kategórii F – Deti a mládež – Cena Ministerstva školstva SR – 38. medzinárodný festival filmov o trvalo udržateľnom rozvoji Ekotopfilm Bratislava

#### **Kráľovná Karpát** (r. Jaroslav Blaško)

– 1. miesto v kategórii Profesionálne filmy – 33. medzinárodný potápačský festival filmu, fotografie a detskej výtvarnej tvorby PAF Tachov (Česká republika)

– Najlepšie dielo slovenského autora v kategórii Film, 3. miesto v kategórii Film – 1. medzinárodný festival vodného sveta ScubaCam Bratislava

– Grand Prix – 26. medzinárodný festival potápačských filmov Pribylina

– 3. miesto v kategórii Nezávislí producenti – 15. medzinárodný festival filmov nakrútených pod vodou Belehrad (Srbsko)

#### **Krátke trate** (r. Igor Jankovič)

– Cena SAPA za najlepšiu produkciu – Ján Melikant – 15. festival študentských filmov ÁČKO Bratislava

#### **Kto je tam?** (r. Vanda Raýmanová)

– Tvorivá práca za animovanú tvorbu – Vanda Raýmanová za réžiu – 22. výročné národné tvorivé ceny Slovenského filmového zväzu, Únie slovenských televíznych tvorcov a Literárneho fondu za audiovizuálnu tvorbu roku 2010 Bratislava

– Cena za najlepší krátky animovaný film – 3. medzinárodný festival filmov pre deti Lucknow (India)

– Cena v detskej programovej sekcii Slon – 8. medzinárodný festival animovaného filmu Animateka Lublana / Maribor (Slovinsko)

#### **Legenda o Lietajúcom Cypriánovi** (r. Mariana Čengel Solčanská)

– Igric za hranú tvorbu pre kiná – Mariana Čengel Solčanská za réžiu – 22. výročné národné tvorivé ceny Slovenského filmového zväzu, Únie slovenských televíznych tvorcov a Literárneho fondu za audiovizuálnu tvorbu roku 2010 Bratislava

– Cena slovenskej filmovej kritiky v kategórii Slovenský dlhometrážny (aj koprodukčný) hraný film pre kiná, ktorý mal premiéru v roku 2010 – 19. Ceny slovenskej filmovej kritiky 2011 za audiovizuálnu tvorbu roku 2010 (cena udelená na základe hlasovania členov KFN SSN) Bratislava

#### **Lidice** (r. Petr Nikolaev)

– Zvláštne uznanie divákov – 8. festival európskych filmov

#### Sevilla (Španielsko)

#### **Lovci lesných tíšín** (r. Zdeno Vlach)

– Cena rektora Mendelovej zemědělské a lesnícké univerzity v Brne – 28. medzinárodný filmový festival AGROFILM Nitra – Cena riaditeľa festivalu najlepšiemu filmu slovenského autora – 17. medzinárodný festival filmov o životnom prostredí Envirofilm Banská Bystrica, Banská Štiavnica, Kremnica, Zvolen, Krupina

#### **Marhuľový ostrov** (r. Peter Bebjak)

– Cena divákov – 19. prehliadka českých, slovenských a poľských hraných filmov Trinecké filmové babie leto Trinec (Česká republika)

#### **Matka** (r. Dávid Horinek)

– Čestné uznanie – 12. medzinárodný festival dokumentárnych filmov Jeden svet Bratislava

#### **Mesiac v nás** (r. Diana Fabiánová)

– Zvláštne uznanie – 20. medzinárodný festival etnologickej tvorby Belehrad (Srbsko)

#### **Mongolsko: V tieni Džingischána** (r. Pavol Barabáš)

– Cena generálneho partnera festivalu – Nadácia ZSNP a SLOVALCO, Cena diváka – 17. medzinárodný festival filmov o životnom prostredí Envirofilm Banská Bystrica, Banská Štiavnica, Kremnica, Zvolen, Krupina

#### **Múry sú vysoké a hrubé** (r. Juraj Johanides)

– Cena poroty v III. kategórii – Hudba, dramatické umenie, film a literatúra – 7. medzinárodný filmový festival európskeho umenia Arts&film Telč (Česká republika)

#### **Návrat bieleho zlata** (r. Milan Kosec)

– Cena Slovenskej poľnohospodárskej a potravinárskej komory – 28. medzinárodný filmový festival AGROFILM Nitra

#### **Návrat rysov** (r. Tomáš Hulík)

– Tvorivá práca za ostatnú televíziu a seriálovú tvorbu – Tomáš Hulík za réžiu – 22. výročné národné tvorivé ceny Slovenského filmového zväzu, Únie slovenských televíznych tvorcov a Literárneho fondu za audiovizuálnu tvorbu roku 2010 Bratislava

– Cena detskej poroty – 17. medzinárodný festival filmov o životnom prostredí Envirofilm Banská Bystrica, Banská Štiavnica, Kremnica, Zvolen, Krupina

– Mladý tvorca v kategórii Audiovizuálna tvorba, film, TV a rozhlas – Tomáš Hulík za námet, scenár a réžiu – 16. Ceny Nadácie Tatra banky za umenie Bratislava

#### **Nesvadbovo** (r. Erika Hníková)

– FILM EUROPE AWARD za najlepší slovenský dokumentárny film roka – 6. medzinárodný filmový festival Cinematik Piešťany

– Cena Dagmar Táborskej za najoriginálnejší dokument autorky do 35 rokov – 24. festival českých filmov FINÁLE Plzeň (Česká republika)  
– Najlepší dokumentárny film – 5. filmový festival podunajských krajín Vukovar (Chorvátsko)

#### **Nickyho rodina** (r. Matej Mináč)

– Cena primátora mesta Piešťany – 6. medzinárodný filmový festival Cinematik Piešťany

– Divácka cena denníka Právo – 46. medzinárodný filmový festival Karlove Vary (Česká republika)

– Cena Otu Hofmana v kategórii filmov od 13 do 18 rokov, Zvláštna cena poroty – 43. detský filmový a televízny festival Otu Hofmana Ostrov (Česká republika)

– Cena Fóra pre uchovanie audiovizuálnej pamäti v kategórii Židovská skúsenosť – 28. medzinárodný filmový festival Jeruzalem (Izrael)

– Cena divákov za najlepší dokumentárny film – 35. svetový filmový festival Montreal (Kanada)

– Zvláštna cena – Davidova kamera, Najlepšia hudba – Davidova kamera – Janusz Stokłosa – 9. varšavský festival filmov so židovskou tematikou venovaný Agnieszke Holland Varšava (Poľsko)

– Cena divákov za najlepší dokumentárny film – 15. festival židovských filmov Londýn (Veľká Británia)

#### **Nie je revír ako revír** (r. Stanislav Kováč)

– 3. miesto v kategórii Dokumentárno-metodický film

– 16. medzinárodný filmový festival Poľovníctvo a príroda Bratislava

#### **Nízke Tatry – Srdce Slovenska** (r. Braňo Molnár)

– Cena Literárneho fondu pre najlepší slovenský film s horskou tematikou – 12. medzinárodný festival horského filmu a dobrodružstva Hory a mesto Bratislava

#### **O koliesko menej** (r. Alžbeta Gavendová)

– Čestné uznanie – 17. medzinárodný festival lokálnych televízií Zlatý žobrák Košice

#### **Oázy života – Obnova mokradí na Záhorí**

(r. Ivan Střítecký)

– Cena ministra životného prostredia Českej republiky – 8. festival filmov o ekológii a životnom prostredí TUR Ostrava (Česká republika)

#### **Občiansky preukaz** (r. Ondřej Trojan)

– Tvorivá prémie za hranú tvorbu pre kiná – Martin Štrba za kameru – 22. výročné národné tvorivé ceny Slovenského filmového zväzu, Únie slovenských televíznych tvorcov a Literárneho fondu za audiovizuálnu tvorbu roku 2010 Bratislava

– Divácka cena – 24. festival českých filmov FINÁLE Plzeň (Česká republika)

– Cena Zdeňka Podskalského za najvýraznejší výkon mladého

tvorcu – Kristýna Liška Boková za herecký výkon

– 33. festival českej filmovej a televíznej komédie Novomestský hrniec smiechu Nové Město nad Metují (Česká republika)

– Cena českej filmovej kritiky za najlepší ženský herecký výkon vo vedľajšej úlohe – Kristýna Liška Boková – 1. ceny českej filmovej kritiky Praha (Česká republika)

#### **Obhliadka – cyklus Filmoviedky**

(r. Mariana Čengel Solčanská)

– Tvorivá prémie za televíznu dramatickú tvorbu – Ján Ďuriš za kameru – 22. výročné národné tvorivé ceny Slovenského filmového zväzu, Únie slovenských televíznych tvorcov a Literárneho fondu za audiovizuálnu tvorbu roku 2010 Bratislava

– IGRIC za herecký výkon vo filmovom alebo televíznom diele – Gabriela Dolná – 22. výročné národné tvorivé ceny Slovenského filmového zväzu, Únie slovenských televíznych tvorcov a Literárneho fondu za audiovizuálnu tvorbu roku 2010 Bratislava

#### **Otvorené dvere** (r. Eva Pífková)

– 1. cena – 6. medzinárodný festival animovaných filmov stredných škôl Animofest Bratislava

#### **Ovca** (r. Barbora Berezňáková)

– Cena Literárneho fondu za najlepší strih – Barbora Berezňáková – 15. festival študentských filmov ÁČKO Bratislava

#### **Pár milimetrov pod koreňom** (r. Michal Haruštiak)

– Grand Prix – 15. festival študentských filmov ÁČKO Bratislava

#### **Phantom, Cima Grande** (r. Martin Grajciar)

– Cena pre začínajúceho slovenského filmára – 12. medzinárodný festival horského filmu a dobrodružstva Hory a mesto Bratislava

– Zvláštna cena „SDRCAŘI.CZ“ – 12. festival filmov, stretnutí a dobrodružstva Okem dobrodruha Blansko (Česká republika)

#### **Planéta Zem** (r. Martina Nagypová)

– 2. miesto v kategórii Nesekundový film – Animovaný film – 1. festival krátkych filmov na internete Tell it quick 2011

#### **Plasty – animovaný seriál Mať tak o koliesko viac!**

(r. Ivan Popovič, Dávid Popovič)  
– Cena generálneho partnera festivalu – SITA Slovensko, a.s. – 17. medzinárodný festival filmov o životnom prostredí Envirofilm Banská Bystrica, Banská Štiavnica, Kremnica, Zvolen, Krupina

#### **Pomsta** (r. Arnold Kojnok)

– Tvorivá prémie za študentskú tvorbu – Arnold Kojnok za réžiu – 22. výročné národné tvorivé ceny Slovenského filmového zväzu, Únie slovenských televíznych tvorcov a Literárneho fondu za audiovizuálnu tvorbu roku 2010 Bratislava

#### **Posledné minúty Anny Boleynovej**

(r. Michaela Červenová)

– Zlatá slza – 6. medzinárodný festival animovaných filmov stredných škôl Animofest Bratislava

#### **Posledný autobus** (r. Martin Snopek, Ivana Laučíková)

– Hlavná cena – 8. medzinárodný festival animovaného filmu Animateka Lublana / Maribor (Slovinsko)

#### **Potulky horou** (r. Martin Malatinec)

– 3. miesto v kategórii Filmové začiatky – 16. medzinárodný filmový festival Poľovníctvo a príroda Bratislava

#### **Prežiť svoj život** (r. Jan Švankmajer)

– Najlepší výtvarný počín – Jan Švankmajer – 18. výročné ceny Českej filmovej a televíznej akadémie Český lev Praha (Česká republika)

– Zvláštne ocenenie študentov pre celovečerný film –

24. festival českých filmov FINÁLE Plzeň (Česká republika)

– Najlepší celovečerný film pre dospelých – 2. medzinárodný festival animovaných filmov ANIFILM Třeboň (Česká republika)

#### **Príbeh vojaka Betjukova** (r. Peter Ďurišin)

– Cena Rady pre vysielanie a retransmisiu SR za najlepší slovenský film – 17. medzinárodný festival lokálnych televízií Zlatý žobrák Košice

#### **Príbehy z taniera** (r. David Lehotský)

– Cena diváka – 6. medzinárodný festival animovaných filmov stredných škôl Animofest Bratislava

#### **Romano Jilo** (r. Ján Križovenský)

– Najlepší dokumentárny film – 15. festival študentských filmov ÁČKO Bratislava

#### **Spirit of Mountains** (r. Tomáš Kršiak)

– 2. miesto v kategórii Nesekundový film – Dokumentárny film – 1. festival krátkych filmov na internete Tell it quick 2011

#### **Srnčia zver PZ Dubina** (r. František Labaj)

– 2. miesto v kategórii Filmové začiatky – 16. medzinárodný filmový festival Poľovníctvo a príroda Bratislava

#### **Stimul** (r. Andrea Hanúsková)

– Čestné uznanie – 6. medzinárodný festival animovaných filmov stredných škôl Animofest Bratislava

#### **Stratené deti** (r. Teodor Kuhn)

– Najlepší hraný film, Cena Kodak za najlepšiu kameru – Denisa Buranová – 15. festival študentských filmov ÁČKO Bratislava

#### **Strážca divočiny** (r. Robert Rajchl)

– Cena predsedu Banskobystrického samosprávneho kraja – 17. medzinárodný festival filmov o životnom prostredí Envirofilm Banská Bystrica, Banská Štiavnica, Kremnica, Zvolen, Krupina

#### **Syzifos** (r. Martin Janičík)

– Čestné uznanie v kategórii Dokument – 5. medzinárodný festival študentských filmov Ostrava Picture Ostrava (Česká republika)

– 1. miesto v skupine D (študenti filmových škôl), Cena riaditeľky Malokarpatského osvetového strediska v Modre v skupine D (študenti filmových škôl) – 19. celoštátna postupová súťaž a prehliadka amatérskej filmovej tvorby CINEAMA 2011 Bratislava

#### **Šrotovisko** (r. Peter Bosák, Matúš Finka)

– Čestné uznanie – 6. medzinárodný festival animovaných filmov stredných škôl Animofest Bratislava

#### **Tatras Wild Ride** (r. Michal Babinec)

– Cena Adidas za najextrémnejší výkon v slovenskom filme – 12. medzinárodný festival horského filmu a dobrodružstva Hory a mesto Bratislava

– 2. miesto v kategórii C – Dobrodružný vodný športový film – 9. medzinárodný festival outdoorových filmov (festival prebiehal v 25 mestách Českej republiky a Slovenska)

#### **Tieň pani P.** (r. Peter Pokorný)

– Cena divákov – 15. festival študentských filmov ÁČKO Bratislava

#### **Ticho** (r. Slavomír Zrebný)

– Cena Literárneho fondu za najlepší zvuk – Michal Džadoň – 15. festival študentských filmov ÁČKO Bratislava

#### **Trou de Fer – Železná diera** (r. Pavol Barabáš)

– Cena poroty, Cena divákov – 19. medzinárodný festival horských filmov Poprad

– Grand Prix – 9. medzinárodný festival outdoorových filmov (festival prebiehal v 25 mestách Českej republiky a Slovenska)

– Cena v kategórii Volná tvorba – 8. medzinárodný filmový festival Voda, More, Oceány Hlboká nad Vltavou (Česká republika)

– Cena divákov – 7. stretnutie s horským filmom Zakopané (Poľsko)

– Grand Prix, Cena divákov – 16. prehliadka horských filmov Łądek-Zdrój (Poľsko)

– Cena za najlepší kameramanský výkon – Pavol Barabáš

– 9. medzinárodný festival horského filmu Tegernsee (Nemecko)  
 – Cena za najlepší dokumentárny film – 1. medzinárodný festival športového filmu Ficts Istanbul (Turecko)  
 – Cena Jeana Marca Boivina – 20. medzinárodný festival dobrodružných filmov Dijon (Francúzsko)  
 – Strieborný plesnivec za najlepší horský športový film – 29. medzinárodný festival horských filmov UNNIM Torelló (Španielsko)  
 – Cena divákov – 5. festival outdoorových filmov Bovec (Slovinsko)  
 – Cena za výslednú realizáciu v extrémnych podmienkach – 11. medzinárodný festival horských filmov Banskó (Bulharsko)

**tWInS** (r. Peter Budinský)  
 – Najlepší animovaný film, Kinema Award za najlepší film festivalu – 15. festival študentských filmov ÁČKO Bratislava  
 – Strieborný Jabberwocky v súťaži Anima – 18. medzinárodný filmový festival Etiuda&Anima Krakov (Poľsko)  
 – Cena za kreativitu a umelecké vyjadrenie – 4. medzinárodný festival animovaného filmu Banja Luka (Bosna a Hercegovina)  
 – Cena študentskej poroty v súťaži krátkych animovaných filmov – 9. medzinárodný festival animovaného filmu Anilogue Viedeň / Budapešť (Rakúsko / Maďarsko)

**V lúčnom kráľovstve** (r. Zdeno Vlach)  
 – 1. cena v kategórii C – Dokumentárne a publicistické filmy, Diplom Národnej poroty – 28. medzinárodný filmový festival AGROFILM Nitra

**V znamení jeleňa** (r. Ján Kuchárik)  
 – 1. miesto v kategórii Príroda a zver, Absolútny víťaz – 16. medzinárodný filmový festival Poľovníctvo a príroda Bratislava

**Viditeľný svet** (r. Peter Krištúfek)  
 – Cena za najlepší mužský herecký výkon – Ivan Trojan – 13. medzinárodný filmový festival Bratislava

**VoiceS** (r. Peter Bebjak)  
 – Hlavná cena v kategórii Filmy o umení – 30. medzinárodný filmový festival Asolo (Taliansko)  
 – Najlepší videofilm – 15. medzinárodný filmový festival Avanca (Portugalsko)  
 – Najlepší medzinárodný film – 3. festival videa, performance a technológií InShadow Lisabon (Portugalsko)

**Vystrel modrú oblohu** (r. Michal Maláček)  
 – Zvláštna cena poroty – 6. medzinárodný festival animovaných filmov stredných škôl Animofest Bratislava

**Warten auf Gott** (r. Enrik Bistika)  
 – 2. miesto v sekcii päťminútových filmov, Cena divákov

v sekcii päťminútových filmov – 7. festival minútových a päťminútových filmov AZYL 2011 (internetový festival)  
 – Slávnostné odovzdávanie cien sa uskutočnilo na 13. MFF Bratislava  
 – Cena diváka v skupine D (študenti filmových škôl), 1. miesto v skupine A (amatéri) v kategórii Hraný film – 19. celoštátna postupová súťaž a prehliadka amatérskej filmovej tvorby CINEAMA 2011 Bratislava

**Z kola von – Čo je za tým** (r. Jaro Vojteč)  
 – Strieborné hrozno v súťaži dokumentárnych filmov – 40. Lubušské filmové leto Lagow (Poľsko)

**Zmenil tvár Šanghaja** (r. Ladislav Kaboš)  
 – Tvorivá prémia za filmovú a televíznu dokumentárnu tvorbu – Ladislav Kaboš za réžiu – 22. výročné národné tvorivé ceny Slovenského filmového zväzu, Únie slovenských televíznych tvorcov a Literárneho fondu za audiovizuálnu tvorbu roku 2010 Bratislava  
 – Cena slovenskej filmovej kritiky v kategórii Slovenský celovečerný a stredometrážny dokumentárny film, ktorý mal premiéru v roku 2010 – 19. Ceny slovenskej filmovej kritiky 2011 za audiovizuálnu tvorbu roku 2010 (cena udelená na základe hlasovania členov KFN SSN) Bratislava

**Zrkadlo** (r. Simona Nahálková)  
 – 2. cena – 6. medzinárodný festival animovaných filmov stredných škôl Animofest Bratislava

**Zvonky šťastia** (r. Marek Šulík, Jana Bučka)  
 – Zlatý lievik za projekt, ktorý počas roku zaznamenal najväčší pokrok – 15. medzinárodný festival dokumentárnych filmov Jihlava (Česká republika)

**Žijú vedľa nás** (r. Juraj Malatinec)  
 – 3. miesto v kategórii Príroda a zver – 16. medzinárodný filmový festival Poľovníctvo a príroda Bratislava

## TVORCOVIA

**Adamovič, Jozef**  
 – Pamätná dlažďica na Filmovom chodníku slávy – 13. medzinárodný filmový festival Bratislava

**Antonič, Milan**  
 – Cena ministra kultúry Slovenskej republiky za ochranu hodnôt audiovizuálneho dedičstva Bratislava

**Barabáš, Pavol**  
 – Veľká cena Medzinárodnej aliancie pre horský film za svetový prínos a kameramanskú prácu v dokumentárnom filme s vysokohorskou, horolezeckou a objaviteľskou tematikou v extrémnych častiach sveta – 59. medzinárodný festival

horských filmov Trento (Taliansko)  
 – Čestné uznanie Slovenskej speleologickej spoločnosti za propagáciu slovenského jaskyniarstva – 20. celoslovenské stretnutie jaskyniarov Speleomiting Svät  
 – Cena za najlepší kameramanský výkon – Pavol Barabáš za kameru vo filme Trou de Fer – Železná diera – 9. medzinárodný festival horského filmu Tegernsee (Nemecko)

**Bárdos, Judit**  
 – Modrý anjel za najlepší ženský herecký výkon – Judit Bárdos za stvárnenie postavy Evy vo filme Dom (r. Zuzana Liová) – 19. medzinárodný filmový festival Art Film Fest Trenčianske Teplice, Trenčín

**Barla, Andrej**  
 – Cena DILIA a Asociácie českých kameramanov za celoživotné dielo – 16. Ceny Asociácie českých kameramanov Praha (Česká republika)

**Berezňáková, Barbora**  
 – Cena Literárneho fondu za najlepší strih filmu Ovca – 15. festival študentských filmov ÁČKO Bratislava

**Boublík, Přemysl**  
 – Najlepší herec v hlavnej úlohe – Přemysl Boublík za stvárnenie postavy Edgara Allana Poea vo filme Havran (r. Michal Baláž) – 10. medzinárodný študentský festival filmu, divadla a fotografie HYPERION STUD FEST Bukurešť (Rumunsko)

**Branko, Pavel**  
 – Cena ministra kultúry Slovenskej republiky za celoživotné, mimoriadne významné pôsobenie a publikačnú činnosť v oblasti teórie a kritiky dokumentárneho filmu Bratislava

**Buranová, Denisa**  
 – Cena Kodak za najlepšiu kameru vo filme Stratené deti (r. Teodor Kuhn) – 15. festival študentských filmov ÁČKO Bratislava

**Čengel Solčanská, Mariana**  
 – Igric za hranú tvorbu pre kiná – Mariana Čengel Solčanská za réžiu filmu Legenda o Lietajúcom Cypriánovi – 22. výročné národné tvorivé ceny Slovenského filmového zväzu, Únie slovenských televíznych tvorcov a Literárneho fondu za audiovizuálnu tvorbu roku 2010 Bratislava

**Čorba, Milan**  
 – Zlatá kamera za výrazný prínos do oblasti kinematografie – 19. medzinárodný filmový festival Art Film Fest Trenčianske Teplice, Trenčín

**Dolná, Gabriela**  
 – IGRIC za herecký výkon vo filmovom alebo televíznom diele – Gabriela Dolná za stvárnenie postavy matky vo filme

Obhliadka z cyklu Filmovedky (r. Mariana Čengel Solčanská)  
 – 22. výročné národné tvorivé ceny Slovenského filmového zväzu, Únie slovenských televíznych tvorcov a Literárneho fondu za audiovizuálnu tvorbu roku 2010 Bratislava

**Dubecký, Peter**  
 – Tvorivá prémia za DVD a CD-ROM – Peter Dubecký za DVD 3x Dušan Hanák – 22. výročné národné tvorivé ceny Slovenského filmového zväzu, Únie slovenských televíznych tvorcov a Literárneho fondu za audiovizuálnu tvorbu roku 2010 Bratislava

**Džadoň, Michal**  
 – Cena Literárneho fondu za najlepší zvuk filmu Ticho (r. Slavomír Zrebný) – 15. festival študentských filmov ÁČKO Bratislava

**Đuriš, Ján**  
 – Tvorivá prémia za televíznu dramatickú tvorbu – Ján Đuriš za kameru vo filme Obhliadka z cyklu Filmovedky (r. Mariana Čengel Solčanská) – 22. výročné národné tvorivé ceny Slovenského filmového zväzu, Únie slovenských televíznych tvorcov a Literárneho fondu za audiovizuálnu tvorbu roku 2010 Bratislava

**Farkaš, Boris**  
 – Tvorivá prémia za herecký výkon vo filmovom alebo televíznom diele – Boris Farkaš za stvárnenie postavy otca vo filme In delirium (r. Stano Petrov) – 22. výročné národné tvorivé ceny Slovenského filmového zväzu, Únie slovenských televíznych tvorcov a Literárneho fondu za audiovizuálnu tvorbu roku 2010 Bratislava

**Fenič, Fero**  
 – Cena slovenských filmových novinárov za dlhoročnú spoluprácu so slovenskými režisérmi a tvorivými osobnosťami v spoločnosti FEBIO a za podiel na slovenskej časti FEBIOFEST-u – pri príležitosti jeho životného jubilea (šesťdesiatin) – 19. Ceny slovenskej filmovej kritiky 2011 za audiovizuálnu tvorbu roku 2010 (cena udelená na základe hlasovania členov KFN SSN) Bratislava  
 – Výročná cena Asociácie slovenských filmových klubov za prínos slovenskej kinematografii a klubovému hnutiu (cena udelená na slávnostnom otvorení slovenskej časti Febiofestu) Bratislava  
 – Výročná cena Asociácie českých filmových klubov za ojedinelý tvorivý vklad snímok, ktoré nepodliehali diktátu normalizačnej estetiky a tiež za vytvorenie výnimočného producentského a festivalového zázemia vytvoreného pre filmárov po roku 1989 – 37. Letná filmová škola Uherské Hradište (Česká republika)

**Gregorčok, Andrej**  
 – Cena Literárneho fondu za najlepšiu animáciu filmu Frankenhand – 15. festival študentských filmov ÁČKO Bratislava

**Guziarová, Anežka**

– Hlavná cena v kategórii Celovečerný hraný film za scenár k filmu Rubikon – 9. scenáristická súťaž Cena Tibora Vichtu (pre tvorcov do 35 rokov) – Slávnostné odovzdávanie cien sa uskutočnilo na 13. MFF Bratislava

**Hanák, Dušan**

– Cena Stredoeurópskej iniciatívy za celoživotné dielo – 22. filmový festival Terst (Taliansko)

**Hanáková, Petra**

– Tvorivá prémie za audiovizuálnu teóriu a kritiku – Petra Hanáková za knihu Paľo Bielik a slovenská filmová kultúra – 22. výročné národné tvorivé ceny Slovenského filmového zväzu, Únie slovenských televíznych tvorcov a Literárneho fondu za audiovizuálnu tvorbu roku 2010 Bratislava

**Haverl, Leopold**

– Cena ministra kultúry Slovenskej republiky za celoživotný tvorivý umelecký prínos v oblasti hereckej tvorby a významný osobnostný vklad pri stvárnení postáv v dielach divadelnej, televíznej, filmovej a rozhlasovej tvorby Bratislava

**Herz, Juraj**

– Hlavná cena v kategórii Audiovizuálna tvorba, film, TV a rozhlas – Juraj Herz za réžiu filmu Habermannov mlyn – 16. Ceny Nadácie Tatra banky za umenie Bratislava – Cena organizátorov – Juliusza Burskeho v hlavnej súťaži za réžiu filmu Habermannov mlyn – 40. Lubušské filmové leto Lagow (Poľsko)

**Hledík, Peter**

– Tvorivá prémie za ostatnú televíznu a seriálovú tvorbu – Peter Hledík za réžiu filmu GEN.sk – Ľubomír Feldek – 22. výročné národné tvorivé ceny Slovenského filmového zväzu, Únie slovenských televíznych tvorcov a Literárneho fondu za audiovizuálnu tvorbu roku 2010 Bratislava

**Hulík, Tomáš**

– Tvorivá prémie za ostatnú televíznu a seriálovú tvorbu – Tomáš Hulík za réžiu filmu Návrat rysov – 22. výročné národné tvorivé ceny Slovenského filmového zväzu, Únie slovenských televíznych tvorcov a Literárneho fondu za audiovizuálnu tvorbu roku 2010 Bratislava – Mladý tvorca v kategórii Audiovizuálna tvorba, film, TV a rozhlas – Tomáš Hulík za námet, scenár a réžiu filmu Návrat rysov – 16. Ceny Nadácie Tatra banky za umenie Bratislava

**Hýrošová, Daniela**

– Cena primátora hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy roku 2011 za celoživotné úsilie o prezentáciu kvalitných diel slovenskej a zahraničnej kinematografie na bratislavskej i slovenskej kultúrnej scéne Bratislava

**Jelok, Miro**

– Cena Literárneho fondu za najlepší scenár filmu Kar – 15. festival študentských filmov ÁČKO Bratislava

**Kaboš, Ladislav**

– Tvorivá prémie za filmovú a televíznu dokumentárnu tvorbu – Ladislav Kaboš za réžiu filmu Zmenil tvár Šanghaja – 22. výročné národné tvorivé ceny Slovenského filmového zväzu, Únie slovenských televíznych tvorcov a Literárneho fondu za audiovizuálnu tvorbu roku 2010 Bratislava

**Kerekesová, Katarína**

– Igric za animovanú tvorbu – Katarína Kerekesová za réžiu filmu Kamene – 22. výročné národné tvorivé ceny Slovenského filmového zväzu, Únie slovenských televíznych tvorcov a Literárneho fondu za audiovizuálnu tvorbu roku 2010 Bratislava

**Knapko, Pavel**

– Špeciálna cena poroty v kategórii Celovečerný hraný film za scenár k filmu Vrabce v popolníku – 9. scenáristická súťaž Cena Tibora Vichtu (pre tvorcov do 35 rokov) – Slávnostné odovzdávanie cien sa uskutočnilo na 13. MFF Bratislava

**Kojnok, Arnold**

– Tvorivá prémie za študentskú tvorbu – Arnold Kojnok za réžiu filmu Pomsta – 22. výročné národné tvorivé ceny Slovenského filmového zväzu, Únie slovenských televíznych tvorcov a Literárneho fondu za audiovizuálnu tvorbu roku 2010 Bratislava

**Krähnenbiel, František**

– Tvorivá prémie za DVD a CD-ROM – Marko Škop, Ján Meliš a František Krähnenbiel za DVD Osadné – 22. výročné národné tvorivé ceny Slovenského filmového zväzu, Únie slovenských televíznych tvorcov a Literárneho fondu za audiovizuálnu tvorbu roku 2010 Bratislava

**Krajňák, Matúš**

– Cena Literárneho fondu za najlepšiu réžiu filmu Are You Feelin' Good? – 15. festival študentských filmov ÁČKO Bratislava

**Kráľovičová, Mária**

– Pamätná dlaždice na Filmovom chodníku slávy – 12. medzinárodný filmový festival Bratislava (slávnostné odhalenie pamätnej dlaždice sa konalo 21. 6. 2011 v Bratislave)

**Kronerová, Zuzana**

– Hercova misia – 19. medzinárodný filmový festival Art Film Fest Trenčianske Teplice, Trenčín

**Kršiak, Ivan**

– Cena Únie slovenských televíznych tvorcov a Literárneho fondu – 17. medzinárodný festival filmov o životnom prostredí Envirofilm Banská Bystrica, Banská Štiavnica, Kremnica, Zvolen, Krupina

**Latinák, Lukáš**

– Tvorivá prémie za herecký výkon vo filmovom alebo televíznom diele – Lukáš Latinák za stvárnenie postavy Adama vo filme Dlhá cesta domov z cyklu Nesmrteľní (r. Katarína Ďurovičová) – 22. výročné národné tvorivé ceny Slovenského filmového zväzu, Únie slovenských televíznych tvorcov a Literárneho fondu za audiovizuálnu tvorbu roku 2010 Bratislava

**Leščák, Marek**

– Hlavná cena v kategórii Audiovizuálna tvorba, film, TV a rozhlas – Marek Leščák za scenár k filmu Cigán (r. Martin Šulík) – 16. Ceny Nadácie Tatra banky za umenie Bratislava

**Lihosit, Juraj**

– Cena Elsa Morante CINEMA pre významnú osobnosť z oblasti filmu a kultúry Bratislava

**Liová, Zuzana**

– Cena FILM EUROPE AWARD za mimoriadny tvorivý počín slovenského filmového tvorca v zahraničí – 19. medzinárodný filmový festival Art Film Fest Trenčianske Teplice, Trenčín

**Melikant, Ján**

– Cena SAPA za najlepšiu produkciu filmu Krátke trate (r. Igor Jankovič) – 15. festival študentských filmov ÁČKO Bratislava

**Meliš, Ján**

– Tvorivá prémie za DVD a CD-ROM – Marko Škop, Ján Meliš a František Krähnenbiel za DVD Osadné – 22. výročné národné tvorivé ceny Slovenského filmového zväzu, Únie slovenských televíznych tvorcov a Literárneho fondu za audiovizuálnu tvorbu roku 2010 Bratislava

**Mížigár, Ján**

– Zvláštne uznanie za stvárnenie postavy Adama vo filme Cigán (r. Martin Šulík) – 46. medzinárodný filmový festival Karlove Vary (Česká republika)

**Novinski, Michal**

– Najlepšia hudba vo filme Kuky se vrací (r. Jan Svěrák) – 18. výročné ceny Českej filmovej a televíznej akadémie Český lev Praha (Česká republika) – Cena FILM EUROPE AWARD za úspešnú prezentáciu slovenského filmového umenia v zahraničí – 13. medzinárodný filmový festival Bratislava

**Olhová, Mária**

– Tvorivá prémie za animovanú tvorbu – Mária Olhová

za réžiu filmu Drum'n'Bass – 22. výročné národné tvorivé ceny Slovenského filmového zväzu, Únie slovenských televíznych tvorcov a Literárneho fondu za audiovizuálnu tvorbu roku 2010 Bratislava

**Opoldusová, Jena**

– Cena slovenskej filmovej kritiky v kategórii Filmová kritika a publicistika – Jena Opoldusová za dlhoročnú a stále trvajúcu publikačnú filmovú činnosť – 19. Ceny slovenskej filmovej kritiky 2011 za audiovizuálnu tvorbu roku 2010 (cena udelená na základe hlasovania členov KFN SSN) Bratislava

**Ostrochovský, Ivan**

– Igric za filmovú a televíznu dokumentárnu tvorbu – Ivan Ostrochovský za réžiu filmu Ilja – 22. výročné národné tvorivé ceny Slovenského filmového zväzu, Únie slovenských televíznych tvorcov a Literárneho fondu za audiovizuálnu tvorbu roku 2010 Bratislava

**Párnický, Stanislav**

– Tvorivá prémie za televíznu dramatickú tvorbu – Stanislav Párnický za réžiu filmu Hon na legendu z cyklu Nesmrteľní – 22. výročné národné tvorivé ceny Slovenského filmového zväzu, Únie slovenských televíznych tvorcov a Literárneho fondu za audiovizuálnu tvorbu roku 2010 Bratislava

**Petrov, Stano**

– Tvorivá prémie za študentskú tvorbu – Stano Petrov za réžiu filmu In delirium – 22. výročné národné tvorivé ceny Slovenského filmového zväzu, Únie slovenských televíznych tvorcov a Literárneho fondu za audiovizuálnu tvorbu roku 2010 Bratislava

**Raýmanová, Vanda**

– Tvorivá prémie za animovanú tvorbu – Vanda Raýmanová za réžiu filmu Kto je tam? – 22. výročné národné tvorivé ceny Slovenského filmového zväzu, Únie slovenských televíznych tvorcov a Literárneho fondu za audiovizuálnu tvorbu roku 2010 Bratislava

**Šifra, Miro**

– Víťaz v kategórii Hraný komediálny seriál za scenár k seriálu Moji drahí pozostalí – 9. scenáristická súťaž Cena Tibora Vichtu (pre tvorcov do 35 rokov) – Slávnostné odovzdávanie cien sa uskutočnilo na 13. MFF Bratislava

**Škop, Marko**

– Tvorivá prémie za DVD a CD-ROM – Marko Škop, Ján Meliš a František Krähnenbiel za DVD Osadné – 22. výročné národné tvorivé ceny Slovenského filmového zväzu, Únie slovenských televíznych tvorcov a Literárneho fondu za audiovizuálnu tvorbu roku 2010 Bratislava

**Štrba, Martin**

– Tvorivá prémie za hranú tvorbu pre kiná – Martin Štrba

za kameru vo filme *Občiansky preukaz* (r. Ondřej Trojan) – 22. výročné národné tvorivé ceny Slovenského filmového zväzu, Únie slovenských televíznych tvorcov a Literárneho fondu za audiovizuálnu tvorbu roku 2010 Bratislava

#### Šulík, Martin

– Tvorivá prémie za filmovú a televíznu dokumentárnu tvorbu – Martin Šulík za réžiu filmu *25 zo šesťdesiatych* alebo *Československá nová vlna I, II* – 22. výročné národné tvorivé ceny Slovenského filmového zväzu, Únie slovenských televíznych tvorcov a Literárneho fondu za audiovizuálnu tvorbu roku 2010 Bratislava

#### Šurkala, Alexander

– Cena Asociácie českých kameramanov za vynikajúce kameramanské filmové dielo – Alexander Šurkala za kameru vo filme *Habermannov mlyn* (r. Juraj Herz) – 16. Ceny Asociácie českých kameramanov Praha (Česká republika)

#### Urc, Rudolf

– Tvorivá prémie za audiovizuálnu teóriu a kritiku – Rudolf Urc za knihu *Viktor Kubal. Filmár – výtvarník – humorista* – 22. výročné národné tvorivé ceny Slovenského filmového zväzu, Únie slovenských televíznych tvorcov a Literárneho fondu za audiovizuálnu tvorbu roku 2010 Bratislava

### INÉ

#### 3x Dušan Hanák (DVD)

– Tvorivá prémie za DVD a CD-ROM – Peter Dubecký za DVD *3x Dušan Hanák* – 22. výročné národné tvorivé ceny Slovenského filmového zväzu, Únie slovenských televíznych tvorcov a Literárneho fondu za audiovizuálnu tvorbu roku 2010 Bratislava

#### FK '93 Prievidza

– Najlepší filmový klub roku 2010 – Výročné ceny Asociácie slovenských filmových klubov (cena udelená na slávnostnom otvorení slovenskej časti FEBIOFEST-u) Bratislava

#### FK SCALA Prešov

– Mimoriadne ocenenie Asociácie slovenských filmových klubov – Skokan roku – Výročné ceny Asociácie slovenských filmových klubov (cena udelená na slávnostnom otvorení slovenskej časti FEBIOFEST-u) Bratislava

#### Garfield Film

– Cena slovenských filmových novinárov distribučnej spoločnosti, ktorá uviedla do slovenských kín v roku 2010 najlepší zahraničný film (*Kawasakio ruža*, r. Jan Hřebejk) – 19. Ceny slovenskej filmovej kritiky 2011 za audiovizuálnu tvorbu roku 2010 (cena udelená na základe hlasovania členov KFN SSN) Bratislava

#### Osadné (DVD)

– Tvorivá prémie za DVD a CD-ROM – Marko Škop, Ján Meliš a František Kráhenbiel za DVD *Osadné* – 22. výročné národné tvorivé ceny Slovenského filmového zväzu, Únie slovenských televíznych tvorcov a Literárneho fondu za audiovizuálnu tvorbu roku 2010 Bratislava

#### Paľo Bielik a slovenská filmová kultúra (publikácia)

– Tvorivá prémie za audiovizuálnu teóriu a kritiku – Petra Hanáková za knihu *Paľo Bielik a slovenská filmová kultúra* – 22. výročné národné tvorivé ceny Slovenského filmového zväzu, Únie slovenských televíznych tvorcov a Literárneho fondu za audiovizuálnu tvorbu roku 2010 Bratislava

#### Viktor Kubal. Filmár – výtvarník – humorista (publikácia)

– Tvorivá prémie za audiovizuálnu teóriu a kritiku – Rudolf Urc za knihu *Viktor Kubal. Filmár – výtvarník – humorista* – 22. výročné národné tvorivé ceny Slovenského filmového zväzu, Únie slovenských televíznych tvorcov a Literárneho fondu za audiovizuálnu tvorbu roku 2010 Bratislava

► spracoval Peter Vraštiak

(Oddelenie dokumentácie a knižničných služieb SFÚ)

## 19. medzinárodná prehliadka filmu, televízie a videa

## 29. III. — 3. IV. BRATISLAVA

Kino Lumière » FK 35\_mm VŠMU

Mladost » DK Zrkadlový háj » DK Lúky

10. — 13. IV. » PREŠOV » kino Scala 11. — 16. IV. » MARTIN » kino Strojár  
16. — 19. IV. » BANSKÁ BYSTRICA » FK v Múzeu SNP 16. — 19. IV. » TRNAVA » kino Hviezda  
18. — 22. IV. » TRENČÍN » Artkino Metro 18. — 22. IV. » KOŠICE » kino Biograf

WWW.FEBIOFEST.SK » WWW.ASFK.SK

KALENDÁRIUM

▶ PREMIÉRY

DISTRIBÚCIA

ROZHOVOR

PUBLIKÁCIE

▶ TÉMA

FILMOVÉ NOVINKY

FESTIVALY

▶ RECENZIA

PROFIL

OHLASY

REBRÍČKY A JUBILEÁ

▶ PROGRAM

KINA LUMIÈRE

NA MIESTACH: KNÍHKUPECTVA: Artforum ... Ladon, s.r.o. – kníhkupectvo Alexis ... Bene Libri – Modul ... Svet knihy – prevádzka Obchodná ...  
FILMOVÉ KLUBY / KINÁ / ARKIVY: A4 – nulový priestor ... Kino Lumiére ... Mladost ... Kino Fontána Pašťany ...  
FK Univerzita Nitra ... FK Naoko Trnava ... Kino Junior Levice ... Kino Strojár Martin ...  
+ Slovenský filmový ústav – Klapkask ... Divadelný ústav – Prospero ... vätřnica VŠMU ...

  
SLOVENSKÝ  
FILMOVÝ ÚSTAV  
SLOVAK FILM  
INSTITUTE

ISSN 1335-8286



04  
9 171335 828003